ESTIMATES

Agriculture and Agri-Food Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2000

Canada

Improved Reporting to Parliament
Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities.*

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2000

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/1-2000
ISBN 0-660-61355-7

Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis the *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two separate documents: a *Report on Plans and Priorities* tabled in the spring and a *Departmental Performance Report* tabled in the fall.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

The Fall Performance Package is comprised of 83 Departmental Performance Reports and the President's annual report, *Managing for Results 2000.*

This ***Departmental Performance Report,*** covering the period ending March 31, 2000 provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Report on Plans and Priorities* for 1999-00 tabled in Parliament in the spring of 1999.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government.

The government continues to refine its management systems and performance framework. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A OR5
Tel: (613) 957-7167
Fax (613) 957-7044

AAFC

1999-2000 DEPARTMENTAL PERFORMANCE REPORT

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

LYLE VANCLIEF, MINISTER OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD AND MINISTER CO-ORDINATING RURAL AFFAIRS

1999-2000 AAFC DEPARTMENTAL PERFORMANCE REPORT

TABLE OF CONTENTS

PART I

Message from the Minister 5
Message from the Secretary of State 7

PART II

Departmental Overview 8
Our Mandate 8
Our Commitments 8
Our Team 9
Year in Review 10

PART III

AAFC Business Lines 13
Objectives and Key Result Areas 13

Performance Accomplishments by Business Line 15

Expanding Markets 15
Business Line Objective 15
Strategic Partners 15
Year in Review 16

Innovating for a Sustainable Future 20
Business Line Objective 20
Strategic Partners 20
Year in Review 21

Strong Foundation for the Sector and Rural Communities 26
Business Line Objective 26
Strategic Partners 26
Year in Review 27
Canadian Rural Partnership (CRP) Initiative 32

Sound Departmental Management 34
Business Line Objective 34
Operating Environment 34
Year in Review 34

1999-2000 AAFC DEPARTMENTAL PERFORMANCE REPORT

PART IV

Financial Information 38
Table 1. — Summary of Voted Appropriations 39
Table 2. — Comparison ot Total Planned Spending to Actual Spending 40
Table 3. — Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 41
Table 4. — Respendable Revenues 42
Table 5. — Non-Respendable Revenues 42
Table 6. — Statutory Payments 42
Table 7. — Transfer Payments 43
Table 8. — Capital Projects by Business Line 46
Table 9. — Canadian Grain Commission Revolving Fund 47
Table 10. — Canadian Pari-Mutuel Agency Revolving Fund 48

Supplementary Information 49
Canadian Pari-Mutuel Agency (CPMA) 49
Canadian Grain Commission 52
National Farm Products Council 56

Consolidated Reporting
Sustainable Development Strategy **60**

Statutory Annual Reports 63
Farm Income Protection Act 63
Agricultural Marketing Programs Act 72
Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act 74

Further Information **75**

Readership Survey **77**

MESSAGE FROM THE MINISTER

"Together, we're building an industry that is consumer-focussed, innovative, environmentally sensitive, and growing economically."

It is with great pleasure that I present to my Parliamentary colleagues and to Canadians, Agriculture and Agri-Food Canada's Departmental Performance Report for the fiscal year 1999-2000.

Over the past year, we've recorded a number of achievements. But given the challenging year that many farmers have faced due to low commodity prices and unpredictable weather, perhaps our most enduring achievement is the new, multi-year framework agreement on safety nets I signed with my provincial counterparts this past July. From the groundwork we laid in 1999, we were able to craft an agreement that truly marks a new era in agricultural assistance programming. It is at once a coherent and co-ordinated national approach, and with enough flexibility to offer farmers a diverse menu of risk management tools designed to suit both their commodity and their region.

But that is not to suggest the job is done. On the contrary, designing and developing agricultural safety nets is an evolutionary process. Farmers are the cornerstone of an evolving industry, and as their needs change, so too, must the tools they need to succeed. I am completely committed to ensuring this continues to happen.

Last year also proved to be a pivotal one on the trade front. In April 1999, months of preparation and consultations paid off when representatives from every facet of our diverse sector met in Ottawa with federal and provincial politicians and officials and hammered out a strong, unified trade position to take to the World Trade Organization negotiations on agriculture. These talks are now under way. Thanks to the consensus we forged at the Ottawa conference, Canada is taking a leading role in pressing for the more level playing field our farmers require to not only survive, but thrive, in the global economy.

At the same time, I have been working diligently through other channels to bolster our alliances. I meet on a regular basis with our key trading partners, including the United States, the European Union and Japan. And I recently hosted my colleagues in the Cairns Group in Banff, Alberta as part of our on-going discussions on how we can achieve meaningful and lasting reductions in export subsidies on agricultural products.

Our sector's exports surpassed $20 billion again last year. And here at home, Canadians spent over $100 billion on food and agriculture products. Our industry has the know-how, state-of-the-art techniques, and new products required to continue to satisfy consumer demands here at home and in markets around the world. To ensure we remain both sustainable and competitive, the department's scientists work collaboratively with industry partners. In fact, through our Matching Investment Initiative, close to 900 research projects were conducted in the 1999-2000 fiscal year.

PART I

The strength of our research is one of the reasons agriculture and agri-food is one of the most important sectors of our economy. Currently, the sector provides one in seven Canadians with jobs and accounts for over eight per cent of our Gross Domestic Product — and there's plenty of room for profitable growth. The industry is also the backbone of many of our rural communities. This government's commitment to rural Canadians is well known — and I've been honoured to have the role of co-ordinating the federal government's initiatives in rural Canada, in addition to my responsibilities in agriculture and food. Last August, the Prime Minister moved to further strengthen the federal government's rural team with the appointment of my colleague Andy Mitchell as Secretary of State for Rural Development. We're working together to help rural citizens meet the challenges and seize the opportunities that are shaping our future.

Today, there are a number of key drivers fuelling change. E-commerce, environment, globalization, and advances in the life sciences are all factors that are fundamentally shaping the future of rural communities, and of the agriculture and agri-food industry. Consumers are demanding assurances that the food they are eating is safe, high-quality, and produced in an environmentally sustainable manner. Consumer trends point to a renewed interest in food as a way to promote optimal health, and we're seeing a revolutionary marriage of health, science, and agriculture in products like fortified and functional foods. What's more, our ability to use technology in completely new ways — to preserve the environment, improve health, and boost productivity — is leading the sector to look beyond its traditional boundaries and forge new partnerships.

Agriculture and Agri-Food Canada is committed to helping the sector overcome adversity and identify and capture new possibilities in order to continue to contribute to a better quality of life for all Canadians. The attached report lays out in detail the department's activities over the past year in pursuit of this goal. Together, we're building an industry that is consumer-focussed, innovative, environmentally sensitive, and growing economically.

Lyle Vanclief
Minister of Agriculture and Agri-Food and
Minister Co-ordinating Rural Affairs

MESSAGE FROM THE SECRETARY OF STATE

This past year has been a busy and exciting time for rural development, and I am very pleased to report on the Government of Canada's progress on the rural file.

My goal, and the Government of Canada's goal, is to improve the quality of life for Canadians living in rural and remote regions of the country. We are working to ensure a vibrant future for rural Canada and its citizens, a future that includes dynamic communities and a sustainable resource base that contribute to Canada's prosperity and national identity. Rural citizens are not only our partners in achieving our goal — they lead the way.

In May 1999, Minister Vanclief and I set the goalposts when we announced the Federal Framework for Action in Rural Canada. The framework sets out the government's vision for rural Canada. This vision is centred around 11 priority areas identified by rural Canadians themselves. These priority areas include economic diversification, leadership development and community capacity building, access to financial resources, access to federal government programs and services, and seven others.

In the past year, we made a concerted effort to put these 11 priority areas at the centre of our activities. The Canadian Rural Partnership's pilot projects initiative, which funded over 70 community development projects across the country, supports projects that address one or more of the priority areas. For example, to address leadership development and community capacity building, we funded a project in Nunavut and the Northwest Territories that trained local residents in the operation and management of not-for-profit and volunteer activities. To support economic diversification, we funded a project to help people living in a small, isolated Aboriginal community learn how to use computer, Internet and telecommunications-based technologies.

Rural Canadians' priorities also guided the other activities we undertook in the past year. The Rural Exhibits program, which visited country fairs all over Canada, and the publication, *Your Guide to Government of Canada Programs and Services*, responded to rural Canadians' need for information about the federal government. The guide, which featured key federal programs and services, was distributed to 2.3 million rural households in Canada. The Rural Research program, in bulletins co-published with Statistics Canada, addressed the economic diversification and access to financial resources priorities, among others.

These were some of the specific actions we took to address rural Canadians' concerns and priorities. However, as Secretary of State for Rural Development, it is not only my role to ensure that the Government of Canada takes specific actions to address rural needs, it is also my role to ensure that all federal departments and agencies consider rural issues when they develop new policies and programs directed at all Canadians, or change existing ones.

I take particular pride in the collective efforts of the Government outlined in the 2000 Federal Budget that benefit rural Canadians. Some examples of these efforts include the Community Futures Program, the Infrastructure Program, and the prairie grain package. We are also exploring how co-operatives can assist in addressing challenges and priorities in all parts of Canada.

Rural Canada is the foundation on which a large part of our economic wealth is built. It is a place of great energy and great ingenuity. It is a way of life, with unique traditions and a specific social structure. It is our past — our present — and our future. As Secretary of State for Rural Development, I will continue to listen to rural Canadians, to work with rural Canadians and to serve rural Canadians. Together, we will ensure that rural Canada is kept as a high priority on the Government's agenda and strive to develop the strategies to sustain it and make it strong in the 21st century. My action plan is set by you.

Andy Mitchell
Secretary of State (Rural Development)
(Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)

DEPARTMENTAL OVERVIEW

The *AAFC Departmental Performance Report* (DPR) is an account of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in the *Report on Plans and Priorities* (RP&P). The 1999-2000 DPR reports on the accomplishments and commitments we made to Canadians in our 1999-2000 RP&P, which is available at http://www.agr.ca/rpp/aafc99e.pdf .

In addition to presenting the mandate, organizational structure and AAFC's commitments to Canadians, Part II of this report examines some of the issues that have impacted upon AAFC over the reporting period. This review provides some context to the analysis of our performance and allows for a better understanding of the increasingly interrelated nature of departmental activities with national and international events. Part III of this report includes detailed information and analysis on the performance of each business line. Finally, Part IV of the report contains detailed financial information and additional documentation related to the AAFC portfolio.

Our Mandate

The Department of Agriculture and Agri-Food Canada promotes the development, adaptation and competitiveness of the agriculture and agri-food sector through policies and programs that are most appropriately provided by the federal government. The overall goal is to help the sector maximize its contribution to Canada's economic and environmental objectives and achieve a safe, high-quality food supply while maintaining a strong foundation for the agriculture and agri-food sector and rural communities.

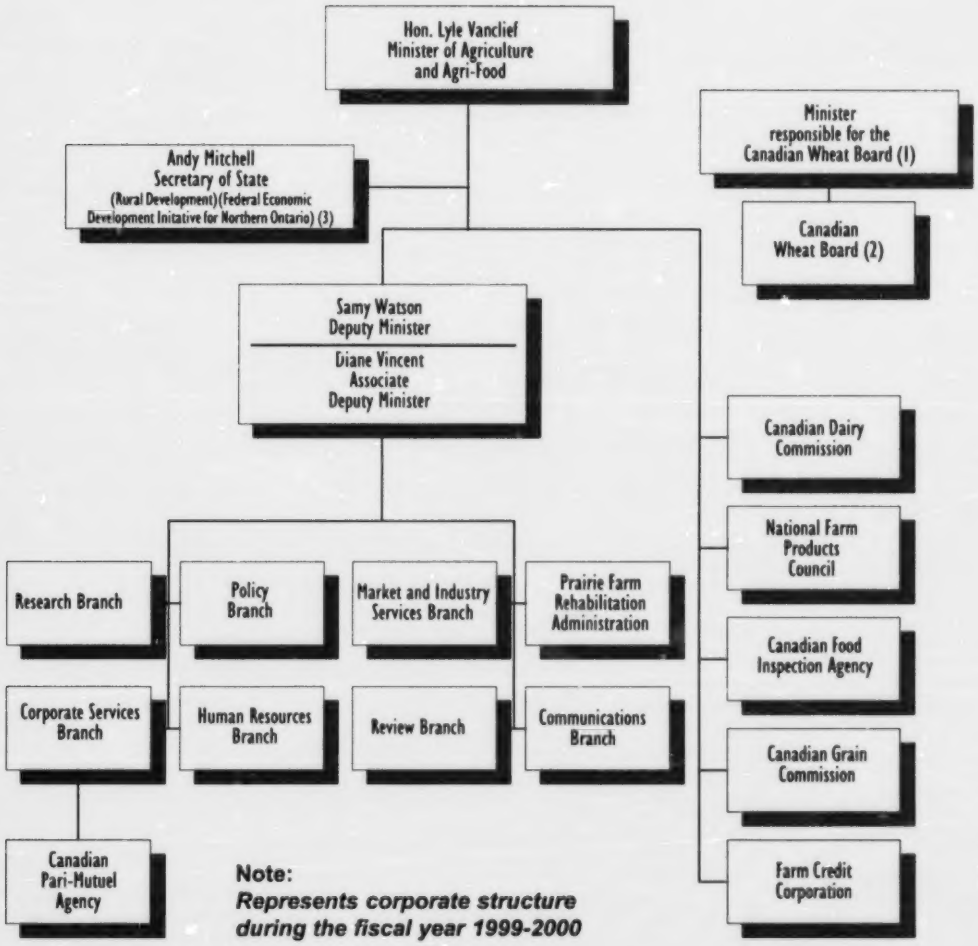
Our Commitments

Across Canada and on trade missions around the world, you will find AAFC experts working to serve Canadian food producers and processors, wholesalers and distributors, retailers and consumers. To promote growth in the sector, the Department strives to develop policies, programs and services that translate into safe, nutritious food at reasonable prices to consumers. Building upon the overall thrust of the mandate, all departmental activities are centred around four key commitments:

- promoting and supporting a sustainable, profitable, competitive, market-oriented agriculture and agri-food industry;
- ensuring an industry that is environmentally sound;
- promoting the economic, social and environmental dimensions of our rural communities; and
- advancing science and the use of innovation.

In 1999-2000, AAFC worked to achieve these commitments through four business lines: Expanding Markets; Innovating for a Sustainable Future; Strong Foundation for the Sector and Rural Communities; and Sound Departmental Management.

OUR TEAM



Notes:

1. The Honourable Ralph Goodale is the Minister responsible for the Canadian Wheat Board.
2. The Canadian Wheat Board is not part of the Agriculture and Agri-Food portfolio.
3. The office of the Secretary of State is jointly funded by Agriculture and Agri-Food Canada and Industry Canada.

YEAR IN REVIEW

The 1999-2000 fiscal year at Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) has been filled with both challenges and successes. A new round of international trade negotiations on agriculture began. A comprehensive farm income safety nets system was developed and agreed upon by federal and provincial ministers of agriculture. A report on the environmental sustainability of Canadian agriculture revealed that the sector has made significant progress in protecting and preserving the environment. These are some of the issues AAFC has diligently worked on with provinces and industry stakeholders to provide the agriculture and agri-food sector with the tools it needs to overcome challenges and take advantage of new opportunities both at home and abroad.

Global Trade

In August 1999, Canada announced its initial negotiating position for the World Trade Organization (WTO) negotiations on agriculture. This initial negotiating position was developed after two years of extensive consultations with Canadians, including industry representatives and provinces, and reflects the trade interests of the Canadian agriculture and agri-food sector as a whole, across all commodities and regions. The unified position calls for a levelling of the international trade playing field through:

- the complete elimination of export subsidies;
- maximum reduction in production and trade-distorting domestic support of all types;
- real and substantial market access improvements for all agri-food products; and
- the ability to preserve our own orderly marketing systems, such as the Canadian Wheat Board and supply management.

Although the WTO conference in Seattle did not result in the launch of a new round of global trade talks, important progress was made on agriculture. In March 2000, the WTO agriculture negotiations got under way in Geneva, allowing Canada to voice its objectives and to continue to promote its negotiating position.

Expanding Markets

Canadian agri-food exports again surpassed the $20-billion mark in 1999. AAFC continued to push for greater access to markets.

In August 1999, Minister Vanclief led a mission to Brazil, Costa Rica and Argentina. While in Argentina, he attended a Cairns Group meeting where he put forward Canada's WTO negotiating position and visited the first-ever Canadian pavilion at the SIAL-MERCOSUR 1999 food show. On September 30, 1999, Minister Vanclief was host to the agriculture ministers of the world's five largest agricultural trading nations during the Quint meeting in Montreal. In November 1999, the Minister led a business mission to Italy where he signed a Memorandum of Understanding between Canada and Italy allowing for joint research projects and the exchange of information on agri-food science and technology research.

Outgoing trade missions, incoming buyers' missions, such as Access Asia, and trade shows during the 1999-2000 fiscal year enabled AAFC to continue to capture opportunities for trade in domestic and export markets, and increase investment in the sector. An extensive program of retail and food service promotions, including the Canadian Culinary Cup Award in Japan, continued to promote the image of Canadian food products abroad. While Canadian agri-food exports remained on course in 1999, U.S. agricultural exports declined 8.4% over the same period. As well, Canada surpassed the U.S. to become the world's largest exporter of pork. AAFC is on sound footing and should take advantage of its international reputation for excellence to pursue even greater global success in the coming year.

Farm Income

Some Canadian producers continued to grapple with various challenges such as low commodity prices, unfavourable weather conditions and, as a result, significant declines in income. In response to this situation, the Government of Canada committed $435 million more to income disaster assistance for 2000 and 2001. As well, a number of changes were made to the Agriculture Income Disaster Assistance (AIDA) program for 1999 to make it more responsive to the needs of producers.

At the same time, the Government recognized that farmers needed the stability of a longer-term safety nets package. In March 2000, after several months of discussion, federal, provincial and territorial ministers of agriculture reached an agreement on safety nets. Under the agreement, which was later signed in July 2000, the federal government will inject up to $3.3 billion over the next three years in a national farm income safety nets package and the provinces will contribute up to $2.2 billion. The Framework Agreement on Agricultural Risk Management, as it is called, will give farmers the certainty they need to plan for the future with confidence and to take advantage of new opportunities.

Research

A study completed in the 1999-2000 fiscal year showed that public investment in research and development for forage crops offers clear dividends. The study revealed that between 1971 and 1998, research and development in forage had a return on investment ranging from 5.2 to 8.5%. The benefit/cost ratio of this investment ranged between 1.3 and 2.6 to 1. This study was the fourth in a series commissioned by AAFC since 1995. The other studies were carried out for wheat, potatoes and swine.

Matching Investment Initiative

AAFC's Matching Investment Initiative (MII), created in 1994-1995, continued to be effective in increasing overall investment in agri-food research. Collaborative projects co-funded by the Department and industry ensure research priorities and technology are transferred efficiently from government labs to industry, based on what the market demands.

In the 1999-2000 fiscal year, close to 900 research projects were conducted under the MII. The Department and its partners contributed approximately $60 million to the program. Among MII's many success stories are wheat varieties sought by the international pasta market; a cranberry-drying process that sweetens and preserves the flavour and colour of the fruit; and cattle feed products and processes that improve digestion and nutrition.

The Environment

In February 2000, AAFC released *Environmental Sustainability of Canadian Agriculture: Report of the Agri-Environmental Indicator Project*, an important report on the performance of the industry in preserving the environment. The report showed that significant progress had been achieved, particularly in soil management practices, but that more remains to be done. Through a series of performance indicators, the report helped pinpoint challenges that still need to be addressed.

As well, in order to help Canada meet its Kyoto target to reduce greenhouse gas emissions to levels 6% lower than they were in 1990, AAFC committed $4 million over four years to the Climate Change Funding Initiative and $465,000 to the Climate Change Skills and Knowledge Transfer program. While the Climate Change Funding Initiative is aimed at the scientific community, the Climate Change Skills and Knowledge Transfer program is designed to help farmers identify cost-effective, best management practices that can contribute to reducing greenhouse gas emissions.

Funding for these initiatives came from the Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) fund, a $60-million-per-year ongoing program aimed at helping the sector and rural communities adapt and innovate to keep pace with the evolving world economy.

Canadian Adaption and Rural Development Fund

The Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) Fund continued to be an important component of the Government of Canada's approach to the development of the agriculture and agri-food sector and rural communities. The program focusses on six priority areas: research and innovation; human resource capacity-building; environmental sustainability; food safety and quality; capturing market opportunities; and rural development. During the 1999-2000 fiscal year, CARD funded 19 national programs and initiatives, and provided project funding for 13 regional adaptation councils.

Rural Development

In August 1999, the Government of Canada enhanced its commitment to rural Canadians by appointing a Secretary of State for Rural Development. As well, the Rural Dialogue, an ongoing discussion between the federal government and rural Canadians, continued through an Internet-based, online discussion group and regional activities.

The Government of Canada's commitment to rural Canada was also seen through the Canadian Rural Partnership (CRP) Pilot Projects Initiative. This initiative, which has funding of $3 million a year over four years, is designed to help rural communities develop new approaches and practices to address their challenges and concerns. In 1999, a total of 71 pilot projects were supported through this initiative.

Working for and with Canadians

Throughout 1999-2000, AAFC continued to ask Canadians to take part in the identification of goals and objectives, and the framing of policy and programs. Specifically, AAFC sought the input of Canadians in the following areas:

- development of a long-term farm income policy;
- preparation for WTO negotiations in agriculture;
- development of CRP pilot projects; and
- AAFC's approach to regulatory reform.

While significant progress has been made in all of these areas during the reporting period, much remains to be done. In the coming years, AAFC will continue to work with Canadians in order to ensure the long-term wealth and prosperity of the agriculture and agri-food sector, safe food and a healthy environment.

AAFC BUSINESS LINES

Objectives and Key Result Areas

In response to the call for all federal government departments to clearly demonstrate how and where our work translates into results, AAFC established four business lines that precisely define both where we will place our efforts, and how we will achieve our goals. The following section of the report introduces the AAFC business lines:

- Expanding Markets;
- Innovating for a Sustainable Future;
- Strong Foundation for the Sector and Rural Communities; and
- Sound Departmental Management.

A summary of each of the AAFC business lines and their associated objectives and Key Result Areas is provided in this part of the report. More detailed information on the relative performance of each business line over the past fiscal year is also included in Part III. Detailed operational plans and activities have not been included in this section. For the reader who requires additional information, a list of related Internet sites is provided within each business line section.

Resources

The major difference from our planned expenditures to our revised planned expenditures is due to a contribution for a one-time emergency farm relief payment to Saskatchewan and Manitoba of $240 million that was not anticipated when the 2000-2001 *Report on Plan and Priorities* was finalized. The difference between our revised planned expenditures and our actual expenditures arises from the fact that we have shifted $167.2 million of planned expenditures in the fiscal year 2000-2001 to the Agriculture Income Disaster Assistance (AIDA) program.

AAFC EXPENDITURES 1999-2000 (millions)

	Planned	Revised	Actual
AIDA	$ 615.0	$ 590.1	$ 422.9
All programs	$ 1,451.6	$ 1,780.7	$ 1,742.9
TOTAL	**$ 2,066.6**	**$ 2,370.8**	**$ 2,165.8**

AAFC BUSINESS LINES

Expanding Markets

The ***Expanding Markets*** business line's objective is to work with industry and other partners to improve and secure market access; to enable the agriculture and agri-food sector to capture opportunities for trade in domestic and export markets, with a focus on processed agricultural products; and to increase domestic and foreign investment in the sector. The Key Result Areas include:

- *market access*: improved and more secure access to international markets and reduction in internal barriers to trade;
- *market development*: contribution to increased sales of Canadian agriculture and agri-food products;
- *investment*: contribution to enhanced capability to supply internationally competitive Canadian agricultural and agri-food products.

Innovating for a Sustainable Future

The ***Innovating for a Sustainable Future*** business line's objective is to work with industry and other partners to support the sector's efforts to develop and produce competitive products and processes in an environmentally sustainable manner. The Key Result Areas include:

- *innovation*: increased development, availability and adoption of products, processes and practices that contribute to competitiveness and environmental sustainability;
- *sustainable resource use*: increased adoption and utilization of sustainable land and water management systems that afford greater economic security;
- *integrated policies and decision-making*: integration of environmental and economic considerations into departmental, sectoral, community and individuals' decision-making.

Strong Foundation for the Sector and Rural Communities

The ***Strong Foundation for the Sector and Rural Communities*** business line's objective is to work with industry, provinces and other partners to enhance the sector's economic viability, while strengthening opportunities for rural community economic development. The Key Result Areas include:

- *policy framework*: an agri-food policy framework that enables the sector to respond to emerging opportunities and adapt to a changing economy;
- *rural economy*: a rural Canada better equipped to reach its potential;
- *co-operatives*: a federal policy framework that supports the development of co-operatives.

Sound Departmental Management

The ***Sound Departmental Management*** business line's objective is to provide the Department with the capacity, capability and appropriate support services to achieve results for the sector and Canadians in a sound manner. The Key Result Areas collectively represent a visible demonstration that the Department is operating within the principles of sound management and include:

- *shared departmental direction*: guiding the strategic, business and financial planning directions of the Department;
- *motivated, representative and high-performance organization*: operating in a renewed, revitalized and productive environment;
- *right tools and a supportive environment*: including technical and support services for informatics, capital planning, physical plant and security services;
- *organization that is committed to continuous improvement*: defining and measuring improvements through performance measurement and accountability mechanisms.

PERFORMANCE ACCOMPLISHMENTS

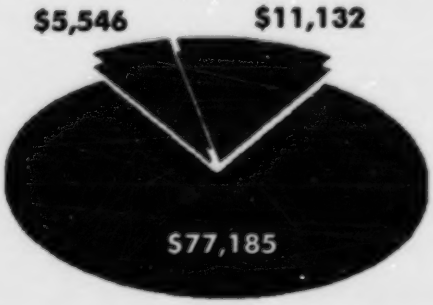
By Business Line

EXPANDING MARKETS

Business Line Objective

To improve and secure market access; to enable the agriculture and agri-food sector to capture opportunities for trade in domestic and export markets, with a focus on processed agricultural products; and to increase domestic and foreign investment in the sector.

Our three Key Result Areas for this business line are: **Market Access**, **Market Development** and **Investment**.



EXPENDITURES BY KEY RESULT AREAS ($000s)

- **Market Access**
- **Market Development**
- **Investment**

STRATEGIC PARTNERS

DEPARTMENTAL	PORTFOLIO	EXTERNAL
• Market and Industry Services Branch • Policy Branch	• Canadian Food Inspection Agency • Canadian Wheat Board • Canadian Grain Commission • Farm Credit Corporation • Canadian Dairy Commission • National Farm Products Council	• Other Federal Government Departments/ Regional Agencies • Provincial Governments • Industry Stakeholders

YEAR IN REVIEW

MARKET ACCESS

Our Strategies

- Negotiate trade agreements;
- Resolve barriers to domestic and international trade; and
- Advance Canada's interests through the activities of international bodies.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Reduce barriers to domestic and international trade.

1999-2000 Performance Highlights

- Extensive consultations conducted by AAFC with the Canadian agriculture and agri-food sector and the provinces resulted in a strong, credible and unified negotiating position for the WTO agriculture negotiations which are now under way.

- Regarding China's accession to the WTO, AAFC and its partners were involved in the successful negotiations which led to Canada and China signing a bilateral agreement. This will lead to new opportunities for Canadian exporters when China becomes a WTO member. The Free Trade Agreement negotiations with the European Free Trade Association are ongoing as some outstanding industrial issues still need to be resolved. Negotiations related to agricultural issues were completed in June 2000.

- AAFC and its partners succeeded in eliminating major threats to our trade with the United States by defeating U.S. trade actions (countervailing measures) which had raised import duties on exports of Canadian live swine and could have significantly increased duties on live beef cattle. These victories secured current exports valued at $1.1 billion for cattle and $337 million for live swine in 1999.

- Canada's influence in international trade negotiations continues to be strengthened through its ongoing interactions with other countries and within international organizations, particularly in relation to other major players such as the United States, the European Union, and the Cairns Group. For example, in collaboration with its Cairns Group colleagues, Canada has succeeded in making the elimination of agricultural export subsidies a top priority issue in the next round of WTO negotiations.

AGRI-INFO

Canadians will spend over $100 billion on food and agricultural products in 2000-2001. Our international customers will buy close to $22 billion of Canadian agriculture and agri-food products.

Performance Indicators

VOLUME OF NEW MARKET ACCESS
Major Result: **China's accession to the WTO**

Industry Projections — Potential Market (tonnes)	1999	2005
Red Meat	3,460	56,000

U.S. TRADE ACTIONS DEFEATED
Major Result: **Safeguarding of our U.S. market access**

Potential Market 1999		
	Beef Cattle	$1.1 billion
	Live Swine	$337 million

MARKET DEVELOPMENT

Our Strategies

- Co-ordinating a strategic federal, provincial and industry partnership approach to export market development; and
- Increase programs and services to promote growth in export and domestic markets for both products and companies.

1999-2000 EXPECTED RESULT

More agri-food firms and products ready to capture a greater market share.

1999-2000 Performance Highlights

- Canada's image as a reliable supplier of high quality agricultural and agri-food products was enhanced through Canadian participation in key international trade shows and missions. For example, through its recruitment efforts, AAFC assisted clients to ensure they take full advantage of trade show opportunities.

- AAFC's Agri-Food Trade Service (ATS) provided marketing services and information to more clients. In 1999, daily Web site hits were up 158% over the previous year. In addition, over 3,600 market information and analysis requests from clients were met and market analytical information was provided to 2,500 agri-food companies through our FaxBack service.

- AAFC also delivered 145 Agri-Food Trade 2000 projects nationally (43 of these were in the regions).

- AAFC's efforts have contributed to last year's increase in exports of processed products (from 48% to 52%) as a proportion of total agriculture and agri-food exports toward the Canadian Agri-Food Marketing Council's 2005 target of 60%.

AGRI-INFO

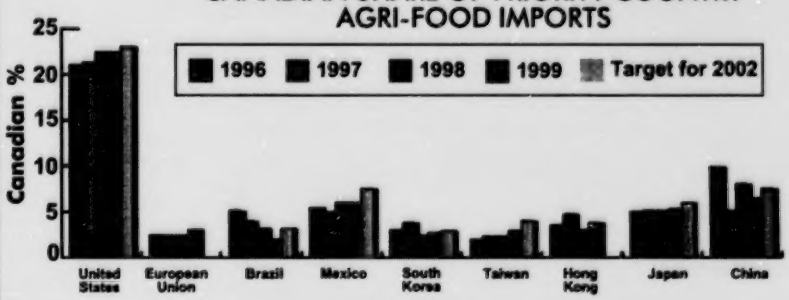
- *At FoodEx 2000 in Tokyo, 20 Canadian exhibitors estimated over $3 million in sales.*
- *At ANUGA '99 in Germany, 60 Canadian exhibitors estimated net sales of $12.8 million.*

- Our strategic federal-provincial-industry partnership approach to export market development led to the implementation of comprehensive and co-ordinated federal-provincial strategic plans which reflect both industry needs and the economic realities of priority and emerging markets.

Performance Indicators

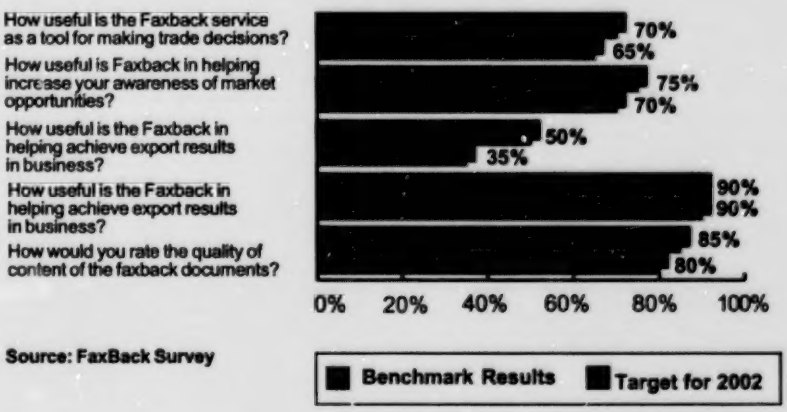
- Canada's share of priority markets is increasing in terms of dollar value/volume of new market opportunities and enhanced supply capability where AAFC focusses its resources to help Canadian exporters to build market share. Modest net overall increases are anticipated across all priority markets for the year 2002, as indicated in the graph.

CANADIAN SHARE OF PRIORITY COUNTRY AGRI-FOOD IMPORTS



- The overall level of satisfaction with the Agri-Food Trade Service provided through the FaxBack service to agriculture and agri-food clients is 90%, as demonstrated in the client survey results graph.

SATISFACTION OF AGRI-FOOD TRADE SERVICE CLIENTS WITH FAXBACK
(% OF CLIENTS WHO FOUND IT USEFUL)



Source: FaxBack Survey

INVESTMENT

Our Strategies

- Co-ordinate a strategic approach to investment in Canada's agriculture and agri-food sector with other levels of government.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Increased awareness of Canada as a preferred investment destination. Increased number of investments supported by AAFC.

1999-2000 Performance Highlights

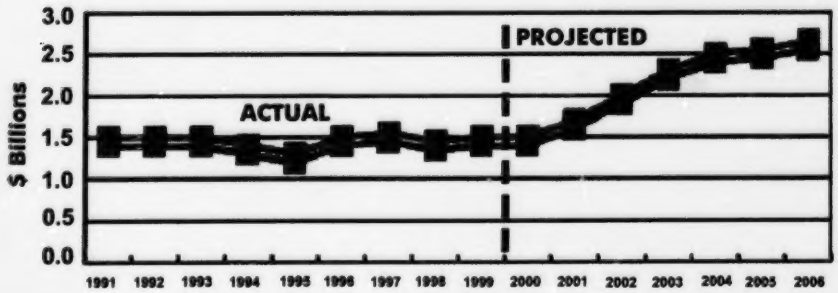
- Through the federal/provincial Agri-Food Investment Strategy, all levels of government are working together on joint activities such as the promotion at trade fairs of Canada as an investment location and the implementation of "myth busting" programs to dispel misperceptions about investing in Canada.

- Strategic alliances were created through the co-ordination and implementation of national strategies and international missions. AAFC also provided financial and advisory support to the Canadian Functional Food Network to develop a strategic plan to improve human health through the development of a science-based, profitable functional food-nutraceutical sector.

Performance Indicator

- As indicated in the graph, annual investment in the food and beverage industry has been stable around $1.5 billion since 1991, but we have set a target of $2.5 billion by 2005 (i.e., approximately a 10% increase per year). Currently the number and value of leads in the food and beverage industry are being tracked. Anecdotal evidence suggests that the overall knowledge and accessibility of the agriculture and agri-food sector have increased, as has the sector's capability to supply competitive products in international markets. There is considerable need for more analytical work on investment to provide us with the overall direction and the ability to measure our success and focus our results to support the goal of increased investment.

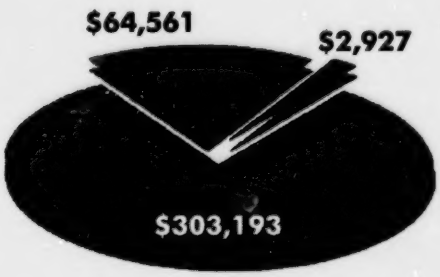
VALUE OF FOOD AND BEVERAGE INVESTMENT AND ENHANCED SUPPLY CAPABILITY IN THE SECTOR



Business Line Objective

To work with industry and other partners to support the agricultural and agri-food sector's efforts to develop and produce competitive products and processes in an environmentally sustainable manner.

Our three Key Result Areas for this business line are: **Innovation, Sustainable Resource Use** and **Integrated Policies and Decision Making.**



EXPENDITURES BY KEY RESULT AREAS ($000s)

- **Innovation**
- **Sustainable Resource Use**
- **Integrated Policies and Decision Making**

STRATEGIC PARTNERS

DEPARTMENTAL	PORTFOLIO	EXTERNAL
• Research Branch • Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) • Policy Branch – Environment Bureau	• Canadian Food Inspection Agency	• Assistant Deputy Ministers Committee on Science & Technology • Advisory Council on Science & Technology • Council of Science & Technology • Canadian Agri-Food Research Council • Research Branch Advisory Committee • Other Federal Government Departments • Provincial Governments • Private Industry • Farm Groups • Universities • Other Countries

YEAR IN REVIEW

INNOVATION

Our Strategies

1999-2000 EXPECTED RESULT

Development of new technologies and products that contribute to the agriculture and agri-food sector's competitiveness and environmental sustainability.

- Increase our efforts to conserve soil, water and air quality, and safeguard genetic resources;
- Improve existing crops and develop new ones;
- Address animal welfare, environmental concerns, production alternatives, productivity, quality, safety and cost of production;
- Introduce new value-added food, nutraceuticals, and non-food products; and
- Increase level of collaborative research between all partners.

1999-2000 Performance Highlights

- We exceeded our expectations by developing three varieties of high protein soybeans. These superior food grade soybean cultivars have been commercialized with Canadian seed producers and will strengthen Canada's competitive position as an exporter of premium quality food grade soybeans to the Asian market.

- Fusarium head blight (FHB) can wipe out an entire crop when conditions are right. It attacks not only wheat but also corn and barley. The disease has cost producers dearly in the last few years with losses up to 10% in some provinces. The annual economic benefits of bringing fusarium under control nationally are estimated to be over $100 million. Research is progressing well and a prototype resistant variety is now registered and licensed. With our industry partners, we are continuing to realize FHB resistance in all our cereal crops. For more information, visit http://res2.agr.ca/winnipeg/factsht.html .

- While primary agriculture accounts for about 10% of Canada's greenhouse gases, widespread adoption of soil conservation practices would represent up to 16% of Canada's solution in meeting Canada's emission reduction targets. Research activities and strengthened linkages to the other five natural resources departments and the Department of Foreign Affairs and International Trade have resulted in AAFC gaining considerable recognition, nationally and internationally, as a leader in research on soil conservation, greenhouse gases and associated measurement and verification technologies. Our contribution to a recent report to the International Panel on Climate Change concluded that Canada's global sink potential is sufficient to virtually offset our global emission reduction targets in the Kyoto agreement.

AGRI-INFO

Tobacco is an ideal plant for transgenic research as it offers containment in an agricultural setting. It is a non-food crop, doesn't survive over winter, and has no wild relatives in southern Ontario. Valuable proteins produced in the leaves of the plants can be harvested before they flower. One such protein, Interleukin-10 (HIL-10), is being researched as a treatment for a number of diseases, including Crohn's Disease. For more information, visit:

http://www.agr.ca/cb/news/1999/N90629ae.html

- With $17 million over the next three years in additional funding for genomic research, AAFC established genomics research teams from across Canada to isolate genes to enhance the adaptation and pest resistance of canola, wheat, corn and soybeans. Our scientists are also looking for genes which can increase the value of these important commodity crops.

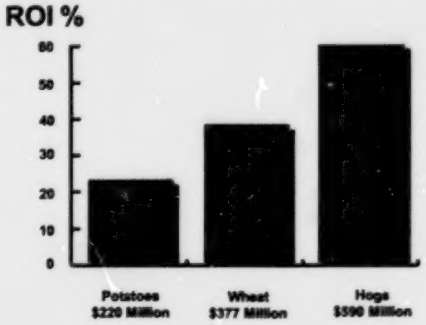
- Canada has one of the world's most attractive investment climates and Canadian companies can benefit from effective and competitive funding programs. The Research and Development Matching Investment Initiative (MII) matches investments by the private sector in agricultural research and development. Tax credits for research and development are among the most attractive in the G8 countries, and if combined with the Matching Investment Initiative, a company may offset up to two thirds of their investments. Industry Canada and the National Research Council operate Technology Partnerships Canada and the Industrial Research Assistance Program, respectively. These programs complement the MII as they provide repayable contributions to support the downstream stages of research and development. For more information, visit http://www.agr.ca/progser/rdmie.html .

- AAFC's Agrifood Trade (AFT)-2000 provides matching funding for developing export market strategies. Job creation and income generation are important criteria in this cost-shared program.

Performance Indicator

- We have completed a number of studies on the impact of agricultural and agri-food research and development activities on the sector and these are an excellent indicator of our performance. Extensive ROI (Return on Investment) studies have been completed on potatoes, wheat, hogs and forages. For example, the chart illustrates that the benefits that accrue to the Canadian economy each year from wheat research alone ($377 million) exceed the typical annual expenditures for all our R&D activities.

RETURN ON INVESTMENT (ROI) FOR AGRI-RESEARCH AND DEVELOPMENT



RETURN ON INVESTMENT STUDIES – **SUMMARY RESULTS**

Study	POTATOES	WHEAT	HOGS	FORAGES
ROI	28%	34%	53.1%	5.2-8.5%
NET Benefits/Year	$220 million	$377 million	$590 million	N/A

SUSTAINABLE RESOURCE USE

Our Strategies

- Protect the biological diversity of pasture lands controlled by PFRA;
- Supply new sources of safe, reliable water to prairie residents and enterprises;
- Protect lands, improve wildlife habitat and increase carbon sequestration through shelterbelt seeding distribution and continued investigations into fast growing tree species;
- Promote improvement of water quality through development and distribution of guidelines for aeration of surface water supplies; and
- Increase understanding of manure management, erosion control, and riparian management by developing information and distributing it to producers.

1999-2000 EXPECTED RESULT

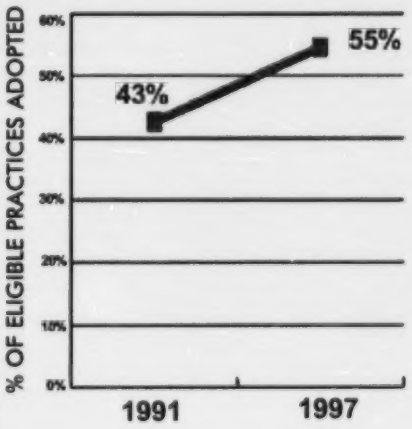
Increased environmental sustainability of our soil, water and air.

1999-2000 Performance Highlights

- Saskatchewan Environment & Resource Management (SERM) recognized after biological diversity investigations in southwestern Saskatchewan that the 1.2 million hectare Community Pasture system contains "some of the largest and healthiest native grasslands in the province." SERM and AAFC's Prairie Farm Rehabilitation Administration signed a Memorandum of Understanding (MOU) in February of 1997, lasting five years, to include all our Community Pastures in Saskatchewan within the Representative Area Network. The MOU recognizes AAFC's commitment to sustainable management of native rangeland resources and that livestock grazing is an effective ecosystem management tool. Similar efforts are currently under way in Manitoba.

- Surface water supplies provided by dugouts represent an important source of water for prairie residents. Aeration maintains an adequate concentration of oxygen in the water, thereby significantly improving the quality of the water supply. Laboratory and field testing for effectiveness of various commercially available aeration equipment has resulted in a formulation of a design standard for aerating prairie dugouts. The result of these investigations resulted in three fact sheets being created and distributed to over 3,000 rural residents and accessed through the AAFC Web site, www.agr.ca/pfra/water/wqualite.htm .
- Over its hundred year history, the PFRA Shelterbelt Center

CHANGE IN ADOPTION OF SUSTAINABLE PRACTICES BY AGRICULTURAL PRODUCERS

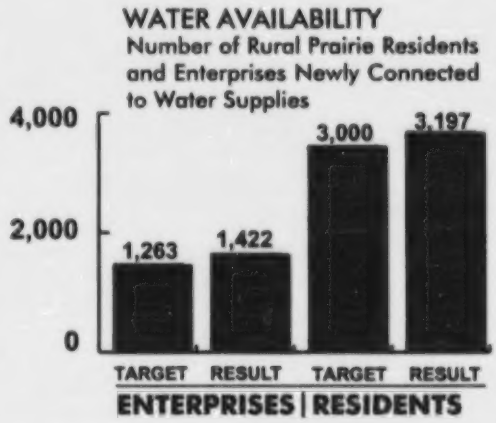


has supplied a half billion trees and shrubs to prairie producers. Shelterbelts not only protect soil from erosion, they also sequester carbon, helping to reduce greenhouse gases. Under the Kyoto Protocol, Canada has committed to reducing greenhouse gases by 6% by the year 2012, using 1990 reference levels. This year, PFRA grew and distributed enough foliage to protect 24,000 hectares of agricultural lands and rehabilitate 325 hectares of wildlife habitat. For seedlings distributed in the 1999 shipping season, it is estimated that there is a sequestration potential of 488,000 tonnes of carbon by 2049 (i.e., 50 year period).

- AAFC has participated with Manitoba government officials in monitoring the effects of agriculture on water quality in the Assiniboine Delta Aquifer. This ongoing monitoring program continues to show only occasional and non-recurring surface and groundwater pesticide detections with all readings at concentrations well below drinking water quality guidelines. Also, the monitoring has demonstrated that existing conditions exhibit relatively stable groundwater nitrate concentration levels. Recent trials at the Canada-Saskatchewan Irrigation Diversification Centre have concluded that it is possible to reduce energy costs of centre pivot irrigation by up to 50%, and to significantly improve water application efficiency using lower elevation spray application technologies.

Performance Indicator

- Improvement of the availability and quality of rural water in the agriculture and agri-food sector reflects the PFRA mandate to focus on the prairies in the management of scarce water resources.



INTEGRATED POLICIES AND DECISION MAKING

Our Strategies

- Fully implement AAFC's Biodiversity Strategy;
- Establish a sectoral strategy to respond to the Kyoto Protocol commitments through the Agriculture and Agri-Food Climate Change Table to reduce sectoral emissions of greenhouse gases;
- Fully implement the AFFC three year Agriculture in Harmony with Nature: Sustainable Development Strategy; and
- With the Canadian Pork Council, implement a national technology assessment and transfer initiative to improve industry access to best hog management environment technologies.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Adherence to sustainable development principles governing all federal departments.

1999-2000 Performance Highlights

- The *Environmental Sustainability of Canadian Agriculture: Report of the Agri-Environmental Indicator Project* presents a new set of tools, agri-environmental indicators, to help guide and evaluate the environmental performance of Canada's primary agricultural sector. It is the product of a collaborative six-year effort in which many scientists contributed to the work, and an advisory committee of key farm and non-farm stakeholders (farm organizations, scientific bodies, conservation groups, provincial agriculture ministries and others) played an active role in developing and shaping the report. The findings reveal that significant progress has been achieved, particularly regarding the conservation of soil resources.

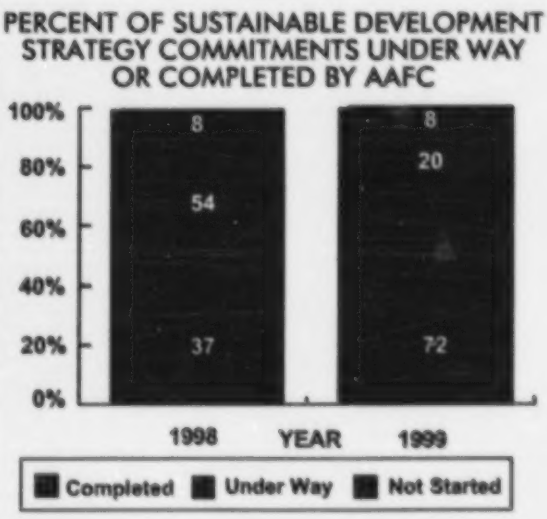
- Methyl bromide, used predominantly by the agriculture and agri-food sector, has been identified as an ozone depleting substance under the Montreal Protocol. Co-operative research and demonstration projects between AAFC, other Canadian federal government departments, and industry have helped the sector reduce its consumption of methyl bromide in Canada by about 40%.

- Agricultural activities are responsible for approximately 10% of Canada's greenhouse gas (GHG) emissions. As part of the development of Canada's National Implementation Strategy on Climate Change, the Agriculture and Agri-Food Table was created and tasked with examining options for reducing GHG emissions from the sector. Many AAFC partners contributed to the work of the Table, including industry groups, NGOs, academia, and federal and provincial officials. After 16 months of research and deliberation by Table members, an "Options Report" was released in February 2000. The report includes a set of 11 recommendations on how to create an environment to foster net GHG reduction in the agricultural sector at a minimal economic cost to the sector and to the Canadian economy as a whole.

- The Department has reached the mid-way point of the implementation of its three-year Sustainable Development Strategy (SDS) action plan, and some of the goals of the SDS are now being realized. We have helped to increase the understanding of environmentally sustainable practices to the sector; we have promoted environmental and resource stewardship within the sector; we have provided a number of innovative solutions to address on- and off-farm environmental effects of agricultural activities; and we have attempted to increase industry awareness of environmental marketing and trade opportunities.

Performance Indicator

- As indicated in the graph, there has been an overall increase in the percentage of Sustainable Development Strategy commitments that have been completed from 1998 to 1999. Ninety-nine percent of our SDS commitments are either complete or under way.

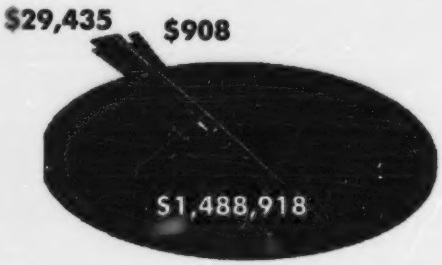


STRONG FOUNDATION FOR THE SECTOR AND RURAL COMMUNITIES

Business Line Objective

To work with industry, the provinces and other partners to enhance the sector's economic viability, while strengthening opportunities for rural community economic development.

Our three Key Result Areas for this business line are: **Policy Framework** (Stabilization of Farm Incomes and Risk Management; Renewed Adaptation Strategy; Market Regulation; Policy Development and Analysis), **Rural Economies**, and **Co-operatives**.



EXPENDITURES BY KEY RESULT AREAS ($000s)

- **Policy Framework**
- **Rural Economies**
- **Co-operatives**

STRATEGIC PARTNERS

DEPARTMENTAL	PORTFOLIO	EXTERNAL
• Policy Branch • Prairie Farm Rehabilitation Administration	• Canadian Food Inspection Agency • Canadian Dairy Commission • Farm Credit Corporation • Canadian Grain Commission • Canadian Wheat Board • National Farm Products Council	• Other Federal Government Departments • Provincial Governments • Provincial Safety Net Agencies • Financial Institutions • Universities • Co-operative Associations • Farm Groups • International Agricultural Organizations • Rural Canadians

1999-2000 YEAR IN REVIEW

STABILIZATION OF FARM INCOMES AND RISK MANAGEMENT

Our Strategies

- Collaborate with the provinces and other partners to deliver safety net programs and long-term agreements.

1999-2000 EXPECTED RESULT → **Improved stability of farm income.**

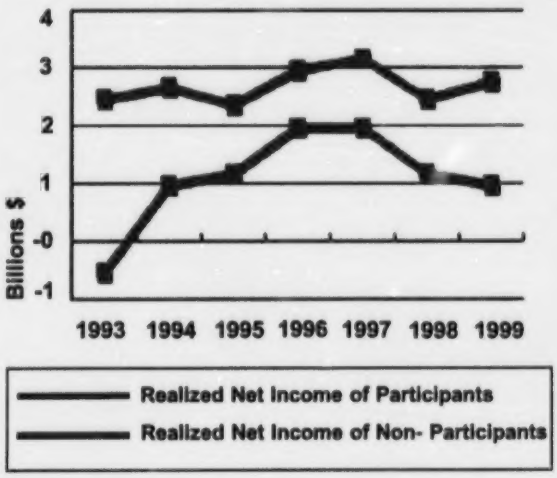
Performance Highlights

- In delivering a national income disaster program in four provinces, AAFC provided assistance in the amount of $533 million to 25,872 producers. For more information, visit http://www.agr.ca/cb/news/2000/n00706ae.html .
- AAFC negotiated a long-term federal-provincial safety net agreement which included $665 million for core programs and up to $435 million per year for an income disaster program. For more details visit http://www.agr.ca/cb/news/2000/n00705ce.html .
- As a result of the introduction of the income disaster program, producer incomes were stabilized at 70% of their gross operating margin in previous years.

Performance Indicators

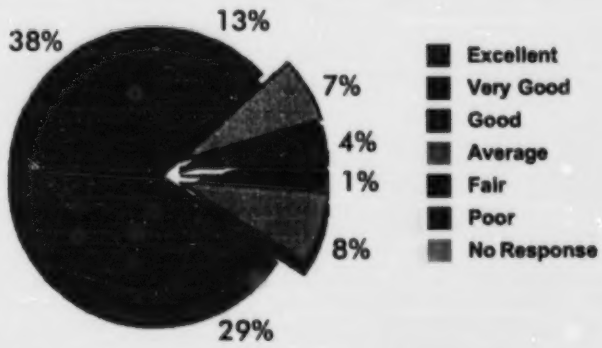
- By looking at the realized net income of producers annually, AAFC can conclude that safety net program participants had less variation in farm income.

REDUCTION IN FARM INCOME VARIATION
(Measured by comparing the income variation of program participants to non-participants)



- In terms of client satisfaction with service delivery of NISA, the following graph illustrates the results of a June 1999 survey where respondents were asked *"Based on your experiences, how would you rate the overall quality of the service you receive from the NISA Administration?"* Thus, 80% of clients rated NISA service delivery as good or better.

CLIENT SATISFACTION REGARDING NISA SERVICE LEVELS



Source: June 1999 AAFC Survey

RENEWED ADAPTATION STRATEGY

Our Strategies

- Provide adaptation programs to enable the agriculture and agri-food sector to make adjustments due to the effects of global impacts.

1999-2000 EXPECTED RESULT

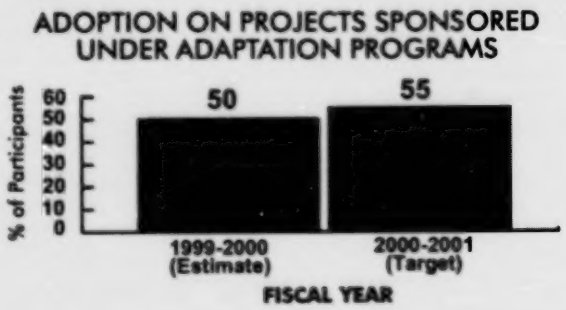
Increased rate of adaptation by the agriculture and agri-food sector to respond to changes in markets, technology, etc.

1999-2000 Performance Highlights

- Implemented Canadian Adaptation and Rural Development's (CARD) renewed set of adaptation programs focussing on six priority areas (innovation, capturing market opportunities, environmental sustainability, food safety and quality, rural development, human resource capacity building).
- Developed CARD II performance management framework to provide stakeholders (industry and provinces) with a framework for planning and measuring adaptation efforts.
- Implemented a project database to reflect CARD II priority reporting requirements. CARD will focus on collecting information by priority area to assess CARD's accomplishments.
- The Auditor General cited the new governance arrangement under CARD as a good example for other departments to consider for third party service delivery arrangements.

Performance Indicator

- In 1999-2000, an estimated 50% of participants in CARD programs adopted new practices and technologies.



DEVELOPMENT OF AGRICULTURAL/RURAL ECONOMIES

Our Strategies

- Identify and implement the departmental contribution to the cross-government Canadian Rural Partnership Initiative; and
- Increase the understanding and adoption of value-added production and agricultural diversification among producers in the Prairies and the capacity of prairie clients to plan, implement and manage sustainable development.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Departmental policies, programs and services that are more targeted to the needs of rural Canadians. Strategies and implementation plans supporting prairie clients in building the capacity for rural growth.

1999-2000 Performance Highlights

- Concerted application of the "Rural Lens" to departmental programs and services has raised the level of awareness of rural concerns within the Department. A check list of key questions for policy/decision makers now ensures rural needs are met. For more details, visit http://www.rural.gc.ca/checklist_e.htm .

- Continued emphasis on value-added production and diversification through fact sheets, evaluations, partnerships (e.g., sea buckthorn growers guide, evaluations of fruit production, development of mechanized harvesting equipment in collaboration with the University of Saskatchewan).

- Development of a Geographic Information System (GIS) to provide the necessary infrastructure to collect, link and deliver both private and public spatial data that will be of economic and social value to both government and communities.

Performance Indicator

- Performance measures are currently being developed.

MARKET REGULATION

Our Strategies

- Work with industry to develop new grain reform legislation; and
- Assist the supply management industries (dairy, poultry) in responding to new challenges in domestic and export marketplace.

1999-2000 EXPECTED RESULT

A market regulation strategy that improves industry growth, competitiveness and self-reliance.

1999-2000 Performance Highlights

- Developed a grain handling and transportation reform package through Government discussions in areas where industry consensus was not reached. For more information, visit http://www.agr.ca/cb/news/2000/n00629ae.html .
- Approved regulations to establish a Canadian Wheat Board contingency fund. For more information, visit http://www.agr.ca/cb/news/1997/n70925ae.html .
- Assisted the supply management industries in responding to new challenges through the provision of internal policy development and analysis.
- Provided direction on regulatory changes needed to bring the sector's export programs and policies into compliance with the WTO ruling.

Performance Indicator

- Currently being developed but may include assessing the productivity gains actually achieved over time.

POLICY DEVELOPMENT AND ANALYSIS

Our Strategies

- Provide relevant and timely economic information and advice on the agri-food sector and public policy.

1999-2000 EXPECTED RESULT

A business climate that fosters industry competitiveness and self-reliance, while ensuring environmental and social sustainability.

1999-2000 Performance Highlights

- Our efforts enhanced AAFC's capacity to conduct research and analysis on the fundamental forces of change facing the sector by strengthening the policy linkages with the external policy community, universities and other government departments. Through co-operative working relationships with internal and external institutions, AAFC has extended the range of economic analysis available to the Department.

- Working in collaboration with federal and provincial governments and industry, we:
  - Developed the Agricultural Market Database aimed at promoting a better understanding among trade negotiators and agricultural policy advisors of the level and nature of market access barriers across countries and commodities;
  - Identified new environmental indicators to support the Kyoto commitments, emphasizing the leading-edge nature of these in comparison with other countries;
  - Developed a program of attitudinal research to complement traditional economic analysis, and assess producer needs and expectations with respect to agricultural policies and programs;
  - Assisted Department of Indian Affairs and Northern Development negotiators to complete self-government agreements-in-principle with the Meadow Lake Tribal Council in Saskatchewan and the Sioux Valley Dakota Nation in Manitoba; and
  - Initiated the development of a departmental Aboriginal Strategy.

Performance Indicator

- We have no method at this time to accurately assess the impact of knowledge on the agriculture and agri-food sector's productivity.

CO-OPERATIVES

Our Strategies

- Promote the use of co-operatives in addressing economic and social challenges faced by all Canadians; and
- Establish a policy framework for the development of co-operatives.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Federal policies and programs that facilitate the development of co-operatives.

1999-2000 Performance Highlights

- The *Canada Co-operative Act* was adopted and came into effect December 1999. For details, visit http://www.agr.ca/policy/coop/amnact_e.htm .

- Through publications such as The *Health Care Co-operative Start-up Guide* and active participation in federal/provincial conferences, AAFC raised awareness of the potential contribution of the co-operative option in addressing economic and social challenges faced by Canadians.

- Working in partnership with the Canadian Co-operative Association, the Conseil Canadien de la Coopération and provincial governments, AAFC produced an information kit on co-operatives and made these kits available through the Canada Business Service Centre, http://www.cbsc.org/english/ and the co-operatives Web site, http://www.agr.ca/policy/coop/contents.html .

Performance Indicator

- Performance measures are currently being developed.

CANADIAN RURAL PARTNERSHIP (CRP) INITIATIVE

Objective

To lead and co-ordinate government-wide rural policy development and implementation and to respond to the challenges and issues of rural Canadians through partnership initiatives among federal departments and agencies, other levels of government and rural stakeholders.

Operating Environment

The Minister of Agriculture and Agri-Food, Lyle Vanclief, is also the Minister Co-ordinating Rural Affairs. As such, he leads the government-wide Canadian Rural Partnership (CRP) initiative in addition to advocating for Canadians living in rural areas under AAFC's mandate as a department. On August 3, 1999, Andy Mitchell was appointed Secretary of State for Rural Development, further reflecting the government's commitment to rural Canadians.

The CRP is the Government of Canada's commitment to increase opportunities for rural Canadians and to adapt its programs to reflect rural realities. The success of this initiative is dependent on the Government's ability to work across departments and agencies, to listen and respond to rural Canadians' needs and concerns, and to provide rural Canadians with better access to federal programs, services and information. In addition, its success is dependent on the application of a "Rural Lens" to federal policies, programs and services to ensure that their impact on rural communities is taken into consideration, thereby paving the way for rural Canadians to take advantage of opportunities and fostering stronger rural communities.

The cornerstone of this rural initiative has been the development and implementation of a Federal Framework for Action in Rural Canada, which reflects rural Canadians' vision for their communities and lists 11 priority action areas for federal initiatives resulting from the Rural Dialogue in 1998.

STRATEGIC PARTNERS

DEPARTMENTAL	EXTERNAL
• Policy Branch	• 28 Federal Government Departments and Agencies forming the *Interdepartmental Working Group on Rural* • Rural teams of federal, provincial, territorial and non-governmental representatives

1999-2000 YEAR IN REVIEW

CANADIAN RURAL PARTNERSHIP INITIATIVE

Our Strategies

- Develop a cross-departmental strategic action plan;
- Apply the "Rural Lens" to new and renewed federal policies, programs and services;
- Implement partnership initiatives;
- Test new community development approaches through pilot projects;
- Undertake information outreach activities; and
- Improve information knowledge across government.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Better policy and program decisions at the national and regional level with the input of rural Canadians. Increased awareness of and equitable access to federal programs and services by rural Canadians.

1999-2000 Performance Highlights

- The level of awareness of rural issues has increased within the federal government through the application of the "Rural Lens." For example, this has been reflected in:
  - $90 million over five years for the Community Futures Program;
  - $400 million to help prairie grain producers and their families; a $2.6 billion infrastructure program over six years, of which a significant portion will be used in rural Canada;
  - 71 Canadian Rural Partnership Pilot Projects approved across the country in 1999-2000;
  - 110 Service Canada Access Centres Pilot Projects, of which 93 are in rural Canada.

- Federal government responsiveness to rural citizens' concerns and issues identified through the Rural Dialogue has improved, as demonstrated by the following government actions:
  - Federal Framework for Action in Rural Canada;
  - Appointment of Andy Mitchell as Secretary of State for Rural Development;
  - Continuation of the Rural Dialogue nationally and regionally;
  - Ongoing outreach activities, including having the Rural Fairs and Exhibits Program visit 87 venues and reach 1 million Canadians;
  - Publication and distribution of 1.2 million copies of *Your Guide to Government of Canada Programs.*

Performance Indicators

- Level of federal awareness of rural issues as expressed through the application of the "Rural Lens" to federal actions.
- Level of federal responsiveness, through ongoing dialogue, to rural citizens' concerns and issues.
- As part of the CRP initiative, we are establishing a system to measure and report performance on federal rural initiatives.

For more information on *Canadian Rural Partnership Initiatives*, visit http://www.rural.gc.ca

SOUND DEPARTMENTAL MANAGEMENT

Business Line Objective

To be the best performing organization in the Public Service of Canada.

Our four Key Result Areas for this business line are: **Creating Shared Departmental Direction, Fostering a Motivated, Representative and High Performance Work Force, Having the Right Tools and a Supportive Work Environment,** and **Encouraging Continuous Improvement.**

Operating Environment

- AAFC is a government department with over 5,500 employees situated across the country, who work in a variety of areas including providing quality service delivery and programs to the agriculture and agri-food sector.
- As one of many corporate initiatives, AAFC has agreed to be a Treasury Board pilot department under *Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada*. Modernized Comptrollership is aimed at fostering a results-based management regime based on leadership and values, well-defined standards, and sound risk management with the right systems in place to ensure optimum decision making.
- AAFC's corporate plans have a three-year planning horizon, and for many of our commitments we are just completing and reporting on the first stages of the three-year plan.

AGRI-INFO

AAFC employs a core work force of 5,500 employees including research scientists, technicians, field workers, economists, commerce officers and administrative staff.

1999-2000 YEAR IN REVIEW

CREATING SHARED DEPARTMENTAL DIRECTION

Our Strategies

- To improve communication between management and staff to ensure a cohesive vision is being shared throughout the Department.

1999-2000 EXPECTED RESULT

AAFC is the best performing organization in the Public Service of Canada.

1999-2000 Performance Highlights

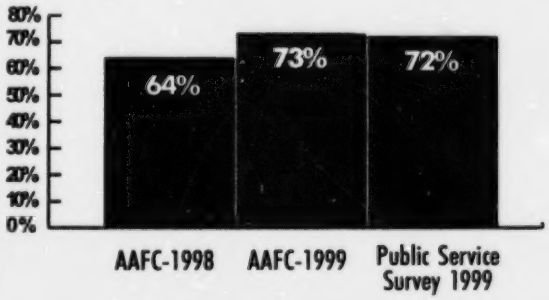
- Over 1,050 employees engaged in discussions at Regional Departmental Management Meetings held in Prince Edward Island, Manitoba, and Quebec to ensure that a consistent cohesive message of the Department's direction was shared and in place to endure over time. Evaluations and positive feedback from the meetings have led to placing a greater emphasis on the importance of increased internal communication of the departmental direction.

Performance Indicator

- A survey of the Department's employees, conducted in 1998, revealed that 64% of employees understood the Department's direction. In 1999, 73% of employees understood the direction of the Department, representing almost a 10% increase.

SHARED DEPARTMENTAL DIRECTION

*** Graph reflects aggregated survey results**



FOSTERING A MOTIVATED, REPRESENTATIVE AND HIGH PERFORMANCE WORK FORCE

Our Strategies

- Implement a diversity management plan to ensure that AAFC has a work force that is representative of the Canadian labour force; and
- Develop a human resources strategy that includes career planning, employee learning, and language training.

1999-2000 EXPECTED RESULT

AAFC is an employer of choice. AAFC has a work force aligned to meet its business needs.

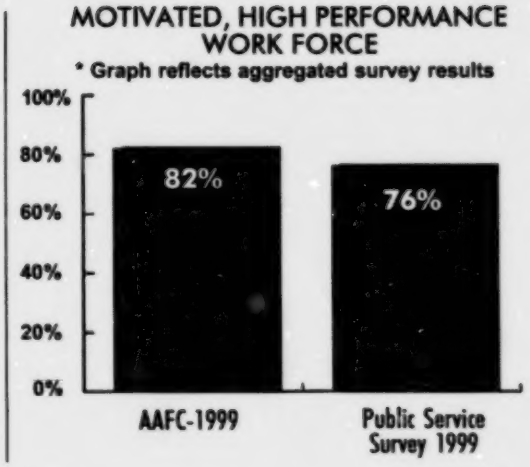
1999-2000 Performance Highlights

- A representative census initiative was successfully completed in early 2000 with over 90% of all our employees responding. As a result, we now have a more accurate picture of the representativeness of our work force. The representation levels in three of the four employment equity groups (persons with disabilities, Aboriginal peoples, visible minorities) are almost double that which was reported in March 1999. In addition, due to recent recruitment efforts, AAFC has met, and in some cases exceeded, our first year targets toward a more inclusive work force.

- AAFC met its commitments in career planning and the Department's investment in learning. The next step is to build upon our initial efforts. Although we have allocated resources to train our staff and foster continuous learning, we must expand on this by better aligning our training and development expenditures with anticipated future needs of the Department.

Performance Indicator

- Eighty-eight per cent of AAFC employees expressed the view in the Public Service Employee Survey that every individual, regardless of race, colour, gender or disability, is accepted as an equal member of their work team. Moreover, 82% of the Department's employees responded in a way that suggests a motivated, high performance work force, compared to a 76% response across the Public Service.



HAVING THE RIGHT TOOLS AND A SUPPORTIVE WORK ENVIRONMENT

Our Strategies

- Prepare the systems infrastructure and facilities for Y2K;
- Plan to increase single-window access to AAFC information; and
- Carry out Modernized Comptrollership practices.

1999-2000 EXPECTED RESULT

The right information in a timely manner. A supportive work environment.

1999-2000 Performance Highlights

- The Y2K strategy was on target and well under budget. The project went above and beyond the Department's goal of having all critical equipment ready for the Y2K roll over. AAFC delivered our services efficiently and effectively to Canadians without any major complications.

- Part of the Modernized Comptrollership initiative included a Y2K strategy that led to implementing Saturn, a financial and materiel management system, to resolve Y2K issues with the existing system, to replace six financial and materiel management systems, and to provide the capability to meet the requirements of the Financial Information Strategy (FIS). This change resulted in more effective service to Canadians.

- Other components of the Modernized Comptrollership initiative include the development of an integrated Management Information System that would allow managers to make more informed decisions on a variety of issues. This strategy envisions linking our two major information systems (PeopleSoft and Saturn) to capture a more accurate view of the Department's performance on issues such as the level of investment in employee learning.

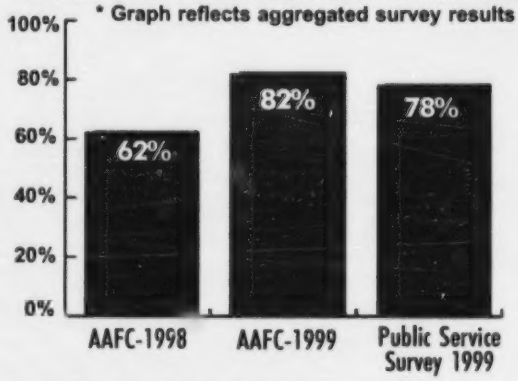
- We arranged Web site access to increase Canadians' availability to AAFC information and reports. The Department's internal Web site has undergone a major redesign and activity on the site has grown to over 325,000 users per month, compared to 212,000 users per month at this time last year. Of the 600 agriculture producers who were interviewed to provide feedback on the Web site, AAFC's site was rated the second most popular site in Canada after Yahoo.

Performance Indicator

- From the 1998 survey of the Department's employees, only 62% of employees reported that they had the right tools and resources to do their job effectively. However, considerable improvements in this area (82%) occurred by our 1999 survey, and we anticipate even more enhancement to Information Management/Information Technology (IM/IT) systems in the future.

RIGHT TOOLS AND SUPPORTIVE ENVIRONMENT

* Graph reflects aggregated survey results



ENCOURAGING CONTINUOUS IMPROVEMENT

Our Strategies

- Implement a Performance Measurement Strategy to allow the Department to track its performance in several areas on an ongoing basis;
- Respond to areas of improvement identified by AAFC employees in the Public Service Employee Survey; and
- Seek ongoing input from AAFC's stakeholders and clients.

1999-2000 EXPECTED RESULT

Improve management practices by responding to employee feedback.

1999-2000 Performance Highlights

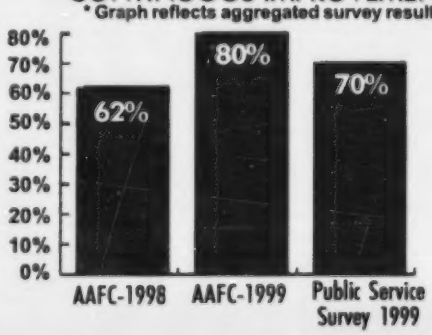
- Our Performance Measurement Strategy included the development of 15 performance indicators by an intra-departmental team working horizontally across the Department. Our Web-based Management Information System, Enterprise, also was implemented and permits improved reporting.
- AAFC sought input from stakeholders from across Canada on our draft business plans.
- Nineteen corporate audits, evaluations and other reviews were initiated in order to identify opportunities for improving departmental programs, policies and systems.
- An inter-branch committee consulted with employees across the country and developed a proposed action plan to address concerns raised in the Public Service Employee Survey. This was presented to senior management in March for discussion and decision. Follow-up and implementation have begun.

Performance Indicator

- In response to a departmental survey in 1998, 62% of AAFC employees indicated that the department supported continuous improvement. A year later, the response increased to 80% of employees, surpassing the Public Service average of 70%.

CONTINUOUS IMPROVEMENT

* Graph reflects aggregated survey results



FINANCIAL INFORMATION

1999-2000 AAFC DEPARTMENTAL PERFORMANCE REPORT

PART IV — FINANCIAL INFORMATION

FINANCIAL INFORMATION

Table 1. — Summary of Voted Appropriations
Table 2. — Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Table 3. — Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Table 4. — Respendable Revenues
Table 5. — Non-Respendable Revenues
Table 6. — Statutory Payments
Table 7. — Transfer Payments
Table 8. — Capital Projects by Business Line
Table 9. — Canadian Grain Commission Revolving Fund
Table 10. — Canadian Pari-Mutuel Agency Revolving Fund

SUPPLEMENTARY INFORMATION

- Canadian Pari-Mutuel Agency 49
- Canadian Grain Commission 52
- National Farm Products Council 56

CONSOLIDATED REPORTING

- Sustainable Development Strategy 60

STATUTORY ANNUAL REPORTS

- Farm Income Protection Act 63
- Agricultural Marketing Programs Act 72
- Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act 74

NOTE: The figures in the following set of tables have been rounded to the nearest millions of dollars. For this reason, figures which cannot be listed in millions of dollars are shown as 0.0.

FINANCIAL TABLE 1. Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority ($ Millions)

Vote	Agriculture and Agri-Food Program	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
1	Operating Expenditures	369.7	482.1	475.8
5	Capital Expenditures	28.8	29.2	29.2
10	Grants and Contributions	764.1	1,033.3	860.1
(S)	Grants to agencies established under the *Farm Products Agencies Act*	0.2	0.6	-
(S)	Payments in connection with the *Agricultural Marketing Programs Act*	65.5	28.8	28.8
(S)	Loan Guaranties under the *Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act*	4.0	0.9	0.9
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Transition Program for Red Meats	-	2.0	2.0
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Agri-Food Innovation Program	-	8.4	8.4
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Crop Insurance Program	222.6	217.5	217.5
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Canada/Nova Scotia Apple Industry Development Fund	-	0.1	0.1
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - 1994 New Brunswick Debt Refinancing Program	-	0.1	0.0
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Net Income Stabilization Account	212.6	244.0	244.0
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Safety Net Companion Programs	0.0	156.7	156.7
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Crops Sector Companion Program	-	-	-
(S)	Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* - Gross Revenue Insurance Program	-	0.1	0.1
(S)	Minister of Agriculture and Agri-Food - salary and motor car allowance	0.0	0.1	0.0
(S)	Contributions to employee benefit plans	45.8	52.8	52.8
(S)	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown Assets	-	4.1	4.1
(S)	Collection Agency Fees	-	0.3	0.3
(S)	Court Awards	-	-	-
(S)	Canadian Grain Commission Revolving Fund	(0.5)	13.5	(1.2)
(S)	Canadian Pari-Mutuel Agency Revolving Fund	-	2.8	0.3
	TOTAL DEPARTMENT	**1,712.8**	**2,277.4**	**2,080.1**

FINANCIAL TABLE 2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line ($ Millions)

BUSINESS LINES	FTEs	OPERATING	CAPITAL	VOTED GRANTS & CONTRIBUTIONS	STATUTORY GRANTS & CONTRIBUTIONS	TOTAL GROSS EXPENDITURES	LESS: RESPENDABLE REVENUE	TOTAL NET EXPENDITURES
Expanding Markets	1,132	107.3	-	16.2	69.7	193.2	56.9	136.3
		143.7	*1.7*	*18.7*	*32.3*	*196.4*	*56.9*	*139.5*
	1,145	**136.7**	**1.7**	**18.7**	**31.7**	**188.8**	**65.9**	**122.9**
Innovating for a Sustainable Future	3,039	270.4	28.3	11.5	0.0	310.2	11.0	299.2
		335.8	*28.5*	*20.5*	*0.0*	384.8	*13.8*	370.9
	3,390	**335.6**	**28.5**	**20.5**	**0.0**	**384.5**	**13.8**	**370.7**
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities	581	69.1	0.0	736.3	435.2	1,240.6	7.8	1,232.8
		83.7	*0.0*	*1,002.1*	*618.6*	*1,704.4*	*8.5*	*1,696.0*
	524	**80.2**	**0.0**	**829.0**	**618.6**	**1,527.7**	**8.5**	**1,519.3**
Sound Departmental Management	576	58.2	0.5	0.0	0.0	58.7	14.3	44.4
		84.1	*0.8*	*0.4*	*0.0*	*85.2*	*14.3*	*70.9*
	725	**80.2**	**0.8**	**0.4**	**0.0**	**81.3**	**14.1**	**67.2**
TOTALS	5,328	505.0	28.8	764.0	504.9	1,802.8	90.0	1,712.8
		647.4	*31.0*	*1,041.6*	*650.9*	*2,370.9*	*93.5*	*2,277.4*
	5,784	**632.6**	**31.0**	**868.5**	**650.3**	**2,182.4**	**102.3**	**2,080.1**

Notes:

Figures for planned spending appear in normal font.
Figures for total authorities are *italicized*.
Figures for actual spending are **bolded**.
FTEs = Full-Time Equivalents

(1) Cost of services provided by other departments does not include contributions to Employee Benefit Plans which are included in the Operating figures ($52.8 million actual spending).

OTHER REVENUES AND EXPENDITURES	
Less: Non-respendable Revenues	165.6
	133.7
	133.7
Plus: Cost of services provided by other departments (1)	31.5
	31.5
	29.3
Net Cost of the Program	1,578.7
	2,175.2
	1,975.7

FINANCIAL TABLE 2. (continued)
Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending ($ Millions)

Agriculture and Agri-Food Program	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
FTEs	5,328.0		5,783.8
Operating	505.0	647.4	632.6
Capital	28.8	31.0	31.0
Grants & Contributions	1,269.0	1,692.5	1,518.8
Total Gross Expenditures	1,802.8	2,370.9	2,165.9
Less			
Respendable Revenues	90.0	93.5	102.3
Total Net Expenditures	1,712.8	2,277.4	2,080.1
Other Revenues and Expenditures			
Less: Non-respendable Revenues	165.6	133.7	133.7
Plus: Cost of services provided by other departments	31.5	31.5	29.3
Net Cost of Program	**1,578.7**	**2,175.2**	**1,975.7**

FINANCIAL TABLE 3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line ($ Millions)

BUSINESS LINES	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Expanding Markets	109.8	114.2	136.3	139.5	122.9
Innovating for a Sustainable Future	352.4	336.9	299.2	370.9	370.7
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities	1,097.6	766.8	1,232.8	1,696.0	1,519.3
Sound Departmental Management	66.5	78.1	44.4	70.9	67.2
TOTAL	1,626.3	1,296.0	1,712.8	2,277.4	2,080.1

FINANCIAL TABLE 4. Respendable Revenues

Respendable Revenues by Business Line ($ Millions)

BUSINESS LINES	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Revenues	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Expanding Markets	56.9	44.7	56.9	56.9	65.9
Innovating for a Sustainable Future	12.7	12.3	11.0	13.8	13.8
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities	8.5	8.2	7.8	8.5	8.5
Sound Departmental Management	13.8	13.6	14.3	14.3	14.1
Total Respendable Revenues	91.9	78.7	90.0	93.5	102.3

FINANCIAL TABLE 5. Non-Respendable Revenues

Non-Respendable Revenues by Business Line ($ Millions)

BUSINESS LINES	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Revenues	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Expanding Markets	29.9	8.8	8.8	105.5	105.5
Innovating for a Sustainable Future	14.7	11.1	11.1	10.0	10.0
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities	7.3	6.9	6.9	4.5	4.5
Sound Departmental Management	173.2	138.9	138.9	13.8	13.8
Total Non-Respendable Revenues	225.1	165.7	165.6	133.7	133.7

FINANCIAL TABLE 6. Statutory Payments

Statutory transfer payments are included in Financial Table 7.

FINANCIAL TABLE 7. Transfer Payments

Transfer Payments by Business Line ($ Millions)

	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
GRANTS					
Expanding Markets					
(S) Grants to agencies established under the *Farm Products Agencies Act*	0.0	0.0	0.2	0.6	0.0
	0.0	0.0	0.2	0.6	0.0
Innovating for a Sustainable Future					
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	0.7	0.8	1.0	0.5	0.5
Grants to organizations whose activities support soil and water conservation and development	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Grants to organizations to facilitate adaptation and rural development within the agriculture and agri-food sector	-	3.5	-	0.2	0.2
	0.7	4.3	1.0	0.7	0.7
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities					
(S) Payments in connection with the *Western Grain Transition Payment Act*	1.8	-	-	-	-
Grants to organizations to facilitate adaptation and rural development within the agriculture and agri-food sector	28.6	22.4	1.6	31.5	31.5
Grants to organizations under the safety net companion programs	14.3	43.1	-	-	-
Grants to individuals and organizations in support of grain transportation reform	16.6	2.1	-	-	-
	61.3	67.6	1.6	31.5	31.5
				0.0	
Sound Departmental Management					
Grants to individuals in recognition of their activities in the national dissemination of federal agricultural information	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL GRANTS	**62.0**	**71.9**	**2.8**	**32.8**	**32.2**
CONTRIBUTIONS					
Expanding Markets					
(S) Payments in connection with the *Agricultural Marketing Programs Act*	20.3	45.2	65.5	28.8	28.8
(S) Loan guarantees under the *Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act*	0.7	2.3	4.0	0.9	0.9
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Transition Programs for Red Meats	3.1	3.2	-	2.0	2.0
(S) Payments in connection with the *Agricultural Products Cooperative Marketing Act*	17.3	-	-	-	-
Contributions under the Agri-Food Trade 2000 Program	5.4	11.0	12.8	15.9	15.9
Initiatives under the authority of the Economic and Regional Development Agreements	4.5	2.1	1.4	1.3	1.3
Contribution in respect of the Commodity-Based Loans Program	6.4	3.2	2.0	0.2	0.2
Contributions under the Agri-Food Assistance Program	0.1	0.1	-	1.3	1.3
Contribution in respect of the farm debt review process	0.7	0.0	-	-	-
Contribution under the tobacco diversification plan	0.2	0.9	-	-	-
Contribution under the economic recovery assistance program	-	0.0	-	-	-
Assistance towards long-term adjustment in the horticulture industry	0.8	-	-	-	-
	59.4	67.8	85.7	50.4	50.4

Transfer Payments continued...	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Innovating for a Sustainable Future					
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Agri-Food Innovation Program	11.2	-	-	8.4	8.4
Contributions in support of organizations associated with agriculture research and development	0.9	0.7	0.7	0.9	0.9
Contribution to the Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation	2.7	2.7	2.5	2.5	2.5
Contributions in support of the National Soil and Water Conservation Program	0.1	0.6	1.7	2.7	2.7
Rural Water Development Program	4.5	5.6	5.6	5.0	5.0
Contributions to facilitate adaptation and rural development with the agriculture and agri-food sector	-	0.2	-	0.2	0.2
Contribution under the Agri-Food Assistance Program	0.2	0.1	-	0.1	0.1
Contributions under the Canada/Saskatchewan Partnership Agreement on Water-based Economic Development	1.1	-	-	-	-
Contributions under the Canadian agri-infrastructure program	37.2	-	-	-	-
Contributions for agricultural initiatives under the Green Plan	0.2	-	-	-	-
Contributions to the City of Portage la Praire to facilitate expansion of the wastewater treatment system	0.7	-	-	-	-
	58.1	9.9	10.5	19.7	19.7
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities					
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Crop Insurance Program	206.1	226.9	222.6	217.5	217.5
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Canada/Nova Scotia Apple Industry Development Fund	0.1	0.1	-	0.1	0.1
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — 1994 New Brunswick Debt Refinancing Program	0.1	-	-	0.1	0.1
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Net Income Stabilization Account	203.2	245.4	212.6	244.0	244.0
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Safety Net Companion Programs	214.5	75.7	0.0	156.7	156.7
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Gross Revenue Insurance Program	0.2	0.1	-	0.1	0.1
(S) Payment in connection with the *Farm Income Protection Act* — Crop sector program		(109.0)	-	-	-
(S) Payments in connection with the *Farm Income Protection Act* — Agri-food innovation program	-	14.0	-	-	-
Contributions under the Agricultural Income Disaster Assistance (AIDA) pursuant to the *Farm Income Protection Act*	-	-	600.0	590.1	422.9
Contributions under the Economic Recovery Assistance Program (1998 Ice Storm)	0.1	4.7	9.0	7.9	7.9
Contributions under the Agriculture and Agri-Food Canada Scholarship Program	-	0.4	-	0.2	0.2
Payments for the benefit of producers for agricultural commodities by the Governor in Council pursuant to the *Farm Income Protection Act*	142.4	119.7	76.6	97.8	91.8

Transfer Payments continued...	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Contributions under the National Hazard Analysis and Critical Control Point Adaptation Program	4.2	4.9	1.5	0.8	0.8
Contributions under the Canadian Agri-Infrastructure Program	-	33.8	36.1	22.1	22.1
Contributions under the Canadian Farm Business Management Program	9.6	12.7	1.0	0.4	0.4
Contributions under the Business Planning for Agri-Ventures Program	1.3	2.7	-	0.0	0.0
Contributions to facilitate adaptation and rural development with the agriculture and agri-food sector	2.3	3.3	10.4	10.3	10.3
Contributions under the Agri-Food Assistance Program	-	0.0	-	0.5	0.5
Contributions under the Agriculture and Agri-Food Pest Management Program	0.2	0.4	-	0.0	0.0
One time emergency farm relief payment to Saskatchewan and Manitoba	-	-	-	240.0	240.0
Contributions to the Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plan Corporation	-	-	-	0.3	0.3
Contribution to organizations associated with agricultural research and development	0.1	0.1	-	0.1	0.1
Contribution under the Canadian Rural Partnership Initiative	0.5	1.7	-	0.1	0.1
Contributions for the 4-H Program and the Canadian agriculture safety program	1.5	1.5	-	-	-
Canada-Manitoba Partnership Agreement on municipal water infrastructure for rural economic diversification	1.6	0.3	-	-	-
Contributions under the Red River Valley jobs and economic restoration initiative	0.9	0.0	-	-	-
	788.8	639.3	1,169.8	1,589.2	1,416.0
Sound Departmental Management					
Contributions to the Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Contributions under the Agri-Food Assistance Program	0.4	0.3	-	0.4	0.4
	0.4	0.3	0.0	0.4	0.4
TOTAL CONTRIBUTIONS	**906.7**	**717.4**	**1,266.1**	**1,659.7**	**1,486.5**
TOTAL TRANSFER PAYMENTS	968.7	789.3	1,268.9	1,692.5	1,518.8

FINANCIAL TABLE 8. Capital Projects

Capital Projects by Business Line ($ Millions)*

BUSINESS LINES	Current Estimated Total Cost**	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Innovating for a Sustainable Future						
Consolidation of Farm Operations, Charlottetown, Prince Edward Island	*8.4*	0.1	0.1	0.7	0.7	0.5
Facility Retrofit, Fredericton, New Brunswick	*17.0*	0.1	0.7	1.1	1.1	0.9
Swine Research Facility, Lennoxville, Quebec***	*6.3*	0.4	5.1	0.0	0.0	0.1
New Facility, Guelph, Ontario***	*10.0*	0.5	3.5	5.4	5.4	5.8
Facility Upgrades, London and Delhi, Ontario***	*12.0*	1.4	7.0	2.2	2.2	1.4
Facility Retrofit, Winnipeg, Manitoba	*18.6*	0.0	0.9	1.1	1.1	0.8
Facility Consolidation and Upgrade, Saskatoon, Saskatchewan***	*38.0*	15.3	0.2	-	-	-
Retrofit existing facility and construct new multi-purpose research facility, Lethbridge, Alberta	*34.6*	0.1	1.4	4.1	4.1	1.6
Facility Retrofit, Agassiz, British Columbia	*18.0*	0.7	0.8	8.2	8.2	7.0
Total	18.6	19.7	22.8	22.8	18.0	
Sound Departmental Management						
Saturn Financial System	*14.3*	-	-	0.5	0.5	0.6
Total	0.0	0.0	0.5	0.5	0.6	

* All approved capital projects with an estimated value of over $5 million are listed here.

** The Current Estimated Total Cost number includes both expenditures made in previous years and expenditures forecast for beyond 1999-2000.

*** Project completed.

FINANCIAL TABLE 9. Canadian Grain Commission Revolving Fund ($ Millions)

	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Revenues	57.3	42.5	46.2	46.2	68.0
Expenditures	55.8	53.6	54.0	54.0	56.3
Profit or (Loss)	1.5	(11.1)	(7.8)	(7.8)	11.7
Add items not requiring use of funds:					
Depreciation/amortization	1.7	1.5	1.7	1.7	1.1
Changes in working capital	0.8	6.9	0.6	0.6	(10.7)
Investing activities:					
Acquisition of depreciable assets	(1.9)	(0.7)	(2.0)	(2.0)	(1.6)
Cash surplus (requirement)	2.1	(3.4)	(7.5)	(7.5)	0.5
Authority: cumulative surplus (drawdown)	17.1	13.7	(6.4)	(6.4)	14.2

Notes: A "line of credit" of $12 million was approved as the maximum amount that may be drawn from the CRF at any point in time.
The authority balance includes the $12 million drawdown.
Figures for 1998-99 and 1999-2000 are audited.

FINANCIAL TABLE 10. Canadian Pari-Mutuel Agency Revolving Fund ($ Millions)

	Actual 1997-98	Actual 1998-99	1999-2000 Planned Spending	1999-2000 Total Authorities	1999-2000 Actual
Revenues	13.4	13.6	14.3	14.3	14.1
Expenditures	13.9	14.5	14.3	14.3	14.4
Profit or (Loss)	(0.5)	(0.9)	0.0	0.0	(0.3)
Add items not requiring use of funds:					
Depreciation/amortization	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1
Changes in working capital	0.1	0.4			0.1
Investing activities:					
Acquisition of depreciable assets	(0.2)	(0.1)	(0.1)	(0.1)	(0.1)
Cash surplus (requirement)	(0.5)	(0.5)	(0.1)	(0.1)	(0.3)
Authority: cumulative surplus (drawdown)	2.4	1.9	2.8	2.8	2.5

Notes:

A "line of credit" of $2 million was approved as the maximum amount that may be drawn from the CRF at any point in time.
The authority includes the $2 million drawdown.

SUPPLEMENTARY INFORMATION

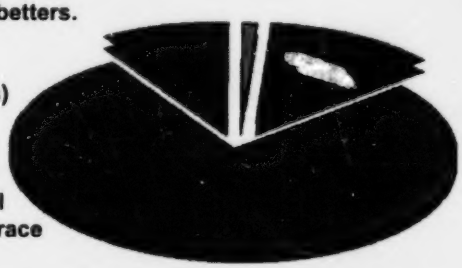
CANADIAN PARI-MUTUEL AGENCY

Our Commitment to Canadians

The Canadian Pari-Mutuel Agency (CPMA) is working to protect the wagering public against fraudulent practices by ensuring the integrity of pari-mutuel betting and providing efficient and effective pari-mutuel supervision with the resource level of the federal levy. The CMPA also helps maintain the viability of the Canadian racing industry by providing and promoting surveillance programs that contribute to the positive image of racing.

DID YOU KNOW?

- **There are 85 race tracks across Canada.**
- **The greatest part of every dollar bet through pari-mutuel betting is returned to the winning betters.**
  - **Winning betters (majority)**
  - **Track commission (% varies by provinces)**
  - **Provincial tax (% varies by provinces)**
  - **Federal levy (0.8%)**
- **The core activities of the CPMA are pari-mutuel supervision, drug research and control, video race patrol and photo finish.**



Operating Environment

The CPMA is a Special Operating Agency accountable to the Minister of AAFC through the Assistant Deputy Minister, Corporate Services Branch. The CPMA is a full cost-recovery operation which derives its revenues from a levy against each dollar wagered on horse races in Canada, meaning that there is no cost to the taxpayers. The current levy is set at 0.8% on all wagers.

The level of delivery of CPMA's activities is directly affected by the level of wagering by the public. A fall in bets denotes a reduction in the Agency's revenue. Historically, in times of economic downturn, there has been a downward trend in betting activity. A further drop in the Canadian dollar could result in more top Canadian horses racing in the United States. Another pressure affecting the Agency has been the introduction of new forms of gambling (e.g., casinos and video lottery terminals). This has resulted in a drop in the gross amounts of bets on horse racing, see the following chart.

HORSE WAGERING IN CANADA (GROSS)

Globalization of racing via satellite transmissions (Internet, dedicated TV channel) and cross border betting has necessitated the need for the Agency to consider proposing an amendment to the Canadian Criminal Code to allow for full betting service at home. As well, the Agency, in consultation with industry, is reviewing other aspects of Internet betting. These measures are necessary if Canada is to remain competitive in the gaming revenue market.

STRATEGIC PARTNERS

DEPARTMENTAL	EXTERNAL
• AAFC • Department of Justice Canada • Canadian Food Inspection Agency (Laboratory Services) • Standards Council of Canada	• Wagering Public • Racing Industry • Provincial Racing Commissions • Provincial Ministries of Finance • Service Companies/ Laboratories

REGULATION

Our Strategies

- Review and draft amendments to current regulations; and
- Consult with relevant stakeholders regarding proposed regulatory amendments.

1999-2000 EXPECTED RESULT

A regulatory framework which will ensure the best standards for public protection and industry integrity in both the domestic and foreign markets where globalization and technology advancements are providing new opportunities and challenges.

1999-2000 Performance Highlights

- A review of current regulations has been completed;
- Proposed amendments to the Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations have been drafted;
- Preliminary consultations with the Department of Justice and provincial and industry stakeholders have been initiated; and
- Proposed regulatory amendments were discussed with the racing industry at the Annual CPMA-Industry Workshop in April 2000.

Performance Indicators

- Feedback from consultations with the racing industry and the Provincial Racing Commissions on proposals for a regulatory framework was an excellent indicator of performance that the Agency was addressing the major concerns of the Canadian racing industry.
- Overall acceptance of regulatory changes by the wagering public indicated approval of CPMA's decisions.
- The endorsement of the federal-provincial-territorial justice ministers to include the Criminal Code provisions relating to Internet gambling and pari-mutuel betting in the Terms of Reference, approved in December 1999, for an official Working Group to review the issue and to report to the Deputy Ministers in the fall of 2000, supports proposed regulatory amendments by the Agency.
- Compliance with Privy Council Office — Justice's criteria with respect to the drafting of regulatory amendments.
- Publication of regulatory amendments to the Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations, Part V – Drug Control Surveillance Program in Part II of the Canada Gazette, on April 26, 2000.

CANADIAN GRAIN COMMISSION

The Canadian Grain Commission (CGC) is the pivotal federal agency in Canada's unique grain quality system. This system is responsible for delivering grain that is prized internationally for its reliability, consistency, safety and quality, thereby enhancing the competitiveness of the Canadian grain industry.

The CGC's mandate, as set out in the *Canada Grain Act*, is to, in the interests of producers, establish and maintain standards of quality for Canadian grain and regulate grain handling in Canada, to ensure a dependable commodity for domestic and export markets. To fulfill its mandate, the CGC has identified seven key commitment areas. Results achieved under each of these areas over the 1999-2000 fiscal year are outlined below.

KEY COMMITMENT AREAS	KEY RESULTS
SEPARATE REPORTING STATUS Formalize the separate reporting status for the CGC's accountability to Parliament.	• Submitted and received approval for our first Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS). • Submitted our first Report on Plans and Priorities (RPP).
GRAIN QUALITY STANDARDS Maximize the value of our work in setting and maintaining standards for grain quality and safety.	• Staffing is under way to implement a national inspection monitoring system. • Initiated ISO registration of identified services. Registration is expected before the end of 2000. • Conducted statistical studies to understand the variability inherent in grading factors that are visually assessed. • Collaborated with AAFC scientists on improving and developing testing for evaluating new grain varieties. • Rationalized primary and export standards to move toward a single standard system.

Canadian Grain Commission (CGC)

KEY COMMITMENT AREAS	KEY RESULTS
GRAIN QUALITY AND QUANTITY SERVICES Adapt activities and adjust services to meet changing customer needs and technologies.	• Consulted with the industry to determine if centralizing inward inspection operations in the major ports would allow for cost savings. It was determined that centralized inward inspection is not feasible at this time. • Improved the efficiency of outward services at terminal elevators in port cities by matching staff with client demands. • Examined the feasibility of opening Service Centres in Swift Current, Saskatchewan, and Grande Prairie, Alberta. • Prepared to implement protein testing as a component of the provisicns for Subject to Inspector's Grade and Dockage. • Developed appeal mechanism for protein applied to wheat on receipt at terminal elevators.
Maintain a co-operative relationship with the grain industry for quality assurance services.	• Continued working with industry and the CWB to identify a system through which reliance on kernel visual distinguishability (KVD) can be reduced while maintaining an effective segregation system. • Developed guidelines for an Identity Preserved system framework.
MARKET SUPPORT Continue market support activities to reinforce Canada's reputation in world grain markets.	• Continued to provide soybean shippers a CGC monitoring and documentation system to strengthen buyer confidence in Canada's ability to provide shipments of non-GM (genetically modified) soybeans.
Enhance and strengthen customer service.	• Worked with the CWB and grain handling companies to improve services. • Continued to meet with terminal and transfer elevator managers and operating staff to identify changes in operating procedures and to discuss operation concerns.
COMMUNICATION Enhance awareness and understanding among producers and the industry of end use quality issues.	• Continued to provide a complaint mechanism to producers, the industry and stakeholders. • Expanded media relations efforts related to producer and industry understanding of the quality assurance system.

KEY COMMITMENT AREAS	KEY RESULTS
LEGISLATION AND REGULATION Increase industry responsibility by adjusting regulatory activities and eliminating outdated regulations, provided we have the support of the industry.	• Transferred the CGC's supervisory authority over the Winnipeg Commodity Exchange to the Manitoba Government. • A comprehensive review of the *Canada Grain Act* has not yet been started. • Made amendments to the *Canada Grain Act* to establish the Special Crops Insurance Program, but consultation with producers indicated insufficient support for this program to be implemented.
GRAIN RESEARCH AND TECHNOLOGY Maintain a leading edge on new grain research and information technology.	• Contributed to the development of Automated Quality Testing (AQT) methodologies. • Monitored developments in the field of genetically modified organisms to ensure that quality control challenges resulting from those developments are addressed, that we collaborate in related industry initiatives, and that we can respond to the service needs of the grain industry. • Ensured all systems and infrastructure were Year 2000 compliant by April 1999.

Canadian Grain Commission (CGC)

CANADIAN GRAIN COMMISSION REVOLVING FUND ($ Millions)

	Actual 1997-98	Actual 1998-99	Planned Spending 1999-00	Total Authorities 1999-00	Actual 1999-00
Revenues	57.3	42.5	46.2	46.2	68.0
Expenditures	55.8	53.6	54.0	54.0	56.3
Profit (Loss)	1.5	(11.1)	(7.8)	(7.8)	11.7
Add items not requiring the use of funds					
Depreciation	1.7	1.5	1.7	1.7	1.1
Change in working capital	0.8	6.9	0.6	0.6	(10.7)
Investing Activities:					
Acquisition of Depreciable Assets	(1.9)	(0.7)	(2.0)	(2.0)	(1.6)
Cash Surplus (requirement)	2.1	(3.4)	(7.5)	(7.5)	0.5
Authority Balance	17.1	13.7	(6.4)	(6.4)	14.2

Notes:

A "line of credit" of $12 million was approved as the maximum amount that may be drawn from the CRF at any time.
Figures for 1998-99 and 1999-2000 are audited.

The CGC was recently added to Schedule I.1 of the *Financial Administration Act*, formalizing the arm's length relationship between the CGC and AAFC. The CGC now has a separate Vote in the Estimates and has begun to submit its own Parliamentary reports.

NATIONAL FARM PRODUCTS COUNCIL

The National Farm Products Council (NFPC) is a portfolio agency reporting directly to the Minister of AAFC. It currently has nine members, including a full-time Chairperson. The Council is supported by a full-time staff of fourteen.

As called for in the *Farm Products Agencies Act* (FPAA), the Council was created in 1972 to oversee the national, orderly marketing systems for Canadian farm products, except for dairy and wheat. In 1993, the FPAA was amended and the Council was mandated to oversee the creation and operation of national promotion-research agencies for farm products.

The Council's main function is to ensure that the orderly marketing systems work in the balanced interests of everyone involved, from producers to processors and further processors through to consumers. There are currently four national agencies that have been established under the Act to administer the marketing plans for their commodities. They are the Canadian Egg Marketing Agency (1972), the Canadian Turkey Marketing Agency (1974), Chicken Farmers of Canada (1978), and the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency (1986).

The Council's mandate, as defined by the Farm Products Agencies Act, is:

- To advise the Minister of AAFC on all matters relating to the agencies established under the FPAA, with a view to maintaining and promoting an efficient and competitive agricultural industry;
- To review the operations of agencies with a view to ensuring that they carry out their operations in accordance with their objects;
- To work with agencies in promoting more effective marketing of farm products in inter-provincial and export trade, and in the case of promotion research agencies, in promoting such marketing in import trade and in connection with research and promotion activities relating to farm products; and
- To consult on a continuing basis with the governments of all provinces having an interest in the establishment or the exercise of the powers of any one or more of the agencies under the FPAA.

The Council also has responsibility for the administration of the *Agricultural Products Marketing Act* (APMA). The APMA allows delegation of federal authority over the marketing of agricultural products in interprovincial and export trade to provincial marketing boards, if those boards have the authority to regulate the marketing of those products within their own province.

The following describes the Council's strategic initiatives for the fiscal year 1999-2000. A comprehensive report on these activities can be found in the National Farm Products Council's 1999 Annual Review.

Cynthia Currie
Chairperson

STRATEGIC INITIATIVES FOR 1999-2000

Promote export awareness and readiness in the poultry and egg industries and facilitate longer term development of an Export Marketing Strategy.

- Council organized the first ever Canadian Poultry Meat Export Awareness Mission to Shanghai, Hong Kong, Seoul, Tokyo and Osaka from September 22 to October 8, 1999.
- The 15-person mission was led by Council Chairperson, Cynthia Currie, and included producers, processors, further processors and brokers.
- The mission fully accomplished its two goals: to assess the potential of these Asian markets for expanded sales of Canadian poultry meat products (chicken and turkey); and to communicate the findings to the Canadian poultry meat industry.
- The mission gathered extensive information on poultry meat markets in these countries. A report of its findings was prepared in English and French and was circulated to the industry, provincial and territorial governments and to the companies visited in Asia. The report was also posted on the Council's Web site along with detailed market reports on each of the four countries.
- Following the mission, a working group of industry participants was established. Several projects are currently being developed by the working group. As well, a targeted approach to exports, for the sector, is being discussed.

Develop revised federal-provincial-territorial agreements for all four poultry and egg agencies.

- The Council is a member of the National Association of Agri-Food Supervisory Agencies (NAASA) which comprises the 11 provincial and territorial government agri-food supervisory bodies and the NFPC. In 1998, federal, provincial and territorial ministers of agriculture directed NAASA to review and re-structure the existing federal-provincial-territorial agreements for the poultry and egg sectors to strengthen the legal framework of the systems and allow the agencies to be more responsive to changing market conditions.
- During 1999-2000, the Council played a leadership role in co-ordinating the efforts of the NAASA to develop new agreements in concert with working groups established within each agency.

Monitor and advise the Minister on trade policy issues of concern to the poultry industry and facilitate industry discussions on development of a position for the next round of WTO negotiations on trade in agriculture.

- Throughout the year, the Council provided the Minister with advice as Canada developed its WTO negotiating position on agriculture, peaking with November preparations for the Seattle ministerial meeting.
- The Council is a member of the Management Board of Team Canada Inc. and actively participates in Team Canada Inc. initiatives for the benefit of the poultry and egg industries.
- In May 1999, the Council hosted a special meeting of poultry and egg industry stakeholders with James Schroeder, Deputy Secretary of Farm and Foreign Agricultural Services, U.S. Department of Agriculture.
- In November 1999, the Council organized a meeting of poultry and egg industry stakeholders to discuss with federal government trade officials, the WTO's decision on Canada's dairy export programs.

Facilitate resolution of disputes within the poultry and egg industries.

- In July 1999, the Council held a formal hearing into a complaint filed by the Ontario Broiler Hatching Egg and Chick Commission against the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency's quota allocation methodology with respect to imports. The Council issued a report and recommendations and followed up with the parties to implement those recommendations. As a result, the Agency has developed a new methodology for dealing with tariff rate quotas within the context of its quota allocation system, a methodology that is acceptable to all member provinces.

Facilitate implementation of new and more effective approaches to dispute resolution in the poultry and egg industries.

- The Council took the lead in exploring recent developments in the field of alternative dispute resolution and how they might apply to the orderly marketing system for poultry and eggs. The Council produced a Discussion Paper on Alternative Dispute Resolution which was circulated to the industry sector and the national agencies. As a result, Chicken Farmers of Canada has included a dispute resolution settlement annex to its revised federal-provincial agreement.

Facilitate the establishment of the first national promotion research agency under Part III of the *Farm Products Agencies Act*.

- In January 2000, the Council received a proposal from the Canadian Cattlemen's Association for a national beef cattle research market development and promotion agency. The Council held public hearings into the merits of establishing such an agency, as called for by the *Farm Products Agencies Act*. The Council's findings and recommendations will be submitted to the Minister of AAFC in September 2000.

Facilitate industry efforts to undertake benchmarking studies and disseminate results.

- In February 1999, the Council produced a *Guide to Benchmarking*, a response to the interest in this subject raised by industry representatives at the Council's Workshop on Profitability, held the previous year. The paper was distributed to all industry sectors as a guide for those organizations interested in pursuing cost-based benchmarking.
- The Council made presentations to industry groups on this subject as requested.
- As a result of this strategic initiative, the Canadian Turkey Marketing Agency embarked on a benchmarking study with processors in 1999; the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency completed its own study in 1998; and the Chicken Farmers of Canada has included a benchmarking study in its 2000-2003 strategic plan.

In co-operation with AAFC, develop a more effective way for processing delegation orders under the APMA.

- The Council is responsible for the administration of the *Agricultural Products Marketing Act*.
- The Council initiated discussions with officials of Policy Branch and Justice Canada during the year to review recent legal opinions that have had an impact on the administration of the APMA. Further work has been planned to pursue this initiative.
- The Council processed three requests for delegation orders requiring Cabinet approval and six requests for orders and regulations made pursuant to the APMA.

In co-operation with AAFC and the CBHEMA, enhance the availability, timeliness and usefulness of poultry industry statistics through Council.

- Work continued on modifying statistical software to enhance data on poultry. Council worked closely with AAFC and CBHEMA staff on this project.

Implement NFPC's 1999-2000 communications plan.

- Strategic objectives of the 1999-2000 communications plan included communications support for the poultry export market awareness mission to Asia, as well as increased outreach activities with industry stakeholders. Major enhancements were made to the Council's Web site to add to and improve the quality of information available. In March 2000, the Council published its second comprehensive Annual Review covering the Council's activities for 1999.

Develop a new strategic vision for the Council.

- The Council met in early February 2000 and developed a strategic vision for the Council for 2000-2003. Industry stakeholders were consulted and the three-year plan has been distributed to the industry sectors and governments.

CONSOLIDATED REPORTING

SUSTAINABLE DEVELOPMENT STRATEGY

Highlights of AAFC's Progress

1999-2000 marks the second year in the implementation of our three-year Sustainable Development Strategy (SDS). Ninety-two percent of our commitments are either completed or under way. More importantly, decision makers within the department and the sector more fully realize the benefits of considering the environmental, economic and social components of sustainable development before taking action. Issues are no longer being examined in isolation; rather a more holistic approach is developing. For example, large quantities of water are necessary for crop irrigation and livestock, but rather than focussing primarily on water conservation measures, farming practices as a whole are being examined. The benefits of fencing off livestock from rivers and lakes range from the creation of healthy habitat for wildlife (social), to the natural purification of water and the abatement or alleviation of floods (economic), to the reduction of soil erosion (environmental).

AAFC underwent an internal review of its existing management framework to ensure that adequate systems are in place for the full implementation of our first SDS. The observations of the internal review will be applied during the development and implementation of our second SDS. The integration of the Department's business lines and the four strategic directions simplifies the reporting and tracking process of the SDS commitments. The following table highlights the progress AAFC has made over the past fiscal year in relation to its SDS commitments. The progress made on each of our commitments can be found at www.agr.ca/policy/environment .

STRATEGIC DIRECTIONS/PRIORITIES	PROGRESS TO DATE/CORRECTIVE ACTION
1. Increasing Understanding • Focus and enhance the Department's analytical capabilities and provide timely and appropriate information to encourage greater integration of environmental factors into sectoral and departmental decision making.	Based on the success of the Hog Environmental Management Strategy (HEMS), a $1.3 million Livestock Environmental Initiative (LEI) was initiated. The LEI, developed in collaboration with livestock producer organizations, will build on the HEMS experience. The LEI will help livestock producers address their environmental challenges through research and technology development, assessment and transfer, as well as through the development of an environmental certification system for the hog industry. The emphasis of the research will be on technologies and practices that are ready for on-farm application and that relate to issues that are common to more than one commodity group or region of the country.

STRATEGIC DIRECTIONS/PRIORITIES	PROGRESS TO DATE/CORRECTIVE ACTION
1. Increasing Understanding	
• Integrate environmental sustainability objectives into departmental policies, legislation, and programs.	AAFC conducted 215 environmental assessment screenings on projects triggered by the *Canadian Environmental Assessment Act* (CEAA). Comprehensive study reports were conducted for two prairie projects: Valley South Co-op Ltd. Water Pipeline Project and the Swan Valley Gasification Project.
2. Promoting Environmental and Resource Stewardship	
• Develop mechanisms to encourage adoption within the agriculture and agri-food sector of practices that enhance multiple-use benefits and stewardship of natural resources.	Much of the sector is involved in the protection of habitat for wildlife. Countryside Canada, funded through AAFC's Canadian Adaptation and Rural Development fund, recognizes exemplary stewards within the agriculture sector and serves as a means of rewarding and instilling a sense of pride in these accomplishments. Countryside Canada awards, which are publicly presented to winners on an annual basis, also serve to build public awareness of the conservation and stewardship activities which are going on within the sector. Countryside Canada is administrated by the Wildlife Habitat Canada in partnership with Canadian Federation of Agriculture.
3. Developing Innovations and Solutions	
• Through research and development, increase the availability to industry of commercially viable systems and technologies to address on- and off-farm environmental effects of agricultural activities.	An anaerobic technology to handle manure in an environmentally sustainable manner was developed. A full-size prototype was installed on a production farm. The performance of this technology under real working conditions will be evaluated. Conducted greenhouse trials to evaluate the effectiveness of biological control agents for thrips control on greenhouse tomatoes.
• Identify areas at most environmental risk.	The Prairie Agro-Climate Unit works to foster long-range forecasts that are usable by the agriculture and agri-food sector. A comprehensive drought monitoring system involving several provincial and federal partners was established.

STRATEGIC DIRECTIONS/PRIORITIES	PROGRESS TO DATE/CORRECTIVE ACTION
4. Seizing Market Opportunities	
• Increase industry awareness of environmental marketing and trade opportunities and constraints, enabling proactive responses.	Industry driven research and demonstration funded by the Agri-Food Innovation Fund and led by Canada-Saskatchewan Irrigation Diversification Centre (CSIDC) has shown excellent development potential and has helped create interest in the herb and spice industry. Nutraceutical production has great growth potential. Two projects that have received considerable attention are the development of sea buckthorn as a neutraceutical crop and the potential of hybrid poplars for afforestation plantations for Oriented Strand Board production and carbon sequestration.
• Facilitate the demonstration of the environmental quality of products, practices, and services provided by the agriculture and agri-food sector.	AAFC organized a seminar regrouping 80 participants from various departments to raise the awareness of the potential of bio-based products in Canada.

STATUTORY ANNUAL REPORTS

FARM INCOME PROTECTION ACT

Crop Insurance Program

The Crop Insurance Program is a cost-shared program that stabilizes farmers' income by minimizing the economic effects of crop losses caused by natural hazards like drought, frost, hail, flood, wind, fire, excessive rain, heat, snow, unpreventable disease, insect infestation and wildlife. While insurance is a provincial jurisdiction and provinces are responsible for the development and delivery of the program, the federal government contributes a major portion of the funding in order to provide production risk protection to producers at an affordable cost. Federal contributions totalling $217 million in fiscal year 1999-2000 were paid to provincial crop insurance programs. These contributions are provided for under the authority of the *Farm Income Protection Act* (FIPA).

This voluntary program is available to farmers in all provinces for virtually all commercially grown crops. The specific crops insured and program features vary by province in accordance with the agronomic acceptability and importance in that province. However, all farmers are guaranteed a level of production for each crop insured, based on previous production history. If production falls below that guaranteed level as a result of an insured peril, the farmer is eligible for an indemnity payment. The federal contributions to the crop insurance program for 1999-2000 by province and recent loss experience by province are indicated in the table below.

Total Federal Contributions to the Crop Insurance Program for the 1999-2000 Fiscal Year ($000s)

	Federal Contribution to Crop Insurance Premiums	Federal Contribution to Provincial Administrative Costs	Total Federal Contributions
Newfoundland	65	53	118
Prince Edward Island	552	206	758
Nova Scotia	158	247	405
New Brunswick	1,329	610	1,939
Quebec [1]	10,978	6,418	17,396
Ontario	18,656	7,376	26,032
Manitoba [1]	35,056	3,272	38,328
Saskatchewan	55,677	12,350	68,027
Alberta [1]	45,697	11,236	56,933
British Columbia	6,423	1,132	7,555
Total	**174,591**	**42,900**	**217,491**

[1]Crop Insurance premiums and administrative costs include Waterfowl Crop Damage Compensation.

Source: Crop Insurance Federal Contributions Report (PASS CI-8) dated July 7, 2000.

Crop Insurance Program Experience by Crop Year

	Number of Producers	Insured Acreage	Coverage ($000s)	Total Premiums ($000s)	Total Indemnities ($000s)	Annual Loss Ratio	Cumulative Indemnity to Cumulative Revenue
Newfoundland							
1996-97	34	328	302	38	42	1.09	1.27
1997-98	30	298	526	69	105	1.51	1.3
1998-99	35	578	967	114	125	1.1	1.24
1999-2000	**44**	**615**	**1,048**	**117**	**84**	**0.72**	**1.17**
Prince Edward Island							
1996-97	146	25,518	21,016	2,039	1,948	0.96	0.9
1997-98	151	26,920	23,970	2,172	823	0.38	0.87
1998-99	175	37,797	25,099	1,486	1,707	1.15	0.87
1999-2000	**191**	**45,627**	**35,853**	**2,188**	**2,700**	**1.23**	**0.89**
Nova Scotia							
1996-97	520	25,391	11,185	580	464	0.8	0.7
1997-98	513	25,356	11,810	585	766	1.31	0.72
1998-99	515	27,092	13,599	647	934	1.44	0.74
1999-2000	**483**	**25,211**	**12,144**	**640**	**795**	**1.24**	**0.76**
New Brunswick							
1996-97	246	34,059	26,618	4,225	3,398	0.8	1.26
1997-98	205	31,770	23,862	3,591	1,467	0.41	1.21
1998-99	407	87,501	36,807	3,533	982	0.28	1.15
1999-2000	**402**	**89,648**	**38,359**	**3,185**	**1,273**	**0.40**	**1.11**
Quebec							
1996-97	11,906	1,993,924	508,601	37,523	26,738	0.71	0.92
1997-98	12,019	2,707,387	523,343	39,627	42,756	1.08	0.92
1998-99	12,085	2,824,327	542,582	41,732	14,891	0.36	0.88
1999-2000	**12,236**	**2,983,028**	**591,713**	**42,226**	**9,986**	**0.24**	**0.84**
Ontario							
1996-97	18,300	3,176,820	1,155,723	64,084	78,170	1.22	0.82
1997-98	17,411	3,294,996	1,085,885	72,806	40,743	0.56	0.8
1998-99	17,610	3,483,499	1,110,829	80,887	34,684	0.43	0.77
1999-2000	**19,368**	**3,684,599**	**1,184,988**	**70,884**	**32,809**	**0.46**	**0.75**
Manitoba							
1996-97	14,609	8,070,185	755,346	82,465	11,265	0.14	0.94
1997-98	14,576	8,283,500	900,606	97,414	32,791	0.34	0.88
1998-99	13,886	8,323,373	884,096	93,650	33,964	0.36	0.83
1999-2000	**13,343**	**7,526,485**	**855,239**	**85,534**	**42,000**	**0.49**	**0.8**
Saskatchewan							
1996-97	38,100	18,936,911	1,627,810	212,350	64,603	0.3	1.08
1997-98	36,031	20,329,999	1,582,382	185,493	85,910	0.46	1.05
1998-99	36,626	21,830,097	1,627,406	194,862	93,131	0.48	1.02
1999-2000	**33,528**	**20,621,715**	**1,597,512**	**180,876**	**119,502**	**0.66**	**1**
Alberta							
1996-97	16,367	8,444,424	802,781	122,315	55,647	0.45	0.89
1997-98	17,705	9,542,294	914,382	142,744	71,602	0.5	0.87
1998-99	17,800	12,254,843	1,017,403	155,658	101,561	0.65	0.85
1999-2000	**17,464**	**11,759,621**	**1,055,454**	**149,695**	**68,430**	**0.46**	**0.83**
British Columbia							
1996-97	1,245	94,270	82,916	7,702	5,200	0.68	1.01
1997-98	1,673	250,627	146,148	7,797	17,093	2.19	1.07
1998-99	1,953	341,466	185,642	11,424	1,715	0.15	1.01
1999-2000	**2,252**	**421,760**	**231,714**	**13,803**	**5,009**	**0.36**	**0.97**
Canada							
1996-97	101,473	40,801,830	4,992,298	533,321	247,475	0.46	0.97
1997-98	100,314	44,493,147	5,212,914	552,298	294,056	0.53	0.94
1998-99	101,092	49,210,573	5,444,430	583,993	283,696	0.49	0.91
1999-2000	**99,309**	**47,158,309**	**5,604,024**	**549,148**	**282,588**	**0.51**	**0.89**

Source: **Crop Insurance Participation Summary — Canada (PASS/IDIS CI-3) dated July 7, 2000.**
Note: **Figures are subject to final review of audited provincial financial statements.**

Federal Crop Reinsurance Program

The reinsurance arrangements available under the *Farm Income Protection Act* (FIPA) offer provincial governments a means of sharing with the federal government the large losses that occur under a Crop Insurance Program. The federal reinsurance provisions were first made available to provinces in 1965.

How it Works

- A portion of a province's annual crop insurance premiums are paid to the federal reinsurance account. Premiums paid into the reinsurance account vary according to the risk of a payout for each province.
- A payment from the federal reinsurance account to a province is triggered whenever crop insurance indemnity payments to producers exceed the province's accumulated premium reserves and a deductible of 2.5% of the province's crop insurance liabilities (coverage).
- Any remaining indemnities are then shared with provinces on a 75%/25% basis, with the federal reinsurance account being responsible for the larger share.
- If there are insufficient funds in the federal reinsurance account to meet the required reinsurance payments, the Minister of Finance is responsible for advancing the necessary funds to the reinsurance account. Outstanding advances from the federal treasury are repaid from future reinsurance premiums.

In 1999-2000, four provinces (New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta) participated in this reinsurance program with the federal government. The table below illustrates that a total of $14.7 million in reinsurance premiums were collected and that no reinsurance payments were issued in 1999-2000 as a result of favourable crop conditions. The federal reinsurance account had a $41 million surplus at March 31, 2000.

Crop Reinsurance Fund by Fiscal Year ($000s)

	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Actual 1998-99	Actual 1998-2000
Nova Scotia [1]				
Opening Balance	730	752	752	752
Revenue	22	-	-	-
Expenditures	-	-	-	-
Closing Balance	752	752	752	752
New Brunswick				
Opening Balance	-7,869	(7,239)	(4,396)	(3,124)
Revenue	630	838	507	670
Expenditures [2]	-	2,005	765	-
Closing Balance	-7,239	-4,396	(3,124)	(2,454)
Ontario [3]				
Opening Balance	9	9	9	9
Closing Balance	9	9	9	9
Manitoba				
Opening Balance	-28,560	(15,208)	(7,399)	(2,926)
Revenue	13,352	7,809	4,473	449
Expenditures	-	-	-	-
Closing Balance	-15,208	-7,399	(2,926)	(2,477)
Saskatchewan				
Opening Balance	-290,876	(258,032)	(64,493)	(45,710)
Revenue	30,725	31,539	18,783	13,611
Expenditures [2]	2,119	162,000	-	-
Closing Balance	-258,032	(64,493)	(45,710)	(32,099)
Alberta				
Opening Balance	41,587	58,060	76,499	77,222
Revenue	16,473	18,439	723	3
Expenditures	-	-	-	-
Closing Balance	58,060	76,499	77,222	77,225
Canada				
Opening Balance	-284,979	(221,658)	972	26,223
Revenue	61,202	58,625	24,486	14,733
Expendiures	2,119	164,005	765	-
Closing Balance	-221,658	972	26,223	40,956

1. Nova Scotia suspended participation in the program at the end of the 1996-97 fiscal year because of the large surplus in their provincial Crop Insurance Fund.
2. Both New Brunswick and Saskatchewan utilized their available federal Safety Net funds in 1997-98 and 1998-99 and in 1996-97 and 1997-98, respectively, to reduce their reinsurance deficits.
3. Ontario left the program during the 1998-99 fiscal year.

Net Income Stabilization Account

The Net Income Stabilization Account (NISA) was established by Section 15 of the *Farm Income Protection Act* and the Federal/Provincial Agreement establishing the NISA Program, to help participating producers of qualifying agricultural commodities achieve long-term, improved income stability. The Program allows participants to deposit funds up to predetermined limits into an account held at a participating financial institution, and receive matching contributions from the federal and provincial governments. These funds are held on behalf of the participants.

The account records the following transactions relating to the Consolidated Revenue Fund or participating financial institutions as follows:

(a) Participant matchable deposits held in participating financial institutions. For the fiscal year ending March 31, 2000, participant deposits pertained, in most part, to the 1998 stabilization year (the period for which a participant filed a 1998 tax return). Participants are entitled to make matchable deposits based on eligible net sales (ENS) which are limited to $250,000 per individual. For the 1998 stabilization year, the Agreement allowed for matchable deposits of up to 3% of the ENS for most qualifying commodities. Additional participant deposits were allowed by separate agreement between Canada and a province;

(b) Government matching contributions on participant matchable deposits. For the 1998 stabilization year, with the exception of Alberta, the federal and provincial governments provided matching contributions equal to two thirds and one third, respectively, of participant matchable deposits. The federal government contributed the full 3% for Alberta;

(c) Participant non-matchable deposits held in participating financial institutions are limited to an annual maximum of 20% of ENS (carried forward for up to five years);

(d) Interest paid by the federal government on funds held in the Consolidated Revenue Fund is at rates and in accordance with terms and conditions determined by the Minister of Finance;

(e) Interest paid by participating financial institutions on funds held for participants is at rates set by negotiation between the participant and the financial institution;

(f) Bonus interest of 3% per annum, is split between the federal and provincial governments (with the exception of Alberta where the federal government pays the full 3%), calculated on participant deposits; less,

(g) Withdrawals by participants from funds held in the Consolidated Revenue Fund or participating financial institutions (participants are entitled to make annual account withdrawals up to the amount allowed by the larger of two triggers — a stabilization trigger and a minimum income trigger.

The following tables illustrate producer deposits and withdrawals, government contributions and interest paid into the Account for the 1996, 1997 and 1998 stabilization years. Refer to the definitions of financial statement accounts above (a to g).

Net Income Stabilization Account — Statement of Net Assets of Program Participants (dollars)

ASSETS	March 31, 1998	March 31, 1999[1]	March 31, 2000 (Unaudited)
Cash			
Cash in Participant Accounts (a) + (c) - (g)			
Fund 1	1,213,755,032	1,412,844,333	1,547,771,357
Fund 2 (b),(d),(e),(f) - (g)	1,242,484,701	1,416,830,365	1,543,713,138
	2,456,239,733	2,829,674,698	3,091,484,495
Accounts Receivable			
Participants	1,251,520	5,806,059	5,946,161
Financial Institutions — interest on participant accounts	8,975,360	10,903,359	11,712,327
Government contributions and bonus interest			
Federal	5,576,964	10,563,026	10,743,262
Provincial	3,997,118	6,636,889	5,547,782
	19,800,962	33,909,333	33,949,532
Total Assets	2,476,040,695	2,863,584,031	3,125,434,027
LIABILITIES			
Participant withdrawals payable	24,327,768	31,840,306	32,699,447
Net Assets of Program Participants	2,451,712,927	2,831,743,725	3,092,734,580

1. The March 31, 1998, comparative figures have been updated to reflect adjustments resulting from the audit of NISA by The Office of the Auditor General. In addition, comparative figures have been reclassified to conform with presentation adopted for the year ended March 31, 1999 (1997 stabilization year).

Net Income Stabilization Account — Statement of Changes in Net Assets of Program Participants (dollars)

	Stabilization Year(s) (note 2)		
	1996	1997[1]	1998 (Unaudited)
Participant deposits			
Matchable (a)	313,153,992	353,150,538	352,669,168
Non-matchable (c)	27,962,085	14,775,232	15,671,134
Other	66,674	35,666	1,709,240
	341,182,751	367,961,436	370,049,542
Government matching contributions (b)			
Basic:			
Federal	202,477,369	227,713,389	225,255,202
Provincial	74,001,655	84,088,716	83,919,584
Enhanced:			
Federal	18,248,399	18,476,868	19,6[illegible]043
Provincial	18,426,569	20,244,466	22,078,[illegible]63
	313,153,992	350,523,439	350,898,492

Statement of Changes in Net Assets of Program Participants (dollars), continued

	Stabilization Year(s) (note 2)		
	1996	1997[1]	1998 (Unaudited)
Other government contributions (b)			
Federal	40,038	50,719	76,850,843
Provincial	40,038	43,525	17,740,505
	80,076	94,244	94,591,348
Interest			
Regular Interest			
Consolidated revenue fund (d)	35,670,045	56,714,829	62,878,932
Financial institutions (e)	38,905,311	55,233,997	57,990,684
Bonus interest (f)			
Federal	18,257,486	22,126,298	24,427,399
Provincial	12,116,731	14,738,494	16,472,693
	104,949,573	148,813,618	161,769,708
Increase in Net Assets	759,366,392	867,392,737	977,309,090
Participant withdrawals (g)			
Fund 1	92,663,631	161,743,023	238,512,157
Fund 2	157,011,980	317,425,246	469,366,669
	249,675,611	479,168,269	707,878,826
Administrative cost share (g)	8,251,583	8,193,670	8,439,409
Decrease in Net Assets	257,927,194	487,361,939	716,318,235
Change in Net Assets for the Stabilization Year	501,439,198	380,030,798	260,990,855
Net Assets — Beginning of Stabilization Year	1,950,273,729	24,517,129,272	831,743,725
Net Assets — End of Stabilization Year	2,451,712,927	283,1743,725	3,092,734,580

1. The 1997 comparative figures have been updated to reflect adjustments resulting from the audit of NISA by The Office of the Auditor General. In addition, comparative figures have been reclassified to conform with presentation adopted for the year ended March 31, 2000 (1998 stabilization year).
2. The period for which the participant files an income tax return.

Province Specific Companion Programs

Companion programs originated as a result of the federal and provincial governments' agreement on the need to facilitate the transition from farmers' reliance on governments to offset their risks to a situation where farmers are increasingly responsible for their own economic well-being. The Province Specific Companion Programs fall into four broad categories.

1. **Industry Research and Development Programs** — programs directed to enhance the long-term competitiveness and stability of the sector through research, development, training, promotion, etc.

Province	Program Name	1998-99 Federal Funding ($000s)	1999-2000 Federal Funding ($000s)
British Columbia	Investment Agriculture (Development) Funds	7,267	-
	Peace River Agriculture Development	142	313
Alberta	Development Funds	2,155	3,323
Manitoba	Research and Development	50	1,154
Ontario	Development Programs	3,000	3,000
Nova Scotia	Apple Industry Development Fund	69	143
	Technology 2000	494	405
	Research and Development for Grain and Forage	-	73
	Promotion and Awareness	81	13
Newfoundland	Agri-Food Innovation	1,749	1,173

2. **Whole-farm (Disaster) Programs** — non-NISA disaster programs based on gross margins for individual farm units.

Province	Program Name	1998-99 Federal Funding ($000s)	1999-2000 Federal Funding ($000s)
Alberta	Farm Income Disaster Program	-	12,000
Prince Edward Island	Agricultural Disaster Insurance Program	815	-

3. Programs for Transition to Whole-farm — programs designed to assist the sector in making a smooth transition to the whole-farm safety net system.

Province	Program Name	1998-99 Federal Funding ($000s)	1999-2000 Federal Funding ($000s)
Ontario	Market Revenue Program	10,000	-

4. Other Programs

Province	Program Name	1998-99 Federal Funding ($000s)	1999-2000 Federal Funding ($000s)
Ontario	Market Revenue Program	10,000	-
Saskatchewan	Big Game Damage Compensation	5,870	-
	New Crop Development	15,000	-
	Waterfowl Damage Compensation Fund	12,000	-
	Unseeded Acreage Benefit		5,657
Manitoba	Wildlife Crop Damage Compensation	130	292
	Livestock Predation Compensation	87	83
Quebec	Federal Contribution to the Farm Income Stabilization Insurance (ASRA)	14,926	20,069
	Additional Federal Contribution to ASRA	26,932	14,790
New Brunswick	New Brunswick Debt Refinancing Program	-	68

Note: The Gross Revenue Insurance Plan (GRIP) terminated in 1995-96. In 1999-2000, wind-down costs totalled $99,115 compared to $139,981 in 1998-99.

National Tripartite Stabilization Plan

The National Tripartite Stabilization Plan (NTSP) for sugar beets in Manitoba was the last active NTSP commodity plan and was terminated at the end of the 1996-97 crop year. Final program calculations have been completed in 1998-99 following the completion of all sugar sales from the 1996-97 crop. The program ended in a surplus and has been distributed proportionately between the producers, participating provinces and the federal government. This was the last crop of sugar beets produced in Manitoba following the closure of the sugar refinery in Winnipeg.

National Tripartite Stabilization Plan
Account Balances (active accounts only)
for the fiscal year ending March 31, 2000

	Sugar Beets II
Opening Operating Balance	**7,827**
Add:	
Producer Premiums	-
Provincial Contributions	3,682
Federal Contributions	633
Interest Earned	74
Stabilization Overpayment Recovery	-
Total Revenue	**74**
Less:	
Surplus Distribution	7,901
Interest Paid	-
Total Expenditure	**7,901**
Closing Operating Balance	**7,827**

AMPA 1999-2000 Crop Year Annual Report

The *Agricultural Marketing Programs Act* (AMPA) received Royal Assent on April 25, 1997. The Act has three parts that amalgamate four pieces of legislation: the *Advance Payments for Crops Act* (APCA); the *Prairie Grain Advance Payments Act* (PGAPA); the *Agricultural Products Cooperative Marketing Act* (APCMA); and the *Agricultural Products Board Act*. The AMPA also includes the interest free provisions on cash advances formerly provided under the Cash Flow Enhancement Program. The 1999 crop year is the second year of operation for the programs under the new Act.

Advance Payments Program

Under the Advance Payments Program (APP), the Government guarantees the repayment of the advances producer organizations issue to producers as a means of improving cash flow at or after harvest. Each producer can obtain up to $250,000 with the Government paying the interest on the first $50,000 advanced to each producer. The advances are based on the security of the crop the producers have in storage and are repaid as the crop is sold. Should a producer not repay the advance, the Government reimburses the producer organization for the advance and the producer becomes indebted to the Crown for the amount of the payment.

The purpose of the advances is to improve marketing opportunities for producers. The advances allow producers to market the crops later in the season when the market conditions may result in better prices. As the crops are marketed throughout the year, the program encourages a more orderly marketing of crops.

For the 1999-2000 crop year, the Department entered into 51 agreements with producer organizations across Canada, including the Canadian Wheat Board. These organizations issued advances to approximately 45,714 producers for $844.5 million; this is an increase of $37.5 million from the 1998-99 crop year. During the 1999-2000 fiscal year, the Department paid $14.8 million in interest costs related to these agreements. As the agreements cover the entire marketing period for the 1999 crop year and are therefore in effect until the fall of 2000, the organizations will not be in a position to make any claims on the Government guarantee until after this time.

Crop Year	Number of Organizations	Canadian Wheat Board Advances ($ millions)	Non-Wheat Advances ($ millions)	Total Advances Issued	Default Payments ($ millions)	Total Interest Costs ($ millions)
1995-96	*50*	*542*	*212*	*754*	*6.9*	*18.3*
1996-97	*47*	*875*	*272*	*1,147*	*26.60*	*16.3*
1997-98	*45*	*533*	*237*	*770*	*6.4*	*12.3*
1998-99	*45*	*468*	*339*	*807*	*4.5*	*20.2*
1999-2000	*51*	*514*	*330*	*844*	*N/A*	*14.8*

Notes:

1) The information provided for the 1997 and 1998 crop years pertains to the APP under AMPA. Historical information provided for crop years 1992 to 1996 inclusively pertains to the former APCA and PGAPA.
2) The information provided is based on a crop year, which is approximately July 1 to August 31, and therefore does not coincide with the Government's fiscal year. Consequently, the amounts provided for interest costs will not be the same as those provided in the Public Accounts which are on a fiscal year basis.
3) The total interest costs for 1999-2000 are as of July 17, 2000. The crop year end is not until the fall.

Price Pooling Program

The new legislation incorporated the provisions of the *Agricultural Products Cooperative Marketing Act* (APCMA) into the Price Pooling Program (PPP). The purpose of the program is to facilitate the marketing of eligible agricultural products under co-operative plans. Under the PPP, as was the case under the former APCMA, the government guarantees a minimum average wholesale price for an agricultural product sold by a marketing agency. The price guarantee agreement entered into with the marketing agencies protects the growers against unanticipated declines in the market price of their products and covers the initial payment made to producers plus costs incurred by the agencies to market the product, to a fixed maximum. The price guarantee helps the agencies obtain financing to make the initial payment and fund their marketing operations as the financial institution view the government's guarantee as security on the loan. The initial payment is made to the producer by the marketing agencies on delivery of the agricultural product. The price guarantee is based on the expected average wholesale price for a given crop year. Should the average wholesale price received by the marketing agency for the crop year be below the guaranteed price, the government reimburses the agency for the difference from the Consolidated Revenue Fund.

For the 1999-2000 crop year, over $197 million in price guarantees, under AMPA, were provided to six marketing agencies across Canada for the benefit of nearly 21,439 producers. No claim is anticipated for the 1999-2000 crop year. However, claims could be received later as the marketing agencies will not be in a position to make any claims on the Government guarantee until all the agricultural product for a crop year is sold. During the 1999-2000 fiscal year, a payment of $405,000 was processed under the former APCMA relative to an agreement entered into with the Eastern Ontario Vegetable Growers' Co-operative Inc. for the 1991-92 crop year.

PPP and APCMA Historical Summary of Agreements

Crop Year	Number of Marketing Agencies	Number of Producers	Total Guarantee ($000s)	Liability Payments ($000s)
1995-96	8	21,900	298,738	
1996-97	4	21,222	183,979	17,285*
1997-98	5	21,050	160,520	
1998-99	5	20,650	191,494	
1999-2000	6	21,439	197,358	
Total			**1,032,089**	**17,285**

* Ontario Wheat Producers Marketing Board $17,285,421 (1996-97)

Note: The information provided for the 1997, 1998 and 1999 crop years pertains to the PPP under AMPA. Historical information provided for crop years 1995 and 1996 inclusive pertains to the former APCMA.

FIMCLA ANNUAL REPORT

The *Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act* (FIMCLA) helps producers and producer-owned co-operatives gain access to intermediate term credit on reasonable terms to improve farm assets, strengthen production and improve financial stability. Under FIMCLA, the Minister of Agriculture and Agri-Food provides a loan guarantee to designated lending institutions and is liable to pay 95% of a loss sustained by the lending institution. These loans are based on up to 80% of the current appraised value or the purchase price, whichever is smaller. Producers and producer-owned co-operatives apply directly through a lending institution.

New FIMCLA regulations came into force on May 31, 1999. The substantive changes worth noting are: a change to provide the residential mortgage rate as the base of calculation for fixed-rate loans (previously, it was based on the prime lending rate); and an increase in the registration fee payable by the borrower from 0.5% of the loan amount to 0.85%.

The table below provides statistics on the operation of this program since 1995. FIMCLA provided over $1.8 billion in loan guarantees to the farming sector over the last five years. Revenues have exceeded payments by about $3.3 million over the past five years.

For the fiscal year ending March 31, 2000, 7,628 loans totalling $216 million were made. This figure is down from 8,641 loans totalling nearly $259 million made in 1998-99 or a decrease of 17% in the amount guaranteed.

Since 1988, loans worth $3.4 billion were made and registered under FIMCLA. The loans outstanding are estimated at $1 billion and the government's claims paid rate is approximately 1% of the loans issued. Recoveries on claims during this period average 0.42% of the amount of loans guaranteed, therefore the net cost of claims averages 0.54%. The government's contingent liability in respect to the loans outstanding is $413 million.

***Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act* — General Statistics**

	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000
Number of new loans registered ($000)	14,806	16,250	15,946	8,641	7,628
Value of new loans registered ($000)	371,922	488,759	516,885	259,174	215,998
Claims paid ($000)	1,537	1,664	691	2,258	881
Loan registration fees ($000)	1,860	2,443	2,599	1,296	1,630
Recoveries of claims paid out ($000)	1,149	1,199	791	709	308
Administration costs ($000)	567	567	567	1,000	1,000
Net gain ($000)	905	1,411	2,132	(1,253)	57

Note: Claims paid out in a fiscal year are not necessarily related to loans issued in the same year and could include claims paid out against guarantees issued under FILA.

FURTHER INFORMATION

Agriculture and Agri-Food Canada
General Inquiries
930 Carling Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0C5
(613) 759-1000

Note: *All departmental addresses are at 930 Carling Avenue unless otherwise noted.*

World Wide Web: http://www.agr.ca
Telnet: www.agr.ca (login: guest)

Electronic Bulletin Board:
National: 1-800-234-4410
Ottawa: (613) 759-1100

Voice or fax-on-demand
National: 1-800-346-2222
Ottawa: (613) 759-6650

DEPUTY MINISTER AND ASSOCIATE DEPUTY MINISTER

Samy Watson
Deputy Minister
(613) 759-1034
watsons@em.agr.ca

Diane Vincent
Associate Deputy Minister
(613) 759-1091
vincentdi@em.agr.ca

BRANCH CONTACTS

Mark Corey
Assistant Deputy Minister
Market and Industry Services Branch
(613) 759-7561
coreym@em.agr.ca

Yaprak Baltacioglu
Assistant Deputy Minister
Strategic Policy Branch
(613) 759-7349
baltaciogluy@em.agr.ca

Douglas Hedley
Acting Assistant Deputy Minister
Farm Financial Programs Branch
(613) 759-7243
hedleyd@em.agr.ca

George Shaw
Director General
Communications Branch
(613) 759-7964
shawg@em.agr.ca

Sharon McKay
Director General
Human Resources Branch
(613) 759-1196
mckays@em.agr.ca

Dr. Brian Morrissey
Assistant Deputy Minister
Research Branch
(613) 759-7777
morrisseyb@em.agr.ca

Andrew Graham
Assistant Deputy Minister
Corporate Services Branch
(613) 759-6811
grahaman@em.agr.ca

Judith Moses
Assistant Deputy Minister responsible for
Rural Affairs and Co-operatives Secretariats
(613) 759-1091
mosesj@em.agr.ca

Elizabeth Massey
Executive Director
Canadian Pari-Mutuel Agency
Phase 2, Suite 12
6 Antares Drive
Nepean, Ontario K2E 8A9
(613) 946-1700
emassey@em.agr.ca

Elaine Lawson
Director General
Review Branch
(613) 759-6470
lawsone@em.agr.ca

Bernie Sonntag
Director General
Prairie Farm Rehabilitation Administration
CIBC Tower
603-1800 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan S4P 4L2
(306) 780-5081
pf10354@em.agr.ca

Lynden Johnson
Executive Director
Rural Secretariat
(613) 759-7133
johnsly@em.agr.ca

Lynden Hillier
Executive Director
Cooperatives Secretariat
(613) 759-7195
hilliel@em.agr.ca

BUSINESS LINE CONTACTS

Mark Corey
Principal
Expanding Markets
(613) 759-7561
coreym@em.agr.ca

Andrew Graham
Principal
Sound Departmental Management
(613) 759-6811
grahaman@em.agr.ca

Bernie Sonntag
Principal
Innovating for a Sustainable Future
CIBC Tower
603-1800 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan S4P 4L2
(306) 780-5081
pf10354@em.agr.ca

Douglas Hedley/Yaprak Baltacioglu
Principals
Strong Foundation for the Sector and Rural Communities
(613) 759-7243/(613) 759-7349
hedleyd@em.agr.ca/baltaciogluy@em.agr.ca

PORTFOLIO CONTACTS

Barry W. Senft
Chief Commissioner
Canadian Grain Commission
600-303 Main Street
Winnipeg, Manitoba R3C 3G8
(204) 983-2735
bsenft@cgc.ca
Web site: www.cgc.ca

Cynthia Currie
Chairperson
National Farm Products Council
344 Slater Street
10th Floor
Ottawa, Ontario K1R 7Y3
(613) 995-2299
curriec@em.agr.ca

Ron Doering
President
Canadian Food Inspection Agency
59 Camelot Drive
Nepean, Ontario K1A 0Y9
(613) 225-2342
rdoering@em.agr.ca
Web site: www.cfia-acia.agr.ca

Guy Jacob
President
Canadian Dairy Commission
1525 Carling Avenue, Suite 300
Ottawa, Ontario K1A 0Z2
(613) 792-2060
gjacob@em.agr.ca
Web site: www.cdc.ca

John J. Ryan
President and Chief Executive Officer
Farm Credit Corporation
P.O. Box 4320
1800 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan S4P 4L3
(306) 780-8100
jryan@sk.sympatico.ca

READERSHIP SURVEY

1 We hope you enjoyed Agriculture and Agri-Food's 1999-2000 Departmental Performance Report. Your feedback is important to us! Please complete this short survey and share your views.

Please mark the box beside the group that you best represent:

- Federal Member of Parliament
- Member of the Senate of Canada
- Member of Provincial Legislature
- Agricultural Service Provider (Accountant, Lawyer, Consultant)
- Primary producer
- Agribusiness operator
- Agricultural association
- Academic/faculty member
- Librarian
- General public
- Other (please specify)

_____

2 Using the scale below, please rate how clearly the Agriculture and Agri-Food 1999-2000 Departmental Performance Report communicates the following:

VERY CLEAR	CLEAR	SOMEWHAT CLEAR	NOT CLEAR AT ALL
1	2	3	4

____ AAFC's mandate

____ AAFC's performance accomplishments by business line

____ Financial information

____ Annual reports and supplementary information

3 Using the scale below, please rate the following components of the document:

EXCELLENT	VERY GOOD	AVERAGE	BELOW AVERAGE	POOR
1	2	3	4	5

____ How useful was the content?

____ Was the report easy to read?

____ Were the graphics useful?

4 ***Please feel free to share any additional comments with us regarding this report.***

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Please send your completed readership survey or comments:

By Mail:
Strategic Business Planning Directorate
Corporate Services Branch
Agriculture and Agri-Food Canada
Sir John Carling Building, 8109C
Ottawa, Ontario, K1A 0C5

By Fax:
(613) 759-6728

By E-mail:
haddockb@em.agr.ca
mcewenc@em.agr.ca

Thank you for your co-operation!

READERSHIP SURVEY

BUDGET DES DÉPENSES

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2000

Canada

Présentation améliorée des rapports au Parlement
Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités.*

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2000

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/1-2000
ISBN 0-660-61355-7

Avant-propos

Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre d'un projet pilote, la *Partie III du Budget principal des dépenses* pour chaque ministère ou organisme en deux documents, soit le *Rapport sur les plans et les priorités* déposé au printemps et le *Rapport ministériel sur le rendement* déposé à l'automne.

Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette information.

Cette année, la série de rapports sur le rendement d'automne comprend 83 rapports ministériels sur le rendement ainsi que le rapport annuel du Président intitulé *Une gestion axée sur les résultats – 2000*.

Ce ***Rapport ministériel sur le rendement***, qui couvre la période se terminant le 31 mars 2000, porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans le *Rapport sur les plans et priorités* pour 1999-00 déposé au Parlement au printemps de 1999.

Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute l'administration fédérale.

Le gouvernement continue de perfectionner les systèmes de gestion ainsi que le cadre de gestion sur le rendement. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les utilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement.

Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT ou à l'organisme suivant:

Secteur de la planification, du rendement et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) Canada K1A OR5
Téléphone : (613) 957-7167
Télécopieur : (613) 957-7044

AAC

RAPPORT SUR LE RENDEMENT 1999-2000

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

LYLE VANCLIEF, MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE ET MINISTRE À LA COORDINATION DES AFFAIRES RURALES

RAPPORT SUR LE RENDEMENT 1999-2000

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I

Message du ministre 5
Message du secrétaire d'État 7

PARTIE II

Aperçu du Ministère 8
Notre mandat 8
Nos engagements 8
Notre équipe 9
Revue de l'année 10

PARTIE III

Secteurs d'activité d'AAC 13
Objectifs et domaines de résultats clés 13

Réalisations par secteur d'activité 15

Croissance des marchés 15
Objectif du secteur d'activité 15
Partenaires stratégiques 15
Revue de l'année 16

Innovations pour un avenir durable 20
Objectif du secteur d'activité 20
Partenaires stratégiques 20
Revue de l'année 21

Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales 26
Objectif du secteur d'activité 26
Partenaires stratégiques 26
Revue de l'année 27
Initiative du Partenariat rural canadien (PRC) 32

Saine gestion du Ministère 34
Objectif du secteur d'activité 34
Contexte opérationnel 34
Revue de l'année 34

RAPPORT SUR LE RENDEMENT 1999-2000

PARTIE IV

Information financière **38**

Tableau 1. Sommaire des crédits approuvés 39
Tableau 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 40
Tableau 3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 41
Tableau 4. Recettes disponibles 42
Tableau 5. Recettes non disponibles 42
Tableau 6. Paiements législatifs 42
Tableau 7. Paiements de transfert 43
Tableau 8. Projets d'immobilisations par secteur d'activité 46
Tableau 9. Fonds renouvelable de la Commission canadienne des grains 47
Tableau 10. Fonds renouvelable de l'Agence canadienne du pari mutuel 48

Information supplémentaire **49**
Agence canadienne du pari mutuel (ACPM) 49
Commission canadienne des grains 52
Conseil national des produits agricoles 56

Rapport global
Stratégie de développement durable **60**

Rapports législatifs annuels 63
Loi sur la protection du revenu agricole 63
Loi sur les programmes de commercialisation agricole 72
Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative 74

Information supplémentaire **75**

Sondage auprès des lecteurs **77**

MESSAGE DU MINISTRE

« Ensemble, nous construisons une industrie centrée sur le consommateur, novatrice, sensible à l'environnement et prospère. »

C'est un très grand plaisir pour moi de présenter à mes collègues parlementaires et aux Canadiens le rapport sur le rendement du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada pour l'exercice 1999-2000.

Cette dernière année a été marquée par de nombreuses réalisations. Cependant, compte tenu des difficultés qu'elle a aussi apportées aux agriculteurs aux prises avec la baisse des prix et des conditions climatiques imprévisibles, notre réalisation la plus durable sera peut-être la nouvelle entente cadre pluriannuelle sur la protection du revenu agricole, que j'ai signée avec mes homologues provinciaux en juillet dernier. Grâce aux assises jetées en 1999, nous avons élaboré une entente qui marque le début d'une nouvelle ère en matière d'aide à l'agriculture. Cette entente constitue une approche nationale à la fois cohérente, coordonnée et suffisamment souple pour offrir aux agriculteurs un éventail d'outils de gestion du risque adaptés à leur production et à leur région.

Cependant, nous ne sommes pas au bout de nos peines. La conception et la mise au point de programmes de sécurité du revenu agricole sont des processus évolutifs. Les agriculteurs sont en effet le pilier d'une industrie en mutation, et les outils dont ils ont besoin pour réussir doivent évoluer avec eux. Je m'engage donc fermement à faire en sorte que nous comblions ces besoins.

Cette dernière année s'est aussi révélée particulièrement critique pour le commerce. En avril 1999, après des mois de préparation et de consultations fructueuses, des représentants de tous les segments de cette industrie diversifiée ont rencontré les politiciens et fonctionnaires fédéraux et provinciaux à Ottawa pour établir une position commerciale forte et unifiée en prévision des négociations de l'Organisation mondiale du commerce sur l'agriculture, qui se déroulent présentement. Grâce au consensus forgé à la rencontre d'Ottawa, le Canada prend les devants en exerçant des pressions pour rendre les règles du jeu plus équitables, afin que nos agriculteurs puissent non seulement survivre, mais aussi se démarquer sur la scène économique mondiale.

Pendant ce temps, je me suis aussi affairé à soutenir des alliances par l'entremise d'autres réseaux. Je rencontre en effet régulièrement les représentants de nos principaux partenaires commerciaux, notamment les États-Unis, l'Union européenne et le Japon. Tout récemment, j'ai reçu mes collègues du Groupe de Cairns à Banff, en Alberta, dans le cadre des discussions que nous tenons régulièrement sur les moyens que nous entendons prendre pour réduire de manière significative et permanente les subventions à l'exportation des produits agricoles.

Nos exportations de produits agricoles et agroalimentaires ont dépassé les vingt milliards de dollars l'an dernier. De plus, ici même au pays, les Canadiens ont acheté pour plus de 100 milliards de dollars de ces produits. Notre industrie possède le savoir-faire et la technologie pour créer des produits répondant aux exigences des consommateurs au Canada et dans le monde entie r. Pour nous assurer un essor durable et nous permettre de demeurer concurrentiels, les scientifiques oeuvrant à Agriculture et Agroalimentaire Canada collaborent avec nos partenaires sectoriels. En fait, grâce au Programme de partage des frais pour l'investissement, près de 900 projets de recherche ont pu être exécutés pendant l'exercice 1999-2000.

La force de notre recherche est l'un des facteurs qui font du secteur agricole et agroalimentaire l'un des piliers de notre économie. Actuellement, l'industrie emploie un Canadien sur sept et contribue plus de 8 p. cent du produit intérieur brut — et ses possibilités de croissance commerciale sont immenses. Le secteur est aussi le fer de lance de l'économie dans bon nombre de nos collectivités rurales. L'engagement de ce gouvernement à l'égard des Canadiens vivant en milieu rural est bien connu — et j'ai l'honneur de coordonner les projets du gouvernement fédéral visant le Canada rural, en plus d'assumer mes responsabilités comme ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. En août dernier, le Premier ministre a jugé bon de renforcer l'équipe fédérale chargée de ce dossier en nommant mon collègue Andy Mitchell au poste de secrétaire d'État au Développement rural. Nous collaborons depuis pour aider les Canadiens en milieu rural à relever les défis auxquels ils sont confrontés et à saisir les occasions de préparer l'aveni r.

De nos jours, un certain nombre de facteurs de changement clés, notamment le commerce électronique, l'environnement, la mondialisation et les avancées dans le domaine des sciences de la vie, sont autant d'éléments qui façonnent en profondeur l'avenir des collectivités rurales et de l'industrie agricole et agroalimentaire. De leur côté, les consommateurs exigent des garanties que leurs aliments sont sains, de grande qualité et produits dans le respect de l'environnement. Les tendances à la consommation révèlent un regain d'intérêt pour une alimentation qui contribue à une santé optimale, et nous observons également un mariage révolutionnaire de la santé, de la science et de l'agriculture pour la fabrication de certains produits, comme les aliments enrichis et les aliments fonctionnels. De plus, notre capacité à appliquer la technologie de façons tout à fait inusitées — pour préserver l'environnement, améliorer la santé et augmenter la productivité — incite le secteur à transcender ses frontières traditionnelles et à forger de nouveaux partenariats.

Agriculture et Agroalimentaire Canada s'engage donc à aider l'industrie à surmonter l'adversité, à cerner et saisir les nouvelles possibilités et à contribuer encore à l'amélioration de la qualité de vie de tous les Canadiens. Le rapport ci-inclus décrit en détails les activités lancées par le Ministère dans cette optique au cours de la dernière année. Ensemble, nous construisons une industrie centrée sur le consommateur, innovatrice, sensible à l'environnement et prospère.

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
et ministre à la coordination des affaires rurales,

Lyle Vanclief

MESSAGE DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

L'année écoulée a été une période occupée et excitante pour le développement rural, et je suis très heureux de décrire les progrès du gouvernement du Canada dans le dossier rural.

Mon objectif, qui est aussi celui du gouvernement du Canada, est d'améliorer la qualité de vie des Canadiens des régions rurales et éloignées du pays. Nous nous employons à assurer un avenir prometteur au Canada rural et à ses citoyens, un avenir qui inclut des collectivités dynamiques et une base de ressources durables qui contribuent à notre identité et à notre prospérité nationales. Les citoyens ruraux sont plus que nos partenaires dans la réalisation de notre objectif : ce sont eux qui nous montrent la voie.

En mai 1999, le ministre Vanclief et moi avons fixé les objectifs lorsque nous avons annoncé le Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural. Dans ce document, nous énoncions la vision du Canada rural qu'entretient le gouvernement. Cette vision s'articule autour de 11 domaines d'action prioritaires, cernés par les Canadiens des régions rurales eux-mêmes. Ces domaines sont, entre autres, la diversification économique, le développement du leadership et le renforcement des capacités communautaires, l'accès aux ressources financières, l'accès aux programmes et services fédéraux, et sept autres.

Au cours de la dernière année, nous avons, par un effort concerté, placé ces 11 domaines prioritaires au coeur de nos activités. L'Initiative des projets pilotes du Partenariat rural canadien, qui a financé plus de 70 projets de développement communautaire dans le pays, apporte un soutien aux projets qui touchent à l'un ou à plusieurs de ces secteurs prioritaires. Par exemple, en matière de développement de leadership et de renforcement des capacités communautaires, nous avons financé un projet au Nunavut et dans les Territoires du Nord-Ouest qui formait les résidants locaux à s'adonner à des activités non lucratives et bénévoles et à les gérer. Pour faciliter la diversification économique, nous avons financé un projet qui aide les habitants des petites collectivités autochtones isolées à apprendre l'utilisation de l'ordinateur, de l'Internet et des technologies des télé-communications.

Les priorités des Canadiens ruraux ont aussi guidé les autres activités que nous avons entreprises l'an dernier. Le programme des expositions rurales, qui a visité des foires dans l'ensemble du pays, et la publication « Votre guide des programmes et services du gouvernement du Canada » ont répondu aux besoins d'information sur le gouvernement fédéral manifestés par les Canadiens des régions rurales. Ce guide, qui présente les principaux programmes et services fédéraux, a été distribué à 2,3 millions de foyers ruraux au Canada. Le programme de recherche rurale, dans des bulletins publiés conjointement avec Statistique Canada, porte, entre autres, sur la diversification économique et l'accès aux priorités des ressources financières.

Ce ne sont là que quelques-unes des actions précises que nous avons prises face aux préoccupations et aux priorités des Canadiens des régions rurales. Cependant, en ma qualité de secrétaire d'État au Développement rural, j'ai pour rôle non seulement de m'assurer que le gouvernement du Canada applique des mesures précises pour prendre en charge les besoins ruraux, mais aussi de veiller à ce que tous les ministères et organismes fédéraux tiennent compte des dossiers ruraux quand ils élaborent ou modifient des politiques ou des programmes destinés à tous les Canadiens.

Je suis particulièrement fier des efforts collectifs du gouvernement décrits dans le budget fédéral de 2000 au profit des Canadiens des régions rurales. À titre d'exemples, je citerai le Programme d'aide au développement des collectivités, le Programme des infrastructures et le Programme des paiements anticipés pour le grain des Prairies. Nous cherchons également des façons dont les coopératives pourraient aider à relever des défis et à prendre en charge les priorités dans toutes les parties du pays.

Le Canada rural constitue les assises sur lesquelles repose un grand pan de notre richesse économique. C'est un lieu doté d'une énergie et d'une ingéniosité inépuisables. C'est un mode de vie, aux traditions exceptionnelles et à la structure sociale particulière. C'est notre passé — notre présent — et notre avenir. En tant que secrétaire d'État au Développement rural, je continuerai à écouter les Canadiens des régions rurales, à travailler avec eux et à les servir. Ensemble, nous veillerons à ce que le Canada rural demeure au haut de la liste des priorités du gouvernement et nous nous appliquerons à élaborer des stratégies pour le soutenir et le renforcer au XXIe siècle. C'est vous qui me dictez mon plan d'action.

Le secrétaire d'État au Développement rural
(Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario),
Andy Mitchell

APERÇU DU MINISTÈRE

Le *Rapport sur le rendement* 1999-2000 rend compte des réalisations du Ministère face aux attentes en matière de résultats prévus dans le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP). Il fait rapport sur les réalisations et les engagements pris envers les Canadiens dans notre RPP de 1999-2000, disponible à l'adresse http://www.agr.ca/rpp/aafc99f.pdf.

En plus d'exposer le mandat, la structure organisationnelle et les engagements d'AAC envers les Canadiens, la Partie II de ce rapport examine certains dossiers qui ont eu des répercussions sur AAC au cours de la période couverte. Cet examen sert en quelque sorte de cadre à l'analyse de notre rendement et permet de mieux comprendre les relations grandissantes entre les activités ministérielles et les événements nationaux et internationaux. La Partie III du rapport comprend des renseignements détaillés et une analyse du rendement de chaque secteur d'activité. Pour finir, la Partie IV présente de l'information financière détaillée et des documents supplémentaires liés au portefeuille d'AAC.

Notre mandat

Le ministère d'Agriculture et Agroalimentaire Canada facilite le développement, l'adaptation et la compétitivité du secteur agricole et agroalimentaire en élaborant à son intention les politiques et les programmes que le gouvernement fédéral est le plus apte à exécuter. L'objectif global est, d'une part, d'aider le secteur à apporter une contribution maximale à la réalisation des objectifs économiques et environnementaux du Canada et à assurer un approvisionnement en aliments sains et de grande qualité, et, d'autre part, à conserver les assises solides du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire ainsi que des collectivités rurales.

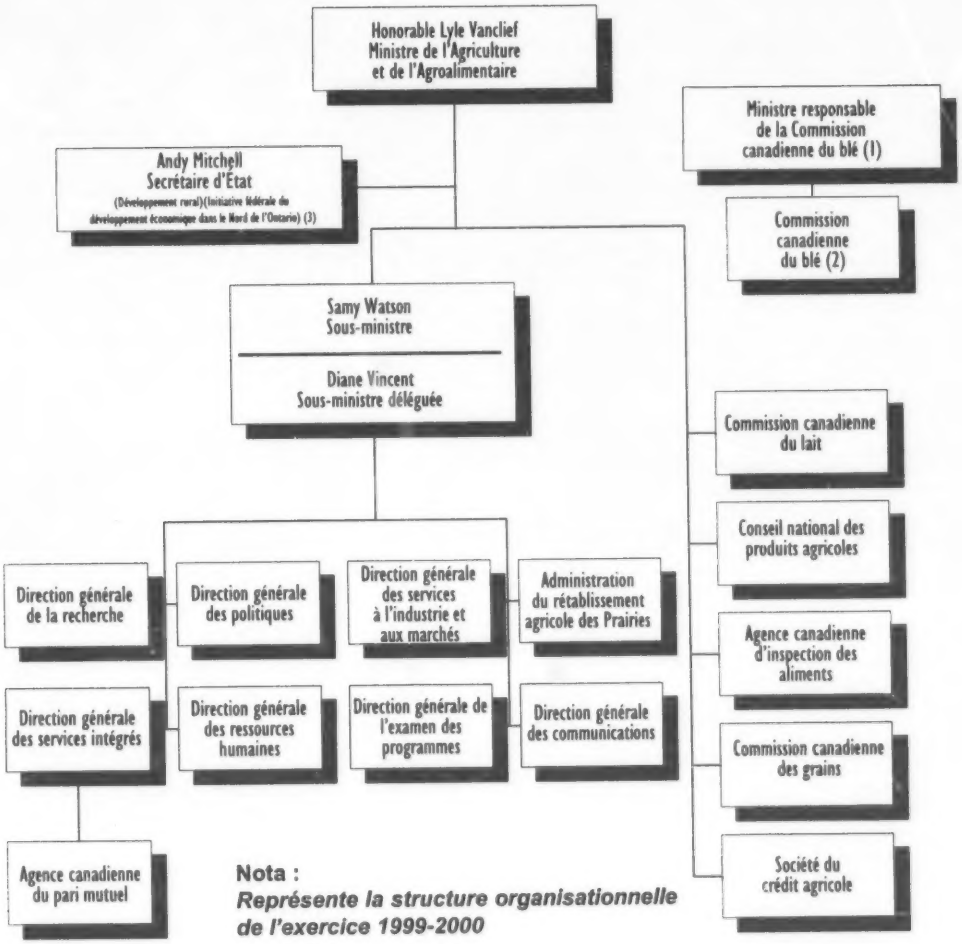
Nos engagements

Dans l'ensemble du pays et dans les missions commerciales à l'étranger, des spécialistes d'AAC sont au service des producteurs et des transformateurs, des grossistes et des distributeurs, des détaillants et des consommateurs canadiens. Pour promouvoir la prospérité du secteur, le Ministère s'efforce de mettre en place des politiques, des programmes et des services qui se traduisent en des aliments sains et nutritifs, offerts à prix raisonnables aux consommateurs. Misant sur l'objectif global du mandat, toutes les activités ministérielles sont articulées sur quatre engagements clés :

- promouvoir et aider un secteur agricole et agroalimentaire durable, rentable, compétitif, axé sur les marchés;
- veiller à ce que le secteur soit respectueux de l'environnement;
- promouvoir les dimensions économiques, sociales et environnementales de nos collectivités rurales;
- promouvoir la science et l'utilisation de l'innovation.

En 1999-2000, AAC s'est employé à respecter ces engagements par le truchement de quatre secteurs d'activité : croissance des marchés; innovations pour un avenir durable; fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales; saine gestion du Ministère.

NOTRE ÉQUIPE



Nota :

1. L'honorable Ralph Goodale est le ministre responsable de la Commission canadienne du blé.
2. La Commission canadienne du blé ne fait pas partie du portefeuille.
3. Le Cabinet du secrétaire d'État est financé conjointement par Agriculture et Agroalimentaire Canada et Industrie Canada.

REVUE DE L'ANNÉE

Les défis et les succès n'ont pas manqué à Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) au cours de l'exercice financier 1999-2000. Une nouvelle ronde de négociations internationales sur l'agriculture a débuté. On a élaboré un système complet de protection du revenu agricole sur lequel les ministres fédéral et provinciaux de l'Agriculture se sont entendus. Un rapport sur la viabilité environnementale de l'agriculture canadienne a révélé que le secteur a fait des progrès importants en matière de protection de l'environnement. Ce sont là quelques dossiers sur lesquels AAC s'est penché avec application, de concert avec les provinces et des partenaires de l'industrie, afin de fournir au secteur agricole et agroalimentaire les outils dont il a besoin pour relever des défis et tirer parti de nouvelles possibilités, tant au pays qu'à l'étranger.

Commerce mondial

Au mois d'août 1999, le Canada a annoncé sa position de négociation initiale en vue des négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur l'agriculture. Cette position de négociation initiale a été arrêtée après deux ans de consultations étendues auprès des Canadiens, notamment des représentants du secteur et des provinces, et elle tient compte des intérêts commerciaux du secteur agricole et agroalimentaire canadien dans son ensemble, pour toutes les productions et les régions. La position unifiée réclame l'uniformisation des règles du commerce international :

- en éliminant complètement les subventions à l'exportation;
- en réduisant le plus possible les mesures internes de soutien à la production de tous genres et celles ayant un effet de distorsion sur le commerce;
- en améliorant de façon réelle et substantielle l'accès au marché pour tous les produits agroalimentaires;
- en préservant nos propres systèmes de mise en marché ordonnée, comme la Commission canadienne du blé et la gestion de l'offre.

La conférence de l'OMC à Seattle n'a pas permis de lancer une nouvelle ronde de pourparlers sur le commerce mondial, mais on a fait des progrès importants dans le domaine de l'agriculture. Les négociations de l'OMC sur l'agriculture ont débuté à Genève au mois de mars 2000, ce qui a permis au Canada d'énoncer ses objectifs et de continuer à défendre sa position de négociation.

Croissance des marchés

Les exportations agroalimentaires canadiennes ont de nouveau franchi la barre des 20 milliards de dollars en 1999. AAC a continué de faire des pressions pour améliorer l'accès aux marchés.

Au mois d'août 1999, le ministre Vanclief a dirigé une mission au Brésil, au Costa Rica et en Argentine. Dans ce dernier pays, il a assisté à une réunion du Groupe de Cairns où il a présenté la position de négociation du Canada devant l'OMC et visité le premier pavillon canadien à la foire alimentaire SIAL-MERCOSUR 1999. Le 30 septembre 1999, le ministre Vanclief a accueilli les ministres de l'Agriculture des cinq nations les plus actives sur les marchés agricoles à la réunion de Quint à Montréal. Au mois de novembre 1999, le ministre a dirigé une mission en Italie où il a signé un protocole d'entente canado-italien permettant de mener des projets de recherche conjoints et d'échanger de l'information sur la recherche en sciences et technologies agroalimentaires.

Les missions commerciales à l'étranger, notamment les missions d'acheteurs, comme Accès Asie, et les foires commerciales au cours de l'exercice 1999-2000 ont permis à AAC de continuer à ouvrir des débouchés sur les marchés intérieurs et d'exportation et d'accroître les investissements dans le secteur. Un vaste programme de promotion de la vente au détail et des services alimentaires, dont le prix du Concours culinaire canadien au Japon, a moussé encore l'image des produits alimentaires canadiens à l'étranger. Les exportations agroalimentaires canadiennes ont maintenu le rythme en 1999, tandis que

les exportations agricoles américaines ont chuté de 8,4 % sur la même période. De plus, le Canada a devancé les États-Unis et est devenu le plus grand exportateur de porc au monde. AAC possède de solides acquis et devrait exploiter sa réputation internationale d'excellence pour viser un succès encore plus grand sur les marchés mondiaux l'an prochain.

Revenu agricole

Quelques producteurs canadiens restent aux prises avec diverses difficultés, comme le faible prix des denrées, des conditions climatiques défavorables et, par conséquent, des baisses de revenu considérables. Pour répondre à cette situation, le gouvernement du Canada s'est engagé à verser pour 2000 et 2001 435 millions de dollars de plus en aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole. En outre, on a apporté plusieurs modifications au Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) en 1999 pour qu'il soit plus sensible aux besoins des producteurs.

En même temps, le gouvernement a reconnu que les agriculteurs ont besoin de la stabilité qu'un programme de protection du revenu à plus long terme leur procure. Au mois de mars 2000, après plusieurs mois de discussion, les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture ont conclu un accord sur les programmes de protection du revenu. En vertu de l'accord signé au mois de juillet 2000, le gouvernement fédéral injectera jusqu'à 3,3 milliards de dollars au cours des trois prochaines années dans un programme national de protection du revenu agricole et les provinces verseront jusqu'à 2,2 milliards de dollars. L'accord cadre sur la gestion du risque en agriculture, comme on l'appelle, donnera aux agriculteurs la certitude qu'ils peuvent planifier avec confiance et tirer parti de nouveaux débouchés.

Recherche

Une étude menée au cours de l'exercice 1999-2000 montre que l'investissement public dans la recherche et le développement de cultures fourragères rapportent des dividendes nets. L'étude a révélé qu'entre 1971 et 1998 le rendement des investissements dans la recherche et le développement des fourrages se situe entre 5,2 % et 8,5 %. Le rapport coûts/avantages de cet investissement va de 1,3 à 2,6 pour 1. Il s'agit de la quatrième d'une série d'études commandées par AAC depuis 1995. Les autres études portaient sur le blé, la pomme de terre et le porc.

Programme de partage des frais pour l'investissement

Créé en 1994-1995, le Programme de partage des frais pour l'investissement (PTFI) d'AAC demeure un moyen efficace d'accroître les investissements dans la recherche agroalimentaire. Des projets concertés, financés conjointement par le Ministère et le secteu r, permettent de transférer efficacement les priorités de recherche et la technologie des laboratoires de l'État au secteu r, en fonction des demandes du marché.

Dans l'exercice 1999-2000, près de 900 projets de recherche se sont déroulés dans le cadre du PPFI. Le Ministère et ses partenaires ont investi environ 60 millions de dollars dans le programme. Entre autres réussites, mentionnons les variétés de blé recherchées dans le marché international des pâtes; un procédé de séchage des canneberges qui adoucit et préserve la saveur et la couleur du fruit; et des produits et procédés d'alimentation du bétail qui améliorent la digestion et la nutrition.

Environnement

Au mois de février 2000, AAC a publié *L'agriculture écologiquement durable au Canada : Rapport sur le projet d'indicateurs agroenvironnementaux*, un rapport important sur ce que le secteur fait pour préserver l'environnement. Le rapport montre qu'on a fait des progrès considérables, plus particulièrement pour les pratiques de gestion du sol, mais qu'il faut faire plus. Au moyen d'une série d'indicateurs de rendement, le rapport aide à repérer les défis qu'il reste à relever.

De plus, pour aider le Canada à atteindre l'objectif fixé dans le protocole de Kyoto de réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 6 % par rapport au niveau de 1990, AAC a engagé 4 millions de dollars sur quatre ans dans l'Initiative de financement pour le changement climatique et 465 000 $ dans l'Initiative de transfert d'habiletés et d'informations relatives au changement climatique. Si la première initiative s'adresse au milieu scientifique, la seconde est destinée à aider les agriculteurs à reconnaître les meilleures pratiques de gestion rentables pouvant contribuer à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Le financement de ces initiatives provient du Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR), un programme permanent de 60 millions de dollars par an destiné à aider le secteur et les collectivités rurales à s'adapter et à innover pour suivre l'évolution de la nouvelle économie mondiale.

Fonds canadien d'adaptation et de développement rural

Le Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) demeure un élément important de l'approche du gouvernement du Canada visant à favoriser le développement du secteur agricole et agroalimentaire et des collectivités rurales. Le programme met l'accent sur six priorités : la recherche et l'innovation; le renforcement des capacités des ressources humaines; le développement durable; la salubrité et la qualité des aliments; l'exploitation de débouchés; et le développement rural. Au cours de l'exercice 1999-2000, le FCADR a financé 19 projets et initiatives nationaux et soutenu le financement de projets par l'intermédiaire de 13 conseils d'adaptation régionaux.

Développement rural

Au mois d'août 1999, le gouvernement du Canada a renouvelé son engagement envers les Canadiens vivant dans les régions rurales en nommant un secrétaire d'État au Développement rural. De plus, le Dialogue rural, une discussion permanente entre le gouvernement du Canada et les Canadiens ruraux, se poursuit par le truchement d'un groupe de discussion en ligne sur l'Internet et d'activités régionales.

L'Initiative des projets pilotes du Partenariat rural canadien est une autre manifestation de l'engagement du gouvernement du Canada envers le Canada rural. Financée à raison de 3 millions de dollars par an sur quatre ans, l'initiative vise à aider les collectivités rurales à mettre au point de nouvelles approches et pratiques pour relever leurs défis et régler leurs préoccupations. En 1999, l'initiative a appuyé 71 projets pilotes.

Travailler pour les Canadiens et avec eux

Tout au long de 1999-2000, AAC a continué à inviter les Canadiens à participer au choix de buts et objectifs et à l'élaboration de politiques et de programmes. Plus particulièrement, AAC a sollicité le point de vue de la population canadienne dans les domaines suivants :

- élaboration d'une politique du revenu agricole à long terme,
- préparatifs en vue des négociations de l'OMC à Seattle,
- élaboration de projets pilotes du PRC,
- approche d'AAC à la réforme de la réglementation.

Nous avons accompli des progrès considérables dans tous ces domaines au cours de la période à l'étude, mais il reste beaucoup à faire. Au cours des exercices à venir, AAC continuera de travailler avec les Canadiens pour assurer à long terme la richesse et la prospérité du secteur agricole et agroalimentaire, la salubrité des aliments et un environnement sain.

SECTEURS D'ACTIVITÉ D'AAC

Objectifs et domaines de résultats clés

Comme tous les ministères fédéraux, nous devons montrer clairement comment et dans quels domaines notre travail se traduit par des résultats. À cette fin, AAC a établi quatre secteurs d'activité qui définissent de façon précise où nous investirons nos énergies et comment nous atteindrons nos buts. La section suivante du rapport présente les secteurs d'activité d'AAC :

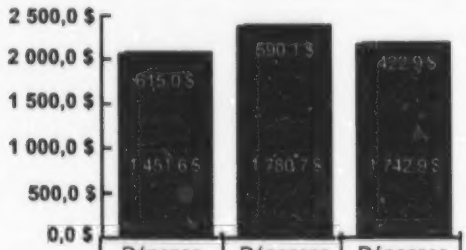
- croissance des marchés;
- innovations pour un avenir durable;
- fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales;
- saine gestion du Ministère.

Nous présentons dans la troisième partie du rapport un résumé de chaque secteur d'activité ainsi que les objectifs et domaines de résultats clés qui s'y rattachent. Nous fournissons aussi des renseignements plus détaillés du rendement relatif de chaque secteur d'activité au cours du dernier exercice financier. Cependant, cette section ne renferme pas de détails sur les plans opérationnels ni les activités. Le lecteur qui souhaiterait obtenir plus d'information trouvera une liste des sites Internet pertinents dans la section traitant de chaque secteur d'activité.

Ressources

La principale différence entre nos dépenses prévues et nos dépenses prévues révisées est due à une contribution ponctuelle d'urgence de 240 millions à la Saskatchewan et au Manitoba qui n'était pas prévue quand nous avons mis au point le Rapport sur les plans et les priorités. La différence entre nos dépenses prévues révisées et nos dépenses réelles tient surtout au fait que nous avons transféré 167,2 millions de dollars de dépenses prévues dans l'exercice financier 2000-2001 pour le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA).

Dépenses d'AAC en 1999-2000
(en millions de dollars)



	Dépense prévues	Dépenses prévues révisées	Dépenses réelles
ACRA	615,0 $	590,1 $	422,9 $
Tous les programmes	1 451,6 $	1 780,7 $	1 742,9 $
TOTAL	**2 066,6 $**	**2 370,8 $**	**2 165,8 $**

SECTEURS D'ACTIVITÉ D'AAC

Croissance des marchés

L'objectif du secteur d'activité ***Croissance des marchés*** consiste à collaborer avec l'industrie et d'autres partenaires pour garantir et améliorer l'accès aux marchés; permettre au secteur agricole et agroalimentaire de profiter des possibilités qui s'offrent sur les marchés intérieurs et extérieurs, en mettant l'accent sur les produits agricoles transformés; accroître les investissements nationaux et internationaux dans le secteur. Les domaines de résultats clés comprennent :

- *accès aux marchés* : accès accru et plus sûr aux marchés internationaux et réduction des obstacles au commerce intérieur;
- *développement des marchés* : contribution aux ventes accrues de produits agricoles et agroalimentaires canadiens;
- *investissement* : contribution à une capacité accrue d'approvisionnement de produits agricoles et agroalimentaires canadiens concurrentiels à l'échelle internationale.

Innovations pour un avenir durable

L'objectif du secteur d'activité ***Innovations pour un avenir durable*** consiste à collaborer avec l'industrie et d'autres partenaires à appuyer les efforts déployés par le secteur pour élaborer et offrir des produits et procédés concurrentiels dans le respect de l'environnement. Les domaines de résultats clés comprennent :

- *innovation* : développement, disponibilité et adoption accrus de produits, procédés et pratiques qui contribuent à la compétitivité et au respect de l'environnement;
- *utilisation durable des ressources* : adoption et utilisation accrues de systèmes de gestion du sol et de l'eau durables qui assurent une plus grande sécurité économique;
- *politiques et prise de décisions intégrées* : intégration des aspects environnementaux et économiques dans les décisions ministérielles, sectorielles, communautaires et individuelles.

Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales

L'objectif du secteur d'activité ***Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales*** consiste à élaborer avec l'industrie, les provinces et d'autres partenaires à accroître la viabilité économique du secteur tout en renforçant les possibilités de développement économique des collectivités rurales. Les domaines de résultats clés comprennent :

- *cadre stratégique* : un cadre stratégique pour le secteur agroalimentaire qui lui permet de réagir aux possibilités nouvelles et de s'adapter à l'économie changeante;
- *économie rurale* : un Canada rural mieux outillé pour exploiter toutes ses possibilités;
- *coopératives* : un cadre stratégique fédéral qui appuie le développement de coopératives.

Saine gestion du Ministère

L'objectif du secteur d'activité ***Saine gestion du Ministère*** consiste à fournir au Ministère la capacité et les services de soutien nécessaires pour obtenir des résultats pour le secteur et la population canadienne d'une façon saine. Les domaines de résultats clés de ce secteur d'activité représentent collectivement une manifestation visible d'un fonctionnement ministériel conforme aux principes d'une saine gestion, notamment :

- *une orientation ministérielle partagée* : qui guide les orientations de la planification stratégique, opérationnelle et financière au Ministère;
- *une organisation comptant sur un personnel motivé, représentatif et très productif* : fonctionnant dans un environnement renouvelé, revitalisé et productif;
- *les bons outils et un milieu de travail stimulant* : incluant des services techniques et de soutien en informatique, la planification des immobilisations, les installations et les services de sécurité;
- *une organisation qui encourage l'amélioration continue* : un résultat qui se définit et se mesure par des mécanismes d'évaluation du rendement et de reddition de comptes.

RÉALISATIONS

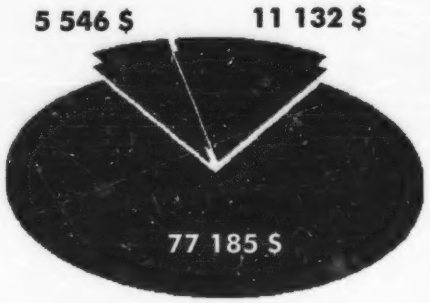
par secteur d'activité

CROISSANCE DES MARCHÉS

Objectif du secteur d'activité

Garantir et améliorer l'accès aux marchés; permettre au secteur agricole et agroalimentaire de profiter des possibilités qui s'offrent sur les marchés intérieurs et extérieurs, en mettant l'accent sur les produits agricoles transformés; accroître les investissements nationaux et internationaux dans le secteur.

Nos trois domaines de résultats clés pour ce secteur d'activité sont : **accès aux marchés, développement des marchés** et **investissements**.



DÉPENSES PAR DOMAINE DE RÉSULTATS CLÉS (en milliers de dollars)

- **Accès aux marchés**
- **Développement des marchés**
- **Investissements**

PARTENAIRES STRATÉGIQUES

MINISTÈRE	PORTEFEUILLE	EXTÉRIEUR
• Direction générale des services à l'industrie et aux marchés • Direction générale des politiques	• Agence canadienne d'inspection des aliments • Commission canadienne du blé • Commission canadienne des grains • Société du crédit agricole • Commission canadienne du lait • Conseil national des produits agricoles	• Autres ministères fédéraux et agences régionales • Gouvernements provinciaux • Partenaires de l'industrie

1999-2000 REVUE DE L'ANNÉE

ACCÈS AUX MARCHÉS

Nos stratégies

- Négocier des ententes commerciales.
- Lever les obstacles au commerce intérieur et international.
- Faire progresser les intérêts canadiens dans le cadre des activités des organismes internationaux.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Réduction des obstacles au commerce intérieur et international

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Les consultations étendues qu'AAC a menées auprès du secteur agricole et agroalimentaire et des provinces du Canada ont permis d'établir une position de négociation solide, crédible et unifiée en vue des négociations de l'OMC, en cours, portant sur l'agriculture.

- AAC et ses partenaires ont mené des négociations bilatérales fructueuses entre le Canada et la Chine et signé un accord relatif à l'accession de la Chine à l'OMC, ce qui crée de nouvelles possibilités pour les exportateurs canadiens. Les négociations relatives à l'accord de libre-échange avec l'Association européenne de libre-échange se poursuivent afin de régler quelques points en suspens. Les négociations relatives aux questions agricoles ont pris fin au mois de juin 2000.

- AAC et ses partenaires ont réussi à éliminer les grandes menaces qui pesaient sur nos échanges commerciaux avec les États-Unis en contrant les mesures commerciales imposées par les É.-U. (mesures de compensation) qui avaient haussé les droits à l'importation sur les porcs vivants et qui auraient fait augmenter de façon considérable les droits relatifs aux bovins de boucherie vivants. Ces victoires ont protégé les exportations actuelles évaluées à 1,1 milliard de dollars pour les bovins de boucherie et à 337 millions de dollars pour les porcs en 1999.

- Les rapports permanents que le Canada entretient avec d'autres pays et au sein d'organismes internationaux, plus particulièrement face à d'autres intervenants majeurs comme les États-Unis, l'Union européenne et le groupe de Cairns continuent de renforcer l'influence du Canada dans les négociations commerciales internationales. Par exemple, en collaboration avec ses collègues du groupe de Cairns, le Canada a réussi à faire de l'élimination des subventions aux exportations agricoles une grande priorité dans la prochaine ronde des négociations de l'OMC.

LE SAVIEZ-VOUS?

Les Canadiens dépenseront plus de 100 milliards de dollars en produits alimentaires et agricoles en 2000-2001. Nos clients internationaux achèteront près de 22 milliards de dollars de plus de produits agricoles et agro-alimentaires canadiens.

Indicateurs de rendement

VOLUME DE L'ACCÈS AUX NOUVEAUX MARCHÉS
***Projections de l'industrie — Résultat important* : L'accession de la Chine à l'OMC**

Marché accessible (tonnes)	1999	2005
Viande rouge	3 460	56 000

MESURES COMMERCIALES DES É.-U. DÉ FAITES
***Résultat important* : La sauvegarde de notre accès au marché américain**

Marché accessible 1999	Bovins à viande	1,1 milliard de dollars
	Porcs	337 millions de dollars

DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS

Nos stratégies

- Coordonner une approche stratégique de partenariat entre le gouvernement fédéral, les provinces et l'industrie pour développer les marchés extérieurs.
- Fournir des programmes et des services ayant pour objet de stimuler la croissance sur les marchés intérieurs et extérieurs pour les produits et les entreprises.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Plus d'entreprises et de produits agroalimentaires prêts à s'approprier une plus grande part du marché.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- La participation canadienne à des foires et missions commerciales internationales importantes a rehaussé l'image du Canada à titre de fournisseur fiable de produits agricoles et agroalimentaires d'excellente qualité. Par exemple, grâce à ses mesures de recrutement, AAC a aidé des clients à tirer pleinement parti des possibilités qu'offrent des foires commerciales.

- Le Service d'exportation agroalimentaire (SEA) d'AAC fournit des services et de l'information en matière de commercialisation à un plus grand nombre de clients. En 1999, les visites quotidiennes au site Web ont augmenté de 158 % par rapport à l'année précédente. Par ailleurs, on a répondu à plus de 3 600 demandes d'information et d'analyse en matière de commercialisation et fourni des renseignements analytiques sur les marchés à 2 500 entreprises agroalimentaires par le truchement de notre service de réponse automatique par télécopieur (FaxBack).

- AAC a aussi exécuté 145 projets à l'échelle nationale dans le cadre du programme Commerce agroalimentaire 2000 (dont 43 dans les régions).

LE SAVIEZ-VOUS?

- *Les 20 exposants canadiens ayant participé à FoodEx 2000 à Tokyo estiment leurs ventes à plus de 5 millions de dollars.*
- *Les 60 exposants canadiens au salon de l'alimentation ANUGA 1999 en Allemagne estiment leurs ventes nettes à 12,8 millions de dollars.*

- Les interventions d'AAC ont contribué à l'augmentation des exportations de produits transformés l'an dernier (de 48 % à 52 %) en proportion des exportations totales, vers l'objectif de 60 % de nos exportations agricoles et agroalimentaires fixé par le Conseil canadien de commercialisation agroalimentaire pour 2005.

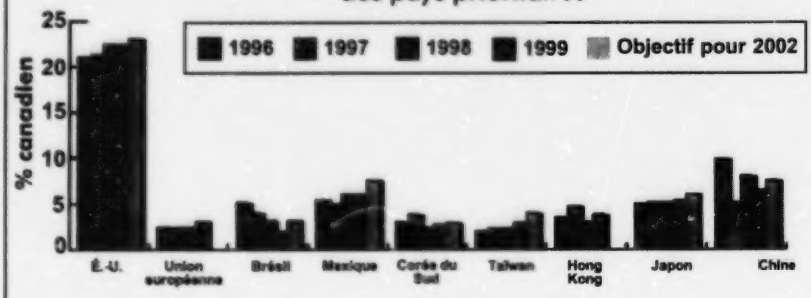
- Notre approche stratégique de partenariat entre le fédéral, les provinces et l'industrie en vue du développement des marchés d'exportation a permis d'élaborer des plans stratégiques globaux et coordonnés entre le fédéral et les provinces qui reflètent les besoins de l'industrie et les réalités économiques des marchés prioritaires et naissants.

Indicateurs de rendement

- La part canadienne des marchés prioritaires augmente en valeur pécuniaire grâce au volume des nouveaux débouchés commerciaux et les capacités d'approvisionnement augmentent là où AAC investit ses ressources pour aider les exportateurs canadiens à accroître leur part du marché. Une augmentation nette globale modeste est prévue dans tous les marchés pour l'an 2002, comme il est illustré dans le tableau.

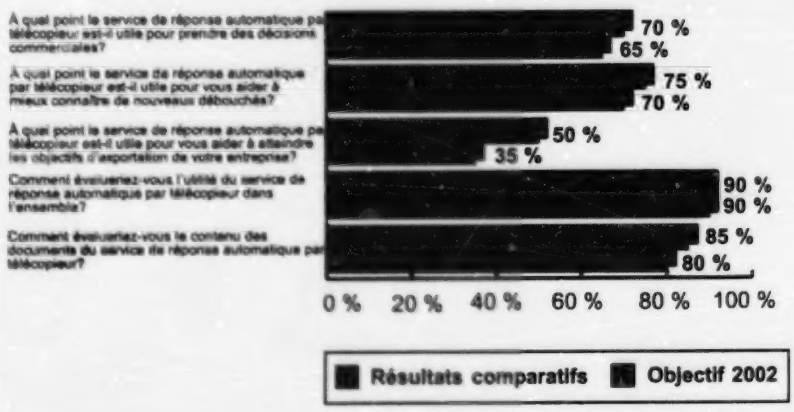
- Le taux de satisfaction globale par rapport au Service d'exportation agroalimentaire fourni aux clients du secteur agricole et agroalimentaire par le truchement de son service de réponse automatique par télécopieur s'établit à 90 % comme en témoigne le tableau renfermant les résultats du sondage auprès des clients.

Part canadienne des importations agroalimentaires des pays prioritaires



Satisfaction des clients du Service d'exportation agroalimentaire face au service de réponse automatique par télécopieur

(% des clients qui l'ont trouvé utile)



Source : Sondage sur le service de réponse automatique par télécopieur

INVESTISSEMENT

Nos stratégies

- Coordonner une approche stratégique en matière d'investissement dans le secteur agricole et agroalimentaire du Canada avec d'autres paliers de gouvernement.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Faire mieux connaître le Canada comme une destination d'investissement privilégiée. Accroître le nombre des investissements appuyés par AAC.

Points saillants du rendement en 1999-2000

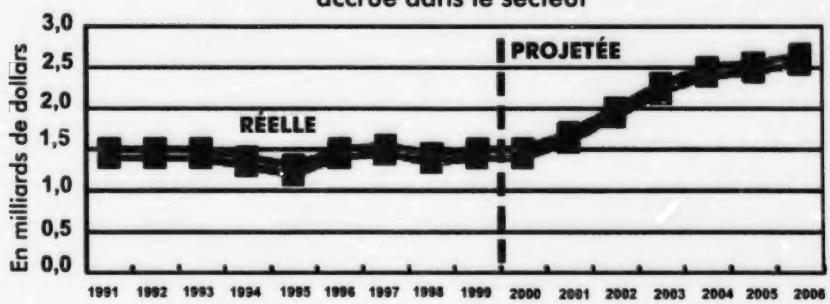
- Dans le cadre de la stratégie fédérale-provinciale d'investissements agroalimentaires, divers paliers de gouvernement collaborent à des activités conjointes, par exemple promouvoir le Canada comme destination d'investissement à des foires commerciales et mettre en oeuvre un programme de « démystification » pour s'attaquer aux idées fausses concernant l'investissement au Canada.

- On a créé des alliances stratégiques en coordonnant et exécutant des stratégies nationales et des missions internationales. AAC a aussi fourni un soutien financier et consultatif au Réseau canadien des aliments fonctionnels pour élaborer un plan stratégique visant à améliorer la santé humaine grâce au développement d'un secteur rentable et à vocation scientifique des aliments fonctionnels et des nutraceutiques.

Indicateur de rendement

- Comme nous le voyons dans le graphique, l'investissement annuel dans l'industrie des aliments et des breuvages a été stable autour de 1,5 milliard de dollars depuis 1991, mais nous avons fixé un objectif de 2,5 milliards de dollars d'ici 2005 (c.-à-d. une augmentation annuelle d'environ 10 %). Nous suivons actuellement le nombre et la valeur des indices dans l'industrie des aliments et des breuvages. Des données non scientifiques nous portent à croire que la connaissance et l'accessibilité générales du secteur agricole et agroalimentaire ont augmenté, de même que sa capacité à offrir des produits concurrentiels sur les marchés internationaux. Nous avons grandement besoin d'autres analyses des investissements pour assurer l'orientation globale et la possibilité de mesurer nos progrès et de cibler nos résultats pour appuyer l'objectif d'accroître les investissements.

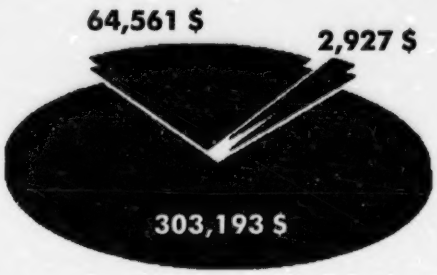
Valeur des investissements dans l'industrie des aliments et breuvages et possibilités de production accrue dans le secteur



Objectif du secteur d'activité

Collaborer avec l'industrie et d'autres partenaires à appuyer les efforts déployés par le secteur agricole et agroalimentaire pour élaborer et offrir des produits et procédés concurrentiels dans le respect de l'environnement.

Nos trois domaines de résultats clés pour ce secteur d'activité sont : **innovation**, **utilisation durable des ressources** et **politiques et prise de décisions intégrées** .



DÉPENSES PAR DOMAINE DE RÉSULTATS CLÉS (en milliers de dollars)

- **Innovation**
- **Utilisation durable des ressources**
- **Politiques et prise de décisions intégrées**

PARTENAIRES STRATÉGIQUES

MINISTÈRE	PORTEFEUILLE	EXTÉRIEUR
• Direction générale de la recherche • Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) • Direction générale des politiques — Bureau de l'environnement	• Agence canadienne d'inspection des aliments	• Comité des sous-ministres adjoints sur la science et la technologie • Conseil consultatif sur la science et la technologie • Conseil de la science et de la technologie • Conseil de recherches agroalimentaires du Canada • Comité consultatif de la Direction générale de la recherche • Autres ministères fédéraux • Administrations provinciales • Secteur privé • Groupes agricoles • Universités • Autres pays

1999-2000 REVUE DE L'ANNÉE

INNOVATION

Nos stratégies

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Développement de nouvelles technologies et de nouveaux produits qui contribuent à la compétitivité et à la viabilité environnementales du secteur agricole et agroalimentaire.

- Accroître nos efforts pour préserver le sol, l'eau et l'air et protéger nos ressources génétiques.
- Améliorer les cultures actuelles et en développer de nouvelles.
- Se pencher sur des préoccupations concernant le bien-être des animaux et l'environnement, les méthodes de production nouvelles, la productivité, la qualité, la sécurité et le coût de production.
- Mettre au point de nouveaux aliments à valeur ajoutée, des aliments fonctionnels et des produits non alimentaires.
- Accroître le niveau de recherche concertée entre tous les partenaires.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Nous avons dépassé nos attentes en développant trois variétés de soya à haute teneur en protéines. Ces cultivars de soya supérieurs de catégorie alimentaire ont été commercialisés en collaboration avec des producteurs de semences canadiens et ils renforceront la position concurrentielle du Canada comme exportateur de soya de catégorie alimentaire et de première qualité vers le marché asiatique.

- La brûlure de l'épi peut anéantir une récolte complète quand les conditions sont propices. Elle attaque non seulement le blé mais le maïs et l'orge. La maladie a coûté très cher aux producteurs au cours des quelques dernières années, les pertes s'élevant à 10 % dans certaines provinces. Le contrôle de la brûlure de l'épi à l'échelle nationale rapporterait des dividendes économiques annuels évalués à plus de 100 millions de dollars. Les recherches vont bon train et l'homologation d'une variété expérimentale résistante est en cours. Avec nos partenaires de l'industrie, nous continuons à développer la résistance à la brûlure de l'épi dans toutes nos cultures céréalières. Pour plus d'information, visitez le http://res2.agr.ca/winnipeg/factsht.html .

- Même si l'agriculture primaire est responsable d'environ 10 % des gaz à effet de serre au Canada, l'adoption généralisée de pratiques de conservation du sol représenterait jusqu'à 16 % de la solution pour atteindre les objectifs de réduction des émissions du Canada. Des activités de recherche et des liens consolidés avec les cinq autres ministères des Ressources naturelles et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international ont fait en sorte qu'AAC se mérite une grande reconnaissance, au pays et à l'étrange r, comme chef de file de la recherche sur la conservation du sol, les

LE SAVIEZ-VOUS?

Le tabac est une plante idéale pour la recherche transgénique puisqu'il offre une sécurité biologique dans un contexte agricole. Il s'agit d'une culture non alimentaire qui ne survit pas à l'hiver et qui n'a aucune parenté avec les plantes indigènes du Sud de l'Ontario. On peut récolter des protéines précieuses produites dans les feuilles des plants avant qu'ils fleurissent. Une telle protéine, l'interleukine-10 (HIL-10), fait l'objet de recherches en guise de traitement de nombreuses maladies, dont la maladie de Crohn. Pour plus d'information, visitez le site : http://www.agr.ca/cb/news/1999/N90629ae.html

gaz à effet de serre et les techniques connexes de mesure et de vérification. Notre contribution à la présentation récente d'un rapport au Groupe international d'experts sur l'évolution du climat concluait que la capacité potentielle de stockage global du Canada est suffisante pour compenser pratiquement nos objectifs de réduction des émissions globales établis dans l'accord de Kyoto.

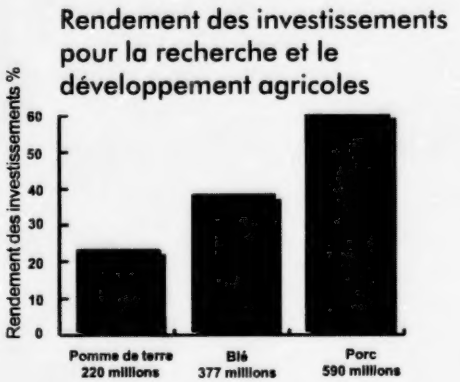
- Grâce à 17 millions de dollars de financement additionnel destiné à la recherche génomique au cours des trois prochaines années, AAC a mis sur pied des équipes de recherche génomique à travers le Canada afin d'isoler des gènes permettant d'améliorer l'adaptation et la résistance aux parasites du canola, du blé, du maïs et du soya. Nos chercheurs sont aussi à l'affût de gènes pouvant accroître la valeur de ces cultures importantes.

- Le Canada offre l'un des climats d'investissement les plus attrayants au monde et les entreprises canadiennes peuvent profiter de programmes de financement efficaces et concurrentiels. Le Programme de partage des frais pour l'investissement (PPFI) égale les investissements du secteur privé dans la recherche et le développement agricoles. Les crédits d'impôt destinés à la recherche et au développement figurent parmi les plus attrayants des pays du G8. En conjonction avec le Programme de partage des frais pour l'investissement, une entreprise peut couvrir ainsi jusqu'aux deux tiers de son investissement. Industrie Canada et le Conseil national de recherches du Canada offrent deux programmes, Partenariats technologiques Canada et le Programme d'aide à la recherche industrielle, qui complètent le PPFI puisqu'ils fournissent des contributions remboursables pour soutenir les étapes de perfectionnement de la recherche et du développement. Pour plus d'information, visitez http://www.agr.ca/progser/rdmie.html

- Commerce agroalimentaire 2000 (CA 2000) d'AAC offre un financement de contrepartie pour élaborer des stratégies d'exportation. La création d'emplois et la production de revenus sont des critères importants de ce programme à frais partagés.

Indicateur de rendement

- Nous avons exécuté plusieurs études sur l'effet des activités de recherche et développement sur le secteur agricole et agroalimentaire, et elles constituent un excellent indicateur de notre rendement. Nous avons exécuté des études détaillées sur le rendement des investissements pour la pomme de terre, le blé, le porc et les fourrages. Le diagramme ci-dessous montre que les bénéfices annuels que l'économie canadienne tire chaque année de la recherche sur le blé (377 millions de dollars) dépassent à eux seuls les dépenses annuelles habituelles de toutes nos activités de recherche et développement.



ÉTUDE SUR LE RENDEMENT DES INVESTISSEMENTS — RÉSULTATS SOMMAIRES

Étude	Pomme de terre	Blé	Porc	Fourrages
Rendement des investissements	28 %	34 %	53,1 %	5,2-8,5 %
Bénéfice NET/an	220 millions $	377 millions $	590 millions $	N/D

UTILISATION DURABLE DES RESSOURCES

Nos stratégies

- Protéger la diversité biologique des pâturages régis par l'ARAP.
- Fournir de nouvelles sources fiables d'eau salubre aux résidants et aux entreprises des Prairies.
- Protéger les terres, remettre en état des habitats fauniques et accroître la fixation du carbone en distribuant des jeunes plants de brise-vent et en poursuivant des recherches sur les espèces d'arbres à croissance rapide.
- Promouvoir l'amélioration de la qualité de l'eau en élaborant et diffusant des lignes directrices concernant l'aération des sources d'eau superficielles.
- Faire mieux comprendre la gestion des fumiers, le contrôle de l'érosion et la gestion des zones riveraines en élaborant des documents d'information et en les distribuant aux producteurs agricoles.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

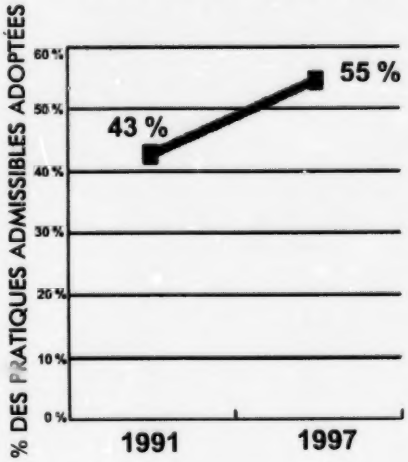
Adoption accrue de méthodes de production préservant le sol, l'eau et l'air.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Après des études sur la diversité biologique dans le sud-ouest de la Saskatchewan, Saskatchewan Environment & Resource Management (SERM) a reconnu que les 1,2 million d'hectares du système des pâturages communautaires comprend une partie des plus grands et des plus sains herbages indigènes de la province. SERM et la Direction générale du rétablissement agricole des Prairies d'AAC ont signé un protocole d'entente au mois de février 1997, d'une durée de cinq ans, en vue d'inscrire tous les pâturages collectifs de la Saskatchewan dans le Réseau des zones représentatives. Le protocole d'entente reconnaît l'engagement d'AAC à la gestion durable des grands pâturages libres et le fait que le pacage du bétail est un outil de gestion efficace de l'écosystème. Des travaux similaires sont en cours au Manitoba.

- L'eau superficielle retenue dans des étangs-réservoirs constitue une source d'eau importante pour les résidants des Prairies. L'aération maintient une concentration suffisante d'oxygène dans l'eau, ce qui améliore la qualité de l'approvisionnement en eau. Les essais en laboratoire et sur le terrain visant à déterminer l'efficacité de divers équipements d'aération disponibles dans le commerce ont abouti à l'élaboration d'une norme de conception pour aérer les étangs-réservoirs des Prairies. Par suite de ces études, on a produit trois fiches d'information qu'on a distribuées à plus de 3 000 résidants ruraux. Elles sont disponibles sur le site Web d'AAC (www.agr.ca/pfra/water/wqualite.htm).

CHANGEMENTS DANS L'ADOPTION DES PRATIQUES DURABLES PAR LES PRODUCTEURS AGRICOLES



- Au cours de ses cent ans d'histoire, le Centre des brise-vent de l'ARAP a fourni un demi-milliard d'arbres et d'arbustes aux producteurs agricoles des Prairies. En plus de protéger le sol contre l'érosion, les brise-vent fixent le carbone et aident ainsi à réduire les émissions de gaz à effet de serre. En vertu du protocole de Kyoto, le Canada s'est engagé à réduire ses GES de 6 % d'ici 2012 par rapport au niveau de référence de 1990. Cette année, l'ARAP a produit et distribué assez de végétaux pour protéger 24 000 hectares de terres agricoles et remettre en état 325 hectares d'habitat faunique. On estime que les jeunes plants distribués au cours de la saison d'expédition 1999 ont un potentiel de fixation de 488 000 tonnes de carbone d'ici 2049 (c.-à-d. sur 50 ans).

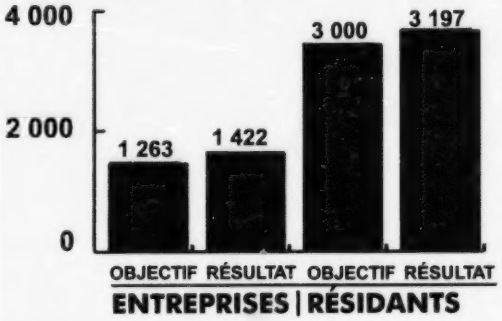
- AAC a participé avec des fonctionnaires du Manitoba à la surveillance des effets de l'agriculture sur la qualité de l'eau dans l'aquifère du delta de la rivière Assiniboine. Ce programme de contrôle permanent ne détecte qu'à l'occasion et de façon non récurrente des pesticides dans les eaux superficielles et souterraines, les mesures montrant toujours des concentrations bien en deçà des normes applicables à la qualité de l'eau potable. De plus, les contrôles ont révélé que, dans les conditions actuelles, la teneur en nitrate des eaux souterraines est relativement stable. Des expériences récentes menées au Centre de diversification de l'irrigation Canada-Saskatchewan ont permis de conclure qu'on peut réduire les coûts énergétiques de l'irrigation par pivot central jusqu'à 50 % et améliorer considérablement l'efficacité des arrosages en utilisant des techniques de pulvérisation basse.

Indicateur de rendement

- Amélioration de l'approvisionnement en eau et de la qualité de l'eau pour le secteur agricole et agroalimentaire reflétant le mandat de l'ARAP de se concentrer dans les Prairies sur la gestion des rares sources d'eau.

APPROVISIONNEMENT EN EAU

Nombre des résidants et des entreprises des Prairies rurales qui viennent d'être branchés au réseau d'alimentation en eau



POLITIQUES ET PRISE DE DÉCISIONS INTÉGRÉES

Nos stratégies

- Mettre en oeuvre intégralement la stratégie d'AAC relative à la biodiversité.
- Établir une stratégie sectorielle pour donner suite aux engagements du protocole de Kyoto dans le cadre de la Table de concertation sur les changements climatiques en agriculture et en agroalimentaire pour aider le secteur à réduire les émissions de gaz à effet de serre.
- Mettre en oeuvre intégralement la stratégie triennale d'AAC « L'agriculture en harmonie avec la nature : une stratégie de développement durable ».
- En collaboration avec le Conseil canadien du porc, réaliser un projet national d'évaluation et de transfert des technologies dont l'objet est d'améliorer l'accès du secteur porcin à de meilleures technologies de gestion de l'environnement.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Adhésion aux principes du développement durable qui s'appliquent à tous les ministères fédéraux.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- *L'agriculture écologiquement durable au Canada : Rapport sur le projet d'indicateurs agroenvironnementaux* présente une nouvelle série d'outils, des indicateurs agroenvironnementaux, pour aider à guider le secteur agricole primaire du Canada et à en évaluer la performance environnementale. Il est le fruit d'une collaboration de six ans au cours de laquelle de nombreux chercheurs ont participé à des travaux et un comité consultatif composé des principaux intervenants agricoles et non agricoles (organisations agricoles, organismes scientifiques, groupes de conservation, ministères provinciaux de l'Agriculture et d'autres) a joué un rôle actif dans l'élaboration du rapport. Ce document conclut que des progrès importants ont été accomplis, plus particulièrement pour ce qui concerne la conservation des ressources des sols.

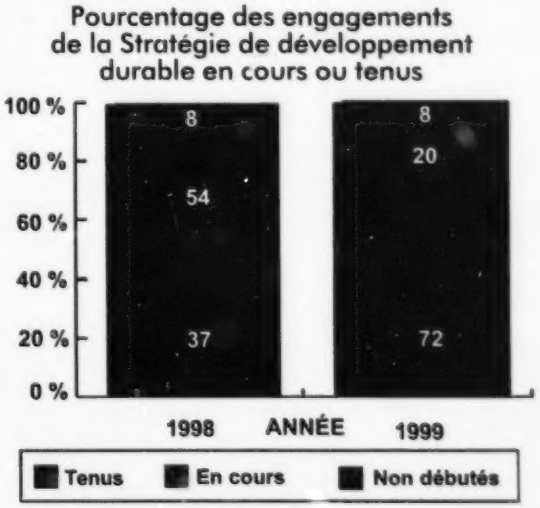
- Le bromure de méthyle, employé surtout par le secteur agricole et agroalimentaire, a été classé parmi les substances appauvrissant la couche d'ozone dans le protocole de Montréal. Des projets de recherche et de démonstration exécutés conjointement par AAC, d'autres ministères fédéraux et l'industrie ont aidé le secteur à réduire sa consommation de bromure de méthyle au Canada d'environ 40 %.

- Environ 10 % des émissions de gaz à effet de serre du Canada sont attribuables aux activités agricoles. Lors de l'élaboration de la Stratégie nationale de mise en oeuvre sur le changement climatique, on a chargé une table de concertation de l'agriculture et de l'agroalimentaire d'examiner des solutions pour réduire les émissions de GES du secteur. De nombreux partenaires d'AAC ont contribué aux travaux de la Table, dont des groupes de l'industrie, des ONG, des universitaires et des fonctionnaires fédéraux et provinciaux. Après 16 mois de recherche et de délibérations, les membres de la Table ont publié un « Rapport sur les options » au mois de février 2000 qui renferme une série de 11 recommandations sur la façon de créer un environnement favorisant une réduction nette des GES dans le secteur agricole à un coût minimal pour le secteur et l'économie canadienne en général.

- Le Ministère est à mi-parcours de son plan d'action triennal visant à exécuter la Stratégie de développement durable (SDD). Nous sommes en voie d'atteindre certains objectifs de la SDD. Nous avons aidé à faire mieux comprendre les pratiques de développement durable dans le secteur; nous avons fait la promotion d'une gestion écologique des ressources au sein du secteur; nous avons fourni de nombreuses solutions novatrices afin d'atténuer les effets des activités agricoles à la ferme et à l'extérieur de la ferme; et nous avons tenté d'informer l'industrie sur les débouchés que créent la mise en marché et le commerce de produits respectueux de l'environnement.

Indicateur de rendement

- Comme nous le voyons dans le graphique, le pourcentage des engagements découlant de la Stratégie de développement durable que nous avons tenus entre 1998 et 1999 a augmenté. Nous avons rempli ou nous sommes en voie de remplir 99 % des engagements que nous avons pris dans la SDD.

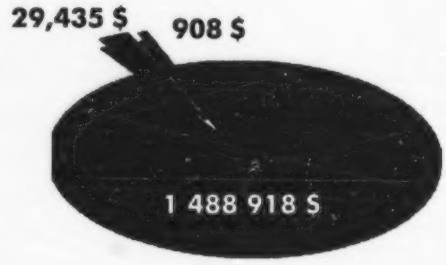


FONDATION SOLIDE POUR LE SECTEUR ET LES COLLECTIVITÉS RURALES

Objectif du secteur d'activité

Collaborer avec l'industrie, les provinces et d'autres partenaires à accroître la viabilité économique du secteur, tout en renforçant les possibilités de développement économique des collectivités rurales.

Nos trois domaines de résultats clés pour ce secteur d'activité sont : **Cadre stratégique** (stabilisation du revenu agricole et gestion du risque; renouvellement de la stratégie d'aide à l'adaptation; réglementation des marchés; élaboration et analyse de politiques), **Économies rurales** et **Coopératives**.



DÉPENSES PAR DOMAINE DE RÉSULTATS CLÉS (en milliers de dollars)

- **Cadre stratégique**
- **Économies rurales**
- **Coopératives**

PARTENAIRES STRATÉGIQUES

MINISTÈRE	PORTEFEUILLE	EXTÉRIEUR
• Direction générale des politiques • Administration du rétablissement agricole des Prairies	• Agence canadienne d'inspection des aliments • Commission canadienne du lait • Société du crédit agricole • Commission canadienne des grains • Commission canadienne du blé • Conseil national des produits agricoles	• Autres ministères fédéraux • Gouvernements provinciaux • Organismes provinciaux de protection du revenu • Établissements financiers • Universités • Associations coopératives • Groupes agricoles • Organismes agricoles internationaux • Canadiens ruraux

1999-2000
REVUE DE L'ANNÉE

STABILISATION DU REVENU AGRICOLE ET GESTION DU RISQUE

Nos stratégies

- De concert avec les provinces et d'autres partenaires, administrer des programmes de protection du revenu et des accords de protection du revenu à long terme.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Amélioration de la stabilité du revenu agricole.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Dans le cadre d'un programme national d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole dans quatre provinces, AAC a versé 533 millions de dollars d'aide à 25 872 producteurs. Pour plus de détails, visitez le site : http://www.agr.ca/cb/news/2000/n00706af.html .

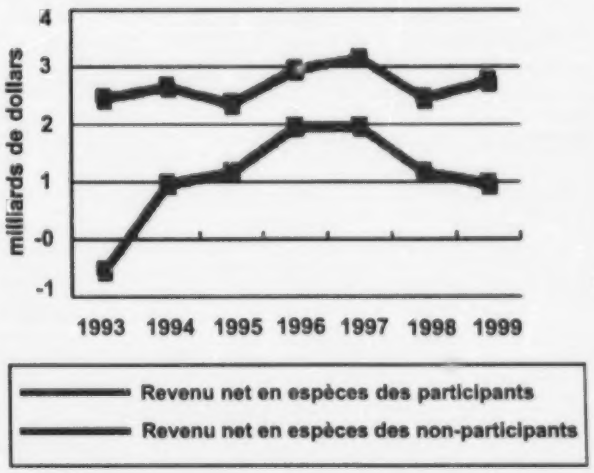
- AAC a négocié un accord fédéral-provincial de protection du revenu à long terme qui comprend 665 millions de dollars pour les programmes de protection du revenu de base et jusqu'à 435 millions de dollars par an pour un programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole. Pour plus de détails, visitez le site : http://www.agr.ca/cb/news/2000/n00705cf.html .

- La mise en oeuvre du Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole a permis de stabiliser le revenu des producteurs à 70 % de leur marge brute d'exploitation des années précédentes.

Indicateurs de rendement

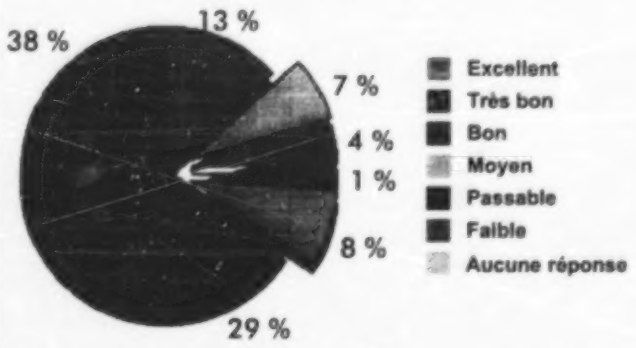
- D'après le revenu annuel net en espèces des producteurs, AAC peut conclure que les participants aux programmes de protection du revenu subissent une variation moins grande de leur revenu agricole.

Réduction de la variation du revenu agricole
(comparaison de la variation du revenu des participants et des non-participants au programme)



- Pour ce qui concerne la satisfaction des clients du CSRN, le graphique ci-contre illustre les résultats d'un sondage mené au mois de juin 1999 dans lequel on demandait aux répondants d'évaluer, d'après leur expérience, la qualité globale du service qu'ils reçoivent de l'Administration du CSRN. Ainsi, 80 % des clients ont jugé que les services du CSRN étaient bons ou mieux.

Satisfaction des clients à l'égard du niveau de service du CSRN



Source : Sondage d'AAC de juin 1999

RENOUVELLEMENT DE LA STRATÉGIE D'AIDE À L'ADAPTATION

Nos stratégies

- Offrir des programmes d'aide à l'adaptation pour permettre au secteur agricole et agroalimentaire de s'adapter à la mondialisation.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Augmentation du rythme d'adaptation du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire face à l'évolution des marchés, de la technologie, etc.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Ensemble renouvelé de programmes d'aide à l'adaptation du Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) mis en oeuvre et axé sur six domaines prioritaires (c.-à-d. innovation, saisir les possibilités du marché, développement durable, salubrité et qualité des aliments, développement rural, renforcement des capacités des ressources humaines).

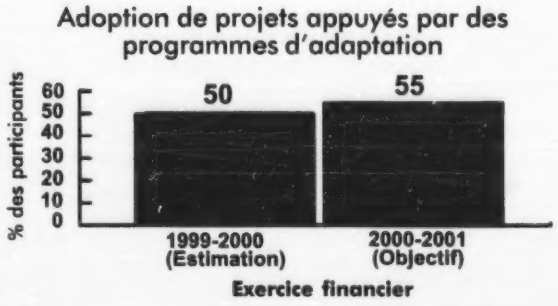
- Cadre de gestion du rendement du FCADR II mis au point pour fournir aux parties concernées (c.-à-d. le secteur et les provinces) un cadre pour planifier et évaluer des mesures d'aide à l'adaptation.

- Banque de données des projets mis en oeuvre pour tenir compte des besoins d'établissement de rapports sur les priorités du FCADR II. Le FCADR s'appliquera à collecter de l'information selon les domaines prioritaires afin d'évaluer ses réalisations.

- Le vérificateur général a cité la nouvelle entente de gestion publique conclue dans le cadre du FCADR comme un exemple que d'autres ministères pourraient suivre pour conclure des ententes de prestation avec des tiers.

Indicateur de rendement

- On estime que la moitié des participants à des programmes du FCADR ont adopté de nouvelles pratiques et de nouvelles technologies en 1999-2000.



DÉVELOPPEMENT DES ÉCONOMIES AGRICOLES ET RURALES

Nos stratégies

- Définir et mettre en oeuvre la contribution du Ministère à l'initiative gouvernementale du Partenariat rural canadien.
- Faire mieux comprendre aux producteurs des Prairies la production à valeur ajoutée et la diversification agricole et les inciter à les adopter, et améliorer la capacité des clients ruraux des Prairies de planifier, de mettre en oeuvre et de gérer le développement durable.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Des politiques, des programmes et des services conçus davantage en fonction des besoins des Canadiens des régions rurales. Des stratégies et des plans de mise en oeuvre aideront les clients des Prairies à faire valoir le potentiel de croissance de leurs régions.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- L'application concertée de la « lentille rurale » aux programmes et services du Ministère a fait mieux comprendre les préoccupations rurales au sein du Ministère. Une liste de contrôle des questions clés pour les responsables de l'élaboration des politiques et les décideurs permet maintenant de garantir qu'on satisfait aux besoins ruraux. Pour plus de détails, visitez http://www.rural.gc.ca/checklist_f.htm .

- Accent soutenu sur la production à valeur ajoutée et la diversification par l'intermédiaire de fiches d'information, d'évaluation, de partenariats (c.-à-d. le guide des producteurs d'argousier faux-nerprun, évaluations de la production fruitière, développement de matériel de récolte mécanisé en collaboration avec l'Université de la Saskatchewan).

- Mise au point d'un Système d'information géographique (SIG) pour fournir l'infrastructure nécessaire afin de collecter, corréler et fournir des données spatiales privées et publiques qui auront une valeur économique et sociale pour le gouvernement et la collectivité.

Indicateur de rendement

- Les mesures de rendement sont en voie d'élaboration.

RÉGLEMENTATION DES MARCHÉS

Nos stratégies

- Travailler avec l'industrie pour élaborer une nouvelle loi sur la réforme des grains.
- Aider les industries soumises à la gestion de l'offre (c.-à.-d. lait, volaille) à relever de nouveaux défis sur les marchés intérieurs et étrangers.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Une stratégie de réglementation des marchés en vue d'améliorer la croissance, la compétitivité et l'autonomie de l'industrie.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Train de réformes relatives à la manutention et au transport des grains mis au point à l'interne dans les domaines où l'industrie n'a pas fait consensus. Pour plus de détails, visitez le site http://www.agr.ca/cb/news/2000/n00629af.html .
- Approbation du Règlement portant sur la création d'un fonds d'urgence de la Commission canadienne du blé. Pour plus de détails, visitez le site http://www.agr.ca/cb/news/1997/n70925af.html .
- Aide fournie aux industries soumises à la gestion de l'offre pour relever de nouveaux défis par l'élaboration et l'analyse de politiques internes.
- Orientation fournie sur les modifications réglementaires nécessaires pour que les programmes et les politiques d'exportation du secteur soient conformes à la décision de l'OMC.

Indicateur de rendement

- En voie d'élaboration, mais pourrait inclure l'évaluation des gains de productivité obtenus sur une période donnée.

ÉLABORATION DE POLITIQUES ET ANALYSE

Nos stratégies

- Fournir l'information économique et des avis pertinents et opportuns sur le secteur agroalimentaire et la politique publique.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Instauration d'un climat qui favorise la compétitivité et l'économie des entreprises agricoles, tout en assurant la viabilité sur le plan social et environnemental.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Nos efforts ont visé à améliorer la capacité d'AAC en matière de recherche et d'analyse portant sur les courants fondamentaux de changement qui touchent le secteur en renforçant les liens politiques avec les milieux politiques externes, les universités et les autres ministères. AAC a élargi la gamme d'analyses économiques disponibles au Ministère en collaborant avec d'autres instances fédérales et des institutions extérieures.

- En collaborant avec d'autres instances fédérales et provinciales et avec l'industrie, nous avons :
  - mis au point la banque de données sur les marchés agricoles qui vise à aider les négociateurs commerciaux et les conseillers en politiques agricoles à mieux comprendre l'ampleur et la nature des obstacles à l'accès aux marchés dans des pays et des productions donnés;
  - établi de nouveaux indicateurs environnementaux pour appuyer les engagements de Kyoto, en mettant l'accent sur les indicateurs à la fine pointe de la technologie, comparativement à d'autres pays;
  - élaboré un programme de recherche sur les attitudes pour compléter l'analyse économique conventionnelle et évaluer les besoins et les attentes des producteurs par rapport aux politiques et programmes agricoles;
  - aidé les négociateurs du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à conclure des accords de principe en matière d'autonomie gouvernementale avec le conseil tribal de Meadow Lake en Saskatchewan et la nation Dakota de Sioux Valley au Manitoba;
  - commencé à élaborer une stratégie ministérielle relative aux Autochtones.

Indicateur de rendement

- Nous ne possédons actuellement aucune méthode pour évaluer exactement l'effet des connaissances sur la productivité du secteur agricole et agroalimentaire.

COOPÉRATIVES

Nos stratégies

- Promouvoir l'utilisation de coopératives pour relever les défis économiques et sociaux auxquels tous les Canadiens font face.
- Établir un cadre stratégique pour le développement des coopératives.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Des politiques et des programmes fédéraux qui favorisent le développement des coopératives.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- La *Loi canadienne sur les coopératives* a été adoptée et est entrée en vigueur au mois de décembre 1999. Pour plus de détails, visitez le site http://www.agr.ca/policy/coop/amnact_f.htm.

- Par des publications comme le *Guide pour le démarrage coopératif dans le secteur de la santé* et une participation active à des conférences fédérales et provinciales, AAC a fait connaître la contribution potentielle de solutions coopératives aux défis économiques et sociaux qui se posent à tous les Canadiens.

- En partenariat avec la Canadian Co-operative Association, le Conseil canadien de la coopération et les administrations provinciales, AAC a produit des trousses d'information sur les coopératives et les diffuse par l'intermédiaire du Centre de services aux entreprises du Canada, http://www.rcsec.org/francais/, et le site Web du Secrétariat aux coopératives http://www.agr.ca/policy/coop/matieres.html.

Indicateur de rendement

- Les mesures de rendement sont en voie d'élaboration.

INITIATIVE DU PARTENARIAT RURAL CANADIEN (PRC)

Objectif

Diriger et coordonner l'élaboration et la mise en oeuvre de la politique rurale dans l'ensemble du gouvernement et réagir aux défis et aux problèmes auxquels les Canadiens ruraux font face par des partenariats entre les ministères et organismes fédéraux, d'autres paliers de gouvernement et des intervenants ruraux.

Contexte opérationnel

En plus d'être ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, l'honorable Lyle Vanclief est le ministre fédéral à la coordination des affaires rurales. À ce titre, il dirige l'initiative du Partenariat rural canadien (PRC) dans l'ensemble du gouvernement en plus de représenter les Canadiens vivant en milieu rural dans le cadre du mandat ministériel d'AAC. Le 3 août 1999, l'honorable Andy Mitchell a été nommé secrétaire d'État au Développement rural, ce qui témoigne encore de l'engagement que le gouvernement a pris envers les Canadiens vivant dans les régions rurales.

Le PRC constitue l'engagement du gouvernement du Canada à accroître les possibilités pour les Canadiens ruraux et à adapter ses programmes pour tenir compte des réalités rurales. Le succès de cette initiative dépend de la capacité du gouvernement à favoriser la concertation entre ses ministères et organismes, à être à l'écoute des besoins et des préoccupations des Canadiens ruraux et y répondre, et à améliorer l'accès des Canadiens ruraux aux programmes, aux services et à l'information du gouvernement du Canada. De plus, son succès dépend de l'application d'une « lentille rurale » aux politiques, programmes et services fédéraux pour tenir compte de leurs incidences sur les collectivités rurales, pavant ainsi la voie aux Canadiens ruraux pour qu'ils tirent parti des possibilités et favorisant des collectivités rurales plus fortes.

La pierre angulaire de cette initiative rurale a été l'élaboration et la mise en oeuvre du Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural, qui illustre la vision que les Canadiens ruraux ont de leurs collectivités et qui énumère 11 domaines d'action prioritaires pour les initiatives fédérales découlant du Dialogue rural de 1998.

PARTENAIRES STRATÉGIQUES

MINISTÈRE	EXTÉRIEUR
• Direction générale des politiques	• 28 ministères et organismes fédéraux formant le Groupe de travail interministériel sur le secteur rural • Équipes rurales composées de représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux ainsi que de représentants du secteur privé

1999-2000 REVUE DE L'ANNÉE

INITIATIVE DU PARTENARIAT RURAL CANADIEN

Nos stratégies

- Élaborer un plan d'action stratégique interministériel.
- Appliquer la « lentille rurale » aux politiques, programmes et services fédéraux nouveaux et renouvelés.
- Mettre en oeuvre des projets de partenariat.
- Mettre à l'essai de nouvelles approches au développement des collectivités rurales, dans le cadre de « projets pilotes ».
- Réaliser des activités de vulgarisation.
- Améliorer les connaissances sur l'information partout dans l'administration fédérale.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Amélioration des décisions touchant les politiques et les programmes, au niveau national et régional, avec la contribution des Canadiens vivant en milieu rural. Connaissance accrue, chez les Canadiens vivant en milieu rural, des programmes et des services fédéraux, et accès équitable à ceux-ci.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- L'application de la « lentille rurale » a permis de faire mieux connaître les questions rurales au sein du gouvernement fédéral. Par exemple, cela se manifeste par :
  - 90 millions de dollars sur 5 ans pour le Programme d'aide au développement des collectivités;
  - 400 millions de dollars pour aider les producteurs de grains des Prairies et leurs familles; un programme d'infrastructures de 2,6 milliards de dollars sur 6 ans dont une partie importante sera investie dans le Canada rural;
  - 71 projets pilotes du Partenariat rural canadien approuvés dans tout le pays en 1999-2000;
  - 110 projets pilotes de centres d'accès Service Canada, dont 93 dans le Canada rural.

- Le gouvernement du Canada est plus sensible aux préoccupations et aux problèmes des citoyens ruraux que le Dialogue rural a permis de reconnaître, comme en témoignent les actions suivantes du gouvernement :
  - Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural;
  - nomination de l'honorable Andy Mitchell comme secrétaire d'État au Développement rural;
  - poursuite du Dialogue rural à l'échelle nationale et dans les régions;
  - activités de vulgarisation permanentes, y compris la participation du Programme des foires et expositions rurales à 87 événements rejoignant un million de Canadiens;
  - publication et distribution de 1,2 million d'exemplaires de *Votre guide aux programmes du gouvernement du Canada*.

Indicateurs de rendement

- Degré de sensibilisation aux questions rurales au sein du gouvernement du Canada, manifesté par l'application de la « lentille rurale » aux interventions fédérales.
- Degré de sensibilité du gouvernement fédéral aux préoccupations et aux problèmes des citoyens ruraux, par le biais d'un dialogue permanent.
- Dans le cadre des projets du PRC, nous avons établi un système pour mesurer le rendement des projets ruraux fédéraux et en rendre compte.

Pour plus de détails sur les projets du Partenariat rural canadien, visitez le site http://www.rural.gc.ca

Objectif du secteur d'activité

Le Ministère s'appliquera à être reconnu comme l'organisme le plus performant de la fonction publique.

Nos quatre domaines de résultats clés pour ce secteur d'activité sont les suivants : **créer une orientation ministérielle partagée**, **favoriser un personnel motivé, représentatif et très productif**, **fournir les bons outils et un milieu de travail stimulant,** et **encourager l'amélioration continue**.

Contexte opérationnel

- AAC est un ministère comptant plus de 5 500 employés répartis dans l'ensemble du pays qui travaillent dans divers domaines, y compris la prestation de services et de programmes de qualité au secteur agricole et agroalimentaire.
- Parmi de nombreux autres projets ministériels, AAC a accepté d'être un ministère pilote dans l'initiative du Conseil du Trésor intitulée *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Le projet de modernisation de la fonction de contrôleur vise à favoriser un régime de gestion axé sur les résultats et fondé sur le leadership et des valeurs, des normes bien définies et une saine gestion du risque s'appuyant sur les bons systèmes pour assurer une prise de décisions optimale.
- Les plans ministériels d'AAC ont un horizon de planification de trois ans et pour bon nombre de nos engagements, nous terminons à peine les premières étapes du plan triennal, dont nous rendons compte.

LE SAVIEZ-VOUS?

AAC compte dans son personnel de base quelque 5 500 employés, dont des chercheurs, des techniciens, des travailleurs sur le terrain, des économistes, des agents de commerce et du personnel administratif.

1999-2000 REVUE DE L'ANNÉE

CRÉER UNE ORIENTATION MINISTÉRIELLE PARTAGÉE

Nos stratégies

- Améliorer les communications entre la direction et le personnel pour faire en sorte que la vision est partagée dans l'ensemble du Ministère.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

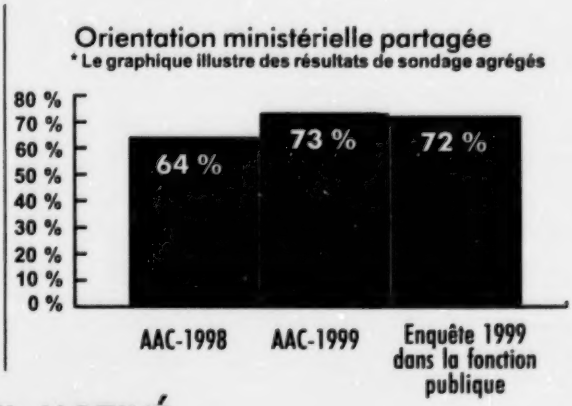
AAC est le ministère le plus performant de la fonction publique.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Plus de 1 050 employés ont participé à des discussions dans des réunions régionales avec la direction du Ministère tenues à l'Île-du-Prince-Édouard, au Manitoba et au Québec. Ces réunions visaient à communiquer un message cohérent concernant l'orientation du Ministère, un message fait pour durer. Les évaluations et les commentaires positifs à l'issue des réunions nous ont incités à accorder plus d'attention à l'importance de communiquer davantage l'orientation ministérielle à l'interne.

Indicateur de rendement

- Un sondage mené auprès des employés du Ministère en 1998 a révélé que 64 % des employés comprenaient l'orientation du Ministère. En 1999, cette proportion est passée à 73 %, soit une augmentation de presque 10 %.



FAVORISER UN PERSONNEL MOTIVÉ, REPRÉSENTATIF ET TRÈS PRODUCTIF

Nos stratégies

- Mettre en oeuvre un plan de gestion de la diversité pour faire en sorte qu'AAC compte sur un personnel représentatif de la population active canadienne.
- Élaborer une stratégie des ressources humaines faisant place à la planification de carrière, à l'apprentissage des employés et à la formation linguistique.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

AAC est un employeur de choix. AAC peut compter sur des employés bien formés pour exécuter son mandat.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- Un recensement d'envergure effectué au début de 2000 a été couronné de succès puisque plus de 90 % des employés y ont répondu. Par conséquent, nous disposons maintenant d'un portrait plus exact de la représentativité de notre personnel. Les taux de représentation dans trois des quatre groupes désignés aux fins de l'équité en matière d'emploi (c.-à-d. personnes handicapées, Autochtones, minorités visibles) sont presque le double de ce qui était rapporté au mois de mars 1999. De plus, grâce aux mesures de recrutement récentes, AAC a atteint et dépassé, dans certains cas, l'objectif fixé pour la première année du plan de gestion de la diversité.

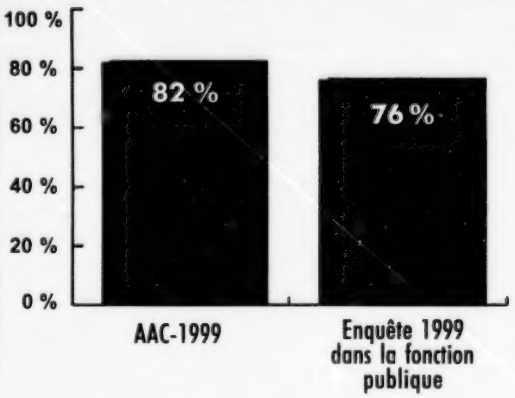
- AAC a respecté ses engagements en matière de planification de carrière et d'investissement dans l'apprentissage. La prochaine étape consiste à faire fond sur nos premiers investissements intégrés touchant l'apprentissage. Nous avons affecté des ressources pour former notre personnel et favoriser l'apprentissage continu, mais nous devons poursuivre sur notre lancée en établissant des liens plus étroits entre nos dépenses de formation et de perfectionnement et les besoins prévus du Ministère.

Indicateur de rendement

- Dans l'Enquête auprès des employés de la fonction publique, 88 % des employés d'AAC ont exprimé l'opinion que la race, la couleur, le sexe ou le handicap n'empêchent personne d'être accepté comme membre à part entière d'une équipe de travail. De plus, 82 % des employés du Ministère ont répondu à l'Enquête d'une façon caractéristique à un personnel motivé et très productif, comparativement à 76 % dans l'ensemble de la fonction publique.

Personnel motivé et très productif

*** Le graphique illustre des résultats de sondage agrégés**



FOURNIR LES BONS OUTILS ET UN MILIEU DE TRAVAIL STIMULANT

Nos stratégies

- Préparer l'infrastructure des systèmes et faciliter le passage à l'an 2000.
- Améliorer l'accès à l'information d'AAC par un guichet unique.
- Mettre en oeuvre des pratiques conformes à la fonction de contrôleur moderne.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

L'information utile est fournie en temps opportun.
Un milieu de travail stimulant.

Points saillants du rendement en 1999-2000

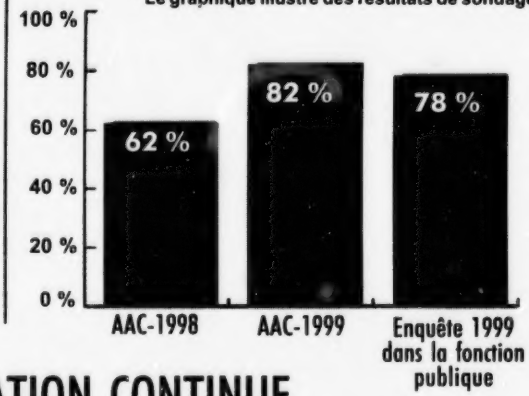
- La stratégie pour le passage à l'an 2000 a été efficace et bien à l'intérieur du budget. Le projet a largement dépassé l'objectif du Ministère de préparer tout le matériel essentiel au passage à l'an 2000. AAC a fourni ses services de façon plus efficace aux Canadiens sans complications importantes.
- Une partie du projet de modernisation de la fonction de contrôleur comprenait une stratégie relative au passage à l'an 2000 qui a abouti à la mise en oeuvre de Saturne, un système de gestion des finances et du matériel, pour régler les problèmes que le système en place éprouvait par rapport à l'an 2000 et pour remplacer six systèmes de gestion des finances et du matériel, de même que pour satisfaire aux besoins de la Stratégie d'information financière (SIF). Ce changement a permis de fournir des services aux Canadiens de façon plus efficace.
- D'autres éléments du projet de modernisation de la fonction de contrôleur comprennent le développement d'un Système de gestion de l'information intégrée qui aide les gestionnaires à prendre des décisions plus éclairées à l'égard d'une variété de sujets. On prévoit aussi dans cette stratégie de lier nos deux grands systèmes d'information (PeopleSoft et Saturne) pour avoir une idée plus exacte de l'investissement du Ministère dans différents domaines comme l'apprentissage des employés.
- Nous avons créé un accès au site Web pour faciliter l'accès des Canadiens à l'information et aux rapports d'AAC. Le site Web interne du Ministère a été remanié de fond en comble et l'activité sur le site a augmenté à plus de 325 000 utilisateurs par mois, comparativement à 212 000 utilisateurs par mois à la même époque l'an dernier. Les 600 producteurs agricoles invités à évaluer le site Web ont classé le site Web d'AAC au second rang des sites les plus populaires, après Yahoo.

Indicateur de rendement

- D'après le sondage mené en 1998 auprès des employés du Ministère, 62 % seulement des employés ont déclaré disposer des bons outils et des ressources nécessaires pour exécuter efficacement leur travail. Des améliorations considérables avaient toutefois été apportées dans ce domaine (82 %) avant notre sondage de 1999 et nous prévoyons encore d'autres améliorations aux systèmes de gestion et de technologie de l'information à l'avenir.

Les bons outils et un milieu de travail stimulant

* Le graphique illustre des résultats de sondage agrégés



ENCOURAGER L'AMÉLIORATION CONTINUE

Nos stratégies

- Mettre en oeuvre une stratégie de mesure du rendement pour permettre au Ministère de suivre son rendement dans plusieurs domaines de façon continue.
- Donner suite aux améliorations suggérées par les employés d'AAC dans la récente enquête auprès des employés de la fonction publique.
- Solliciter en permanence les points de vue des partenaires et des clients d'AAC.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Amélioration des pratiques de gestion par la prise en compte de la rétroaction des employés.

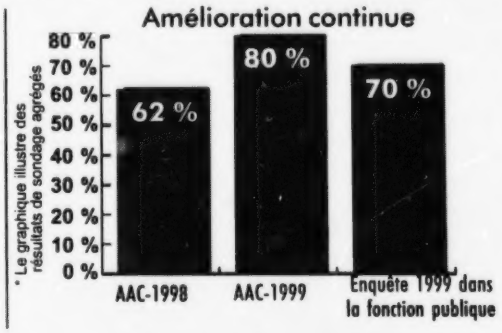
Points saillants du rendement en 1999-2000

- Notre stratégie de mesure du rendement prévoyait l'élaboration, par une équipe intraministérielle travaillant horizontalement dans l'ensemble du Ministère, de 15 indicateurs de rendement pour notre bulletin. Nous avons aussi mis en oeuvre notre système d'information de gestion basé sur le Web, Entreprise, qui nous permet d'améliorer les rapports disponibles pour le bulletin.
- AAC a sollicité le point de vue de ses partenaires dans l'ensemble du Canada pour obtenir des observations sur les versions provisoires des plans d'activités.
- Dix-neuf vérifications ministérielles, évaluations et autres examens ont été exécutés pour cerner les possibilités d'améliorer les programmes, les politiques et systèmes du Ministère.
- À la lumière des consultations qu'il a tenues auprès des employés à travers le pays, un comité interdirections générales a élaboré un projet de plan d'action pour répondre aux préoccupations formulées dans l'Enquête auprès des employés de la fonction publique. Le projet a été soumis aux cadres supérieurs en mars pour qu'ils en discutent et prennent une décision. On y a donné suite depuis et la mise en oeuvre du plan est déjà commencée.

Indicateur de rendement

- Dans un sondage mené en 1998, 62 % seulement des employés d'AAC avaient indiqué que le Ministère appuyait l'amélioration continue. Un an plus tard, cette proportion est passée à 80 %, mieux que la moyenne de 70 % pour l'ensemble de la fonction publique.

Amélioration continue



INFORMATION FINANCIÈRE

RAPPORT SUR LE RENDEMENT 1999-2000

INFORMATION FINANCIÈRE

Tableau 1 — Sommaire des crédits approuvés
Tableau 2 — Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
Tableau 3 — Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
Tableau 4 — Recettes disponibles
Tableau 5 — Recettes non disponibles
Tableau 6 — Paiements législatifs
Tableau 7 — Paiements de transfert
Tableau 8 — Projets d'immobilisations par secteur d'activité
Tableau 9 — Fonds renouvelable de la Commission canadienne des grains
Tableau 10 — Fonds renouvelable de l'Agence canadienne du pari mutuel

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

- Agence canadienne du pari mutuel 49
- Commission canadienne des grains 52
- Conseil national des produits agricoles 56

RAPPORT GLOBAL

- Stratégie de développement durable 60

RAPPORTS LÉGISLATIFS ANNUELS

- *Loi sur la protection du revenu agricole* 63
- *Loi sur les programmes de commercialisation agricole* 72
- *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative* 74

NOTA : Les chiffres des tableaux suivants ont été arrondis au million de dollars le plus près. Pour cette raison, les valeurs qui ne peuvent être exprimées en millions de dollars sont indiquées par 0,0.

TABLEAU FINANCIER 1. Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

Crédit	Programme d'agriculture et agroalimentaire	1999-2000 Dépenses prévues	Autorisations totales	Chiffres réels
1	Dépenses de fonctionnement	369,7	482,1	475,8
5	Dépenses en capital	28,8	29,2	29,2
10	Subventions et contributions	764,1	1 033,3	860,1
(L)	Subventions à des organismes constitués en vertu de la *Loi sur les offices des produits agricoles*	0,2	0,6	-
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles*	65,5	28,8	28,8
(L)	Garanties de prêts en vertu de la *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative*	4,0	0,9	0,9
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Programme transitoire pour les viandes rouges	-	2,0	2,0
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Programme d'innovation agroalimentaire	-	8,4	8,4
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Programme d'assurance-récolte	222,6	217,5	217,5
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Fonds de développement Canada-Nouvelle-Écosse pour le secteur de la pomme	-	0,1	0,1
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Programme de refinancement de la dette du Nouveau-Brunswick de 1994	-	0,1	0,0
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Compte de stabilisation du revenu net	212,6	244,0	244,0
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Programmes complémentaires de protection du revenu	0,0	156,7	156,7
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Programmes complémentaires pour le secteur des productions végétales	-	-	-
(L)	Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* - Régime d'assurance-revenu brut	-	0,1	0,1
(L)	Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire - salaire et allocation d'automobile	0,0	0,1	0,0
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	45,8	52,8	52,8
(L)	Utilisation des recettes provenant de l'aliénation de biens de l'État excédentaires	-	4,1	4,1
(L)	Perception des droits des agences	-	0,3	0,3
(L)	Montants adjugés par la Cour	-	-	-
(L)	Fonds renouvelable de la Commission canadienne des grains	(0,5)	13,5	(1,2)
(L)	Fonds renouvelable de l'Agence canadienne du pari mutuel	-	2,8	0,3
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE	**1 712,8**	**2 277,4**	**2 080,1**

TABLEAU FINANCIER 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses ministérielles prévues et dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)

SECTEUR D'ACTIVITÉ	ETP	FRAIS DE FONCTIONNEMENT	DÉPENSES EN CAPITAL	SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS VOTÉES	SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS LÉGISLATIVES	DÉPENSES BRUTES TOTALES	MOINS: RECETTES DISPONIBLES	DÉPENSES NETTES TOTALES
Croissance des marchés	1 132	107,3	-	16,2	69,7	193,2	56.9	136.3
		143,7	*1,7*	*18,7*	*32,3*	*196,4*	*56.9*	*139.5*
	1 145	**136,7**	**1,7**	**18,7**	**31,7**	**188,8**	**65.9**	**122.9**
Innovations pour un avenir durable	3 039	270,4	28,3	11,5	0,0	310,2	11,0	299,2
		335,8	*28,5*	*20,5*	*0,0*	384,8	*13,8*	370,9
	3 390	**335,6**	**28,5**	**20,5**	**0,0**	**384,5**	**13,8**	**370,7**
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	581	69,1	0,0	736,3	435,2	1 240,6	7,8	1 232,8
		83,7	*0,0*	*1 002,1*	*618,6*	*1 704,4*	*8,5*	*1 696,0*
	524	**80,2**	**0,0**	**829,0**	**618,6**	**1 527,7**	**8,5**	**1 519,3**
Saine gestion du Ministère	576	58,2	0,5	0,0	0,0	58,7	14,3	44,4
		84,1	*0,8*	*0,4*	*0,0*	*85,2*	*14,3*	*70,9*
	725	**80,2**	**0,8**	**0,4**	**0,0**	**81,3**	**14,1**	**67,2**
TOTAUX	5 328	505,0	28,8	764,0	504,9	1 802,8	90,0	1 712,8
		647,4	*31,0*	*1 041,6*	*650,9*	*2 370,9*	*93,5*	*2 277,4*
	5 784	**632,6**	**31,0**	**868,5**	**650,3**	**2 182,4**	**102,3**	**2 080,1**

Nota :

Les chiffres de dépenses prévues sont en police de caractères normale.
Les chiffres en italique correspondent aux autorisations totales.
Les chiffres en caractères gras correspondent aux dépenses réelles.
ETP = équivalent temps plein

(1) Le coût des services fournis par d'autres ministères ne comprend pas les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés qui sont incluses dans les frais de fonctionnement (dépenses réelles de 52,8 millions de dollars).

AUTRES RECETTES ET DÉPENSES	
Moins : recettes non disponibles	165,6
	133,7
	133,7
Plus : coût des services fournis par d'autres ministères (1)	31,5
	31,5
	29,3
Coût net du programme	1 578,7
	2 175,2
	1 975,7

TABLEAU FINANCIER 2. (suite)
Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses ministérielles prévues et dépenses réelles (en millions de dollars)

Programme d'agriculture et d'agroalimentaire	1999-2000 Dépenses prévues	Autorisations totales	Chiffres réels
ETP	5 328,0		5 783,8
Frais de fonctionnement	505,0	647,4	632,6
Dépenses en capital	28,8	31,0	31,0
Subventions et contributions	1 269,0	1 692,5	1 518,8
Dépenses brutes totales	1 802,8	2 370,9	2 165,9
Moins			
Recettes disponibles	90,0	93,5	102,3
Dépenses totales nettes	1 712,8	2 277,4	2 080,1
Autres recettes et dépenses			
Moins : Recettes non disponibles	165,6	133,7	133,7
Plus : Coût des services fournis par d'autres ministères	31,5	31,5	29,3
Coût net du programme	**1 578,7**	**2 175,2**	**1 975,7**

TABLEAU FINANCIER 3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses ministérielles prévues et des dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)

SECTEUR D'ACTIVITÉ	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	1999-2000 Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Croissance des marchés	109,8	114,2	136,3	139,5	122,9
Innovations pour un avenir durable	352,4	336,9	299,2	370,9	370,7
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	1 097,6	766,8	1 232,8	1 696,0	1 519,3
Saine gestion du Ministère	66,5	78,1	44,4	70,9	67,2
Total	1 626,3	1 296,0	1 712,8	2 277,4	2 080,1

TABLEAU FINANCIER 4. Recettes disponibles

Recettes disponibles par secteur d'activité (en millions de dollars)

SECTEUR D'ACTIVITÉ	Recettes réelles 1997-1998	Recettes réelles 1998-1999	1999-2000 Recettes prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Recettes réelles
Croissance des marchés	56,9	44,7	56,9	56,9	65,9
Innovations pour un avenir durable	12,7	12,3	11,0	13,8	13,8
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	8,5	8,2	7,8	8,5	8,5
Saine gestion du Ministère	13,8	13,6	14,3	14,3	14,1
Total des recettes disponibles	91,9	78,7	90,0	93,5	102,3

TABLEAU FINANCIER 5. Recettes non disponibles

Recettes non disponibles par secteur d'activité (en millions de dollars)

SECTEUR D'ACTIVITÉ	Recettes réelles 1997-1998	Recettes réelles 1998-1999	1999-2000 Recettes prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Recettes réelles
Croissance des marchés	29,9	8,8	8,8	105,5	105,5
Innovations pour un avenir durable	14,7	11,1	11,1	10,0	10,0
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	7,3	6,9	6,9	4,5	4,5
Saine gestion du Ministère	173,2	138,9	138,9	13,8	13,8
Total des recettes non disponibles	225,1	165,7	165,6	133,7	133,7

TABLEAU FINANCIER 6. Paiements législatifs

Les paiements de transfert législatifs sont inclus dans le tableau financier 7.

TABLEAU FINANCIER 7. Paiements de transfert

Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)

	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	1999-2000 Dépenses prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Dépenses réelles
SUBVENTIONS					
Croissance des marchés					
(L) Subventions aux organismes créés sous le régime de la *Loi sur les offices de produits agricoles*	0,0	0.0	0,2	0,6	0,0
	0,0	0.0	0,2	0,6	0,0
Innovations pour un avenir durable					
Recherche agricole dans les universités et autres organisations scientifiques au Canada	0,7	0.8	1,0	0,5	0,5
Subventions aux organisations dont les activités concourent à la conservation et à la mise en valeur du sol et de l'eau	0,0	0.0	0,0	0,0	0,0
Subventions aux organisations qui facilitent l'adaptation et le développement rural à l'intérieur du secteur agricole et agroalimentaire	-	3.5	-	0,2	0,2
	0,7	4.3	1,0	0,7	0,7
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales					
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur les paiements de transition du grain de l'Ouest*	1,8	-	-	-	-
Subventions à des organisations pour faciliter l'adaptation et le développement rural à l'intérieur du secteur agricole et agroalimentaire	28,6	22,4	1,6	31,5	31,5
Subventions à des organisations en vertu des programmes complémentaires de protection du revenu	14,3	43,1	-	-	-
Subventions à des particuliers et à des organisations pour appuyer la réforme du transport du grain	16,6	2,1	-	-	-
	61,3	67,6	1,6	31,5	31,5
Saine gestion du Ministère				0,0	
Subventions à des particuliers afin de reconnaître leurs activités dans la diffusion nationale d'information agricole fédérale	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL DES SUBVENTIONS	**62,0**	**71,9**	**2,8**	**32,8**	**32,2**
CONTRIBUTIONS					
Croissance des marchés					
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur les programmes de commercialisation agricole*	20,3	45,2	65,5	28,8	28,8
(L) Garanties de prêt en vertu de la *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative*	0,7	2,3	4,0	0,9	0,9
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Paiements transitoires pour les viandes rouges	3,1	3,2	-	2,0	2,0
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la vente coopérative des produits agricoles*	17,3	-	-	-	-
Contributions dans le cadre du Programme commerce agroalimentaire 2000	5,4	11,0	12,8	15,9	15,9
Initiatives prises dans le cadre des ententes sur le développement économique régional	4,5	2,1	1,4	1,3	1,3
Contribution relative au Programme de prêts basés sur le cours des produits agricoles	6,4	3,2	2,0	0,2	0,2
Contributions dans le cadre du Programme d'aide à l'industrie agroalimentaire	0,1	0,1	-	1,3	1,3
Contribution relative au processus d'examen de l'endettement agricole	0,7	0,0	-	-	-
Contribution relative au Programme de recyclage des producteurs de tabac	0,2	0,9	-	-	-
Contributions dans le cadre du Programme de relance de l'activité économique	-	0,0	-	-	-
Aide à l'adaptation à long terme du secteur horticole	0,8	-	-	-	-
	59,4	67,8	85,7	50,4	50,4

Paiements de transfert suite...

			1999-2000		
	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Innovations pour un avenir durable					
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Programme d'innovation agroalimentaire	11,2	-	-	8,4	8,4
Contributions pour appuyer des organismes qui s'occupent de recherche et de développement agricoles	0,9	0,7	0,7	0,9	0,9
Contribution à l'usine pilote d'extraction de protéines, d'huile et d'amidon (POS)	2,7	2,7	2,5	2,5	2,5
Contributions pour appuyer le Programme national de conservation du sol et de l'eau	0,1	0,6	1,7	2,7	2,7
Programme de l'aménagement hydraulique rural	4,5	5,6	5,6	5,0	5,0
Contributions pour faciliter l'adaptation et le développement rural à l'intérieur du secteur agricole et agroalimentaire	-	0,2	-	0,2	0,2
Contribution dans le cadre du Programme d'aide à l'industrie agroalimentaire	0,2	0,1	-	0,1	0,1
Contributions aux termes de l'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement économique fondé sur les ressources halieutiques	1,1	-	-	-	-
Contributions au Programme canadien d'agro-infrastructure	37,2	-	-	-	-
Contributions aux initiatives agricoles du Plan vert	0,2	-	-	-	-
Contributions à la ville de Portage la Prairie pour faciliter l'agrandissement du système de traitement des eaux usées	0,7	-	-	-	-
	58,1	9,9	10,5	19,7	19,7
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales					
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Programme d'assurance-récolte	206,1	226,9	222,6	217,5	217,5
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Fonds de développement Canada-Nouvelle-Écosse pour l'industrie de la pomme	0,1	0,1	-	0,1	0,1
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole*— Programme de refinancement de la dette du Nouveau-Brunswick de 1994	0,1	-	-	0,1	0,1
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole*— Compte de stabilisation du revenu net	203,2	245,4	212,6	244,0	244,0
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole*— Programmes complémentaires de protection du revenu	214,5	75,7	0,0	156,7	156,7
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Régime d'assurance-revenu brut	0,2	0,1	-	0,1	0,1
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Programme pour le secteur des productions végétales		(109,0)	-	-	-
(L) Paiements relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole* — Programme d'innovation agroalimentaire	-	14,0	-	-	-
Contributions au Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) en vertu de la *Loi sur la protection du revenu agricole*	-	-	600,0	590,1	422,9
Contributions dans le cadre du Programme d'aide à la relance économique (tempête de verglas de 1998)	0,1	4,7	9,0	7,9	7,9
Contributions dans le cadre du Programme de bourses d'étude d'Agriculture et Agroalimentaire Canada	-	0,4	-	0,2	0,2
Paiements par le gouverneur en conseil au profit des producteurs de denrées agricoles sous le régime de la *Loi sur la protection du revenu agricole*	142,4	119,7	76,6	97,8	91,8

Paiements de transfert suite...	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	1999-2000 Dépenses prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Dépenses réelles
Contributions au Programme national d'aide à l'adaptation à l'analyse des risques et à la maîtrise des points critiques (HACCP)	4,2	4,9	1,5	0,8	0,8
Contributions dans le cadre du Programme canadien d'agro-infrastructure	-	33,8	36,1	22,1	22,1
Contributions dans le cadre du Programme canadien de la gestion d'entreprises agricoles	9,6	12,7	1,0	0,4	0,4
Contributions dans le cadre du Programme de planification d'initiatives agricoles	1,3	2,7	-	0,0	0,0
Contributions pour faciliter l'adaptation et le développement rural à l'intérieur du secteur agricole et agroalimentaire	2,3	3,3	10,4	10,3	10,3
Contributions dans le cadre du Programme d'aide à l'industrie agroalimentaire	-	0,0	-	0,5	0,5
Contributions dans le cadre du Programme de lutte antiparasitaire dans le secteur agricole et agroalimentaire	0,2	0,4	-	0,0	0,0
Allocation d'assistance unique à la Saskatchewan et au Manitoba	-	-	-	240,0	240,0
Contributions à l'usine pilote d'extraction de protéines, d'huile et d'amidon (POS)	-	-	-	0,3	0,3
Contribution aux organismes qui s'occupent de recherche et de développement agricoles	0,1	0,1	-	0,1	0,1
Contribution aux termes de l'Initiative du Partenariat rural canadien	0,5	1,7	-	0,1	0,1
Contributions au Programme 4-H et au Programme canadien de sécurité agricole	1,5	1,5	-	-	-
Entente d'association Canada-Manitoba sur les infrastructures hydrauliques municipales pour la diversification de l'économie rurale	1,6	0,3	-	-	-
Contributions à l'initiative de création d'emplois et de relance économique dans la vallée de la rivière Rouge	0,9	0,0	-	-	-
	788,8	639,3	1 169,8	1 589,2	1 416,0
Saine gestion du Ministère					
Contributions au Conseil canadien de la sécurité pour appuyer la Semaine nationale de la sécurité à la ferme	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Contributions dans le cadre du Programme d'aide à l'industrie agroalimentaire	0,4	0,3	-	0,4	0,4
	0,4	0,3	0,0	0,4	0,4
TOTAL DES CONTRIBUTIONS	**906,7**	**717,4**	**1 266,1**	**1 659,7**	**1 486,5**
TOTAL DES PAIEMENTS DE TRANSFERT	968,7	789,3	1 268,9	1 692,5	1 518,8

TABLEAU FINANCIER 8. Projets d'immobilisations

Projets d'immobilisations par secteur d'activité (en millions de dollars)*

SECTEUR D'ACTIVITÉ	Coût total estimatif courant**	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	1999-2000 Dépenses prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Dépenses réelles
Innovations pour un avenir durable						
Regroupement des opérations agricoles, Charlottetown (Î.-P.-É.)	*8,4*	0,1	0,1	0,7	0,7	0,5
Réaménagement d'un établissement, Fredericton (N.-B.)	*17,0*	0,1	0,7	1,1	1,1	0,9
Construction d'une nouvelle installation de recherches porcines, Lennoxville (Qué.)***	*6,3*	0,4	5,1	0,0	0,0	0,1
Construction d'une nouvelle installation, Guelph (Ont.)***	*10,0*	0,5	3,5	5,4	5,4	5,8
Modernisation d'installations, London et Delhi (Ont.)***	*12,0*	1,4	7,0	2,2	2,2	1,4
Réaménagement d'un établissement, Winnipeg (Man.)	*18,6*	0,0	0,9	1,1	1,1	0,8
Regroupement et modernisation d'installations, Saskatoon (Sask.)***	*38,0*	15,3	0,2	-	-	-
Réaménagement d'un établissement existant et construction d'un nouvel établissement de recherche à usages multiples, Lethbridge (Alb.)	*34,6*	0,1	1,4	4,1	4,1	1,6
Réaménagement d'un établissement, Agassiz (C.-B.)	*18,0*	0,7	0,8	8,2	8,2	7,0
Total	18,6	19,7	22,8	22,8	18,0	
Saine gestion du Ministère						
Système financier Saturne	*14,3*	-	-	0,5	0,5	0,6
Total	0,0	0,0	0,5	0,5	0,6	

* Tous les projets d'immobilisations approuvés dont le coût estimatif est supérieur à 5 millions de dollars figurent dans ce tableau.

** Les chiffres figurant au poste « Coût total estimatif courant » comprennent les dépenses engagées dans les exercices précédents ainsi que celles prévues au-delà de 1999-2000.

*** Projet terminé.

TABLEAU FINANCIER 9. Fonds renouvelable de la Commission canadienne des grains (en millions de dollars)

	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	1999-2000 Dépenses prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Dépenses réelles
Recettes	57,3	42,5	46,2	46,2	68,0
Dépenses	55,8	53,6	54,0	54,0	56,3
Profit ou (perte)	1,5	(11,1)	(7,8)	(7,8)	11,7
Ajouter les éléments n'exigeant pas l'utilisation du Fonds :					
Dépréciation/amortissement	1,7	1,5	1,7	1,7	1,1
Modifications du capital de fonctionnement	0,8	6,9	0,6	0,6	(10,7)
Activités d'investissement :					
Acquisitions de biens dépréciatifs	(1,9)	(0,7)	(2,0)	(2,0)	(1,6)
Excédent de trésorerie (besoin)	2,1	(3,4)	(7,5)	(7,5)	0,5
Autorisation : Excédent cumulatif (retrait)	17,1	13,7	(6,4)	(6,4)	14,2

Nota :

Une « marge de crédit » de 12 millions de dollars est le montant maximal approuvé qui peut être tiré sur le Trésor à n'importe quel moment.
Le solde de l'autorisation comprend le prélèvement de 12 millions de dollars.
Les chiffres de 1998-1999 et 1999-2000 ont été vérifiés.

TABLEAU FINANCIER 10. Fonds renouvelable de l'Agence canadienne du pari mutuel (en millions de dollars)

	Dépenses réelles 1997-1998	Dépenses réelles 1998-1999	1999-2000 Dépenses prévues	1999-2000 Autorisations totales	1999-2000 Dépenses réelles
Recettes	13,4	13,6	14,3	14,3	14,1
Dépenses	13,9	14,5	14,3	14,3	14,4
Profit ou (perte)	(0,5)	(0,9)	0,0	0,0	(0,3)
Ajouter les éléments n'exigeant pas l'utilisation du Fonds :					
Dépréciation/amortissement	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1
Modifications du capital de fonctionnement	0,1	0,4			0,1
Activités d'investissement :					
Acquisitions de biens dépréciatifs	(0,2)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)
Excédent de trésorerie (besoin)	(0,5)	(0,5)	(0,1)	(0,1)	(0,3)
Autorisation : Excédent cumulatif (retrait)	2,4	1,9	2,8	2,8	2,5

Nota :

Une « marge de crédit » de 2 millions de dollars est le montant maximal approuvé qui peut être tiré sur le Trésor à n'importe quel moment.

Cette autorisation comprend le prélèvement de 2 millions.

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

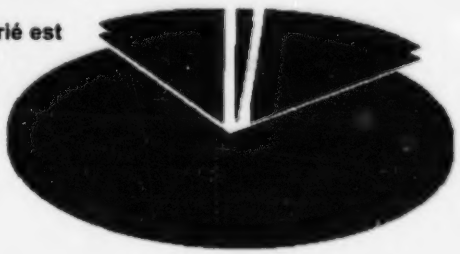
AGENCE CANADIENNE DU PARI MUTUEL

Notre engagement envers les Canadiens

L'Agence canadienne du pari mutuel (ACPM) est chargée de protéger le public parieur contre les pratiques frauduleuses tout en contribuant à assurer l'intégrité du pari mutuel, à assurer une surveillance efficace du pari mutuel avec les ressources financées à même la redevance fédérale et à aider à maintenir la viabilité de l'industrie des courses hippiques au Canada en fournissant et en faisant la promotion des programmes de surveillance qui contribuent à l'image positive des courses de chevaux.

LE SAVIEZ-VOUS?

- **Il y a 85 hippodromes au Canada.**
- **La plus grande partie de chaque dollar parié est retournée aux parieurs gagnants.**



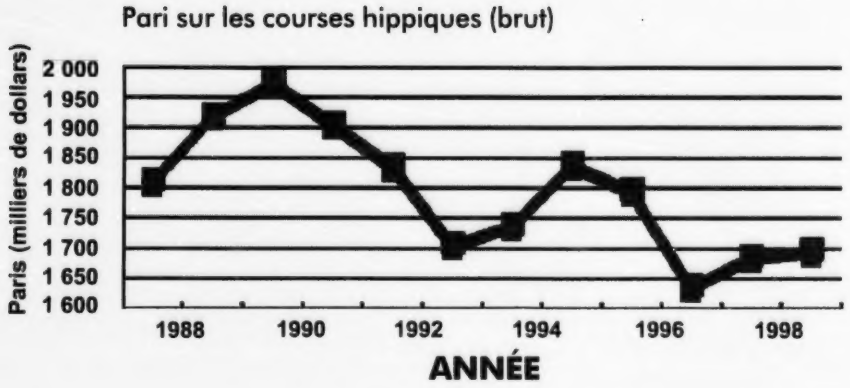
- **Parieurs gagnants (majorité)**
- **Commission des hippodromes (% varie selon la province)**
- **Taxe provinciale (% varie selon la province)**
- **Redevance fédérale (0,8 %)**

- **Les principales activités de l'ACPM sont la surveillance des paris mutuels, la recherche sur les drogues et le contrôle des drogues, le contrôle des courses vidéo et la photo arrivée.**

Contexte opérationnel

L'ACPM est un organisme de service spécial qui relève du ministre d'AAC par l'intermédiaire du sous-ministre adjoint, Direction générale des services intégrés. L'ACPM fonctionne dans un régime de recouvrement des coûts complet. Ses recettes proviennent d'une redevance exigée contre chaque dollar parié sur les courses de chevaux au Canada, ce qui signifie que le service ne coûte rien aux contribuables. La redevance est fixée actuellement à 0,8 % de tous les paris.

Les activités de l'ACPM dépendent directement des paris du grand public. Une baisse des paris se traduit par une réduction des recettes de l'Agence. Dans le passé, dans des périodes de récession économique, la tendance était à la baisse dans les activités de pari. Une autre baisse du dollar canadien pourrait inciter des éleveurs à faire courir leurs meilleurs chevaux canadiens aux États-Unis. Les nouvelles formes de pari (c.-à-d. les casinos et les loteries-vidéos) constituent une autre pression sur l'Agence, d'où une baisse des montants bruts des paris sur les courses de chevaux (voir la figure 1).



La mondialisation des courses par le truchement de transmissions par satellite (c.-à-d. Internet, chaîne de télévision spécialisée) et les paris transfrontaliers ont obligé l'Agence à penser à proposer une modification au Code criminel du Canada pour permettre d'offrir un service de pari complet à domicile. De plus, de concert avec le secteur, l'Agence examine d'autres facettes des paris sur l'Internet. Ces mesures sont nécessaires si le Canada veut rester compétitif dans le marché des paris.

PARTENAIRES STRATÉGIQUES

MINISTÈRE	EXTÉRIEUR
• AAC • Ministère de la Justice du Canada • Agence canadienne d'inspection des aliments (services d'analyse) • Conseil canadien des normes	• Public parieur • Industrie des courses • Commissions provinciales des courses de chevaux • Ministères des Finances provinciaux • Entreprises de services/laboratoires

RÉGLEMENTATION

Nos stratégies

- Examiner la réglementation et proposer des modifications.
- Consulter des personnes concernées à propos des projets de modification à la réglementation.

RÉSULTAT PRÉVU POUR 1999-2000

Un cadre réglementaire par lequel l'Agence s'assurera d'appliquer les meilleures normes possibles pour la protection du public et l'intégrité du secteur sur les marchés intérieurs et étrangers, où la mondialisation et les progrès technologiques suscitent de nouvelles possibilités et de nouveaux défis.

Points saillants du rendement en 1999-2000

- L'examen de la réglementation en vigueur est terminé.
- Nous avons rédigé les projets de modification au *Règlement sur la surveillance du pari mutuel*.
- Nous avons amorcé des consultations préliminaires avec le ministère de la Justice et des partenaires des provinces et du secteur.
- Il a été question du projet de modification au Règlement dans une discussion avec l'industrie des courses de chevaux à l'atelier de travail annuel de l'ACPM et du secteur qui s'est tenu au mois d'avril 2000.

Indicateurs de rendement

- Une rétroaction recueillie lors des consultations auprès de l'industrie des courses de chevaux et des Commissions provinciales des courses de chevaux sur les projets de cadre réglementaire constitue un excellent indicateur de rendement puisqu'elle montre que l'Agence s'attaque aux grandes préoccupations de l'industrie des courses au Canada.
- L'acceptation globale des modifications réglementaires par le public parieur témoigne de l'approbation des décisions de l'ACPM.
- Les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de la Justice ont accepté d'inclure les dispositions du Code criminel concernant le jeu et le pari mutuel sur l'Internet dans le mandat approuvé au mois de décembre 1999 d'un groupe de travail officiel chargé d'étudier la question et de rendre compte aux sous-ministres à l'automne 2000, ce qui témoigne de leur appui aux modifications de la réglementation proposée par l'Agence.
- Conformité aux critères du Bureau du Conseil privé et au ministère de la Justice conformément à la rédaction des modifications réglementaires.
- Publication des modifications au *Règlement sur la surveillance du pari mutuel*, partie V - Programme de surveillance et de contrôle des drogues dans la partie II de la Gazette du Canada le 26 avril 2000.

COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

La Commission canadienne des grains (CCG) est l'organisme fédéral central du système unique de la qualité du grain au Canada. Ce système assure la livraison de grain reconnu à l'échelle internationale pour sa fiabilité, son uniformité, sa salubrité et sa qualité, ce qui rehausse la compétitivité de l'industrie céréalière canadienne.

Le mandat de la CCG, stipulé dans la *Loi sur les grains du Canada*, est de fixer et de faire respecter, au profit des producteurs de grain, des normes de qualité pour le grain canadien et de régir la manutention des grains au pays afin d'en assurer la fiabilité sur les marchés intérieur et extérieu r. Pour remplir son mandat, la CCG a identifié sept domaines clés des engagements. Les résultats atteints dans chacun de ces domaines au courant de l'exercice 1999-2000 figurent ci-dessous.

DOMAINES CLÉS DES ENGAGEMENTS	RÉSULTATS CLÉS
ÉTAT DISTINCT DE PRÉSENTATION DE RAPPORTS Officialiser l'état distinct de présentation de rapports de la CCG pour rendre des comptes au Parlement.	• Avons soumis notre première Structure de planification, de rapports et de responsabilisation (SPRR) et l'avons fait approuvée. • Avons soumis notre premier Rapport sur les plans et les priorités (RPP).
NORMES DE QUALITÉ DES GRAINS Optimaliser la valeur de notre travail lié à l'établissement et au maintien des normes de qualité et de salubrité des grains.	• On procède à la dotation en personnel pour mettre en place un système national de contrôle des inspections. • Avons lancé l'enregistrement ISO des services définis. L'enregistrement est prévu avant la fin de l'an 2000. • Avons effectué des études statistiques pour comprendre la variabilité inhérente aux facteurs de classement qui sont évalués visuellement. • Avons collaboré avec les chercheurs d'AAC pour développer de meilleures méthodes d'essai pour l'évaluation des nouvelles variétés de grains. • Avons rationalisé les normes primaires et d'exportation en vue de fournir un système normalisé unique.

DOMAINES CLÉS DES ENGAGEMENTS	RÉSULTATS CLÉS
SERVICES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ ET DE LA QUANTITÉ DES GRAINS Adapter les activités et les services de manière à suivre l'évolution des besoins des clients et des technologies.	• Avons consulté les intervenants de l'industrie pour déterminer si la centralisation des opérations d'inspection des cargaisons à l'arrivage dans les principaux ports permettrait de réaliser des économies. Il a été déterminé qu'il n'est pas possible de centraliser ces opérations en ce moment. • Avons amélioré l'efficience des services d'inspection des expéditions de sortie aux silos terminaux des villes portuaires en affectant le personnel en fonction des besoins de la clientèle. • Avons étudié la possibilité d'ouvrir des centres de services à Swift Current (Saskatchewan) et à Grande Prairie (Alberta). • Avons fait le nécessaire pour mettre en application le dosage des protéines comme élément du programme intitulé « Sous réserve de détermination du grade et des impuretés par l'inspecteur ». • Avons élaboré un mécanisme d'appel à l'égard de la teneur en protéines qui sera appliqué au blé dès sa réception aux silos terminaux.
Maintenir une concertation avec l'industrie des grains pour la prestation de services d'assurance de la qualité.	• Avons poursuivi notre collaboration avec l'industrie et la CCB pour trouver un système qui réduirait le recours à la distinction visuelle des grains (DVG) tout en préservant l'efficacité du mécanisme de ségrégation. • Avons élaboré des lignes directrices pour un système de ségrégation.
SOUTIEN DU MARCHÉ Poursuivre les activités de soutien du marché qui renforcent la réputation du Canada sur les marchés mondiaux des grains.	• Avons continué à assurer aux expéditeurs de soja un système de contrôle et de documentation de la CCG pour accroître la confiance des acheteurs dans la capacité du Canada de livrer du soja non génétiquement modifié.
Améliorer et renforcer le service à la clientèle.	• Avons collaboré avec la CCB et les entreprises de manutention des grains à améliorer les services. • Avons continué de rencontrer les directeurs des silos terminaux et de transbordement ainsi que le personnel d'exploitation afin de déterminer les changements à apporter aux procédures opérationnelles et de discuter des préoccupations à ce sujet.

DOMAINES CLÉS DES ENGAGEMENTS	RÉSULTATS CLÉS
COMMUNICATIONS Mieux sensibiliser les producteurs et l'industrie à la valeur du système canadien d'assurance de la qualité et les amener à mieux la comprendre.	• Avons continué de dispenser un mécanisme de traitement des plaintes aux producteurs, à l'industrie et aux intervenants. • Avons intensifié les efforts de relations avec les médias pour mieux faire comprendre le système d'assurance de la qualité aux producteurs et à l'industrie.
LÉGISLATION ET RÉGLEMENTATION Accroître la responsabilité de l'industrie en adaptant, avec son appui, nos activités de réglementation et en supprimant les dispositions désuètes.	• Avons cédé au gouvernement du Manitoba les pouvoirs de supervision que détenait la CCG à l'égard de la Bourse de marchandises de Winnipeg. • L'examen exhaustif de la *Loi sur les grains du Canada* n'a pas encore été entrepris. • Les modifications à la *Loi sur les grains du Canada* qui visaient à établir le Programme d'assurance pour les cultures spéciales ont été faites, mais les consultations tenues avec les producteurs ont révélé le manque d'appui à ce programme pour procéder à sa mise en oeuvre.
RECHERCHES SUR LES GRAINS ET TECHNOLOGIE Demeurer à la fine pointe de la recherche sur les grains et de la technologie de l'information.	• Avons participé au développement de méthodes d'analyse automatisée de la qualité (AAQ). • Avons suivi de près les progrès dans le domaine des organismes génétiquement modifiés afin de veiller à ce que l'on tienne compte des aspects touchant au contrôle de la qualité, à ce que nous collaborions aux projets connexes de l'industrie et à ce que nous répondions aux besoins en services de l'industrie des grains. • Sommes assurés que tous les systèmes et l'infrastructure étaient conformes aux exigences de l'an 2000 d'ici le mois d'avril 1999.

Commission canadienne des grains (CCG)

FONDS RENOUVELABLE DE LA COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS (en millions de dollars)

	Chiffres réels 1997-1998	Chiffres réels 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Autorisations totales 1999-2000	Chiffres réels 1999-2000
Recettes	57,3	42,5	46,2	46,2	68,0
Dépenses	55,8	53,6	54,0	54,0	56,3
Profit (perte)	1,5	(11,1)	(7,8)	(7,8)	11,7
Ajouter des éléments n'exigent pas l'utilisation de fonds					
Dépréciation	1,7	1,5	1,7	1,7	1,1
Changement du fonds de roulement	0,8	6,9	0,6	0,6	(10,7)
Activités d'investissement :					
Acquisition de biens amortissables	(1,9)	(0,7)	(2,0)	(2,0)	(1,6)
Excédent de trésorerie (besoins)	2,1	(3,4)	(7,5)	(7,5)	0,5
Solde d'autorisations	17,1	13,7	(6,4)	(6,4)	14,2

Remarques :

Une « marge de crédit » de 12 millions de dollars a été approuvée comme la somme maximale qui peut être tirée du Trésor en tout temps. Les chiffres de 1998-1999 et de 1999-2000 sont vérifiés.

La CCG a récemment été ajoutée à l'annexe I,1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, établissant ainsi officiellement le rapport sans liens de dépendance entre la CCG et AAC. La CCG détient maintenant un crédit distinct dans le budget des dépenses et a commencé à soumettre ses propres bulletins parlementaires.

CONSEIL NATIONAL DES PRODUITS AGRICOLES

Le Conseil national des produits agricoles (CNPA) est un organisme de portefeuille, qui relève directement du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. Il est actuellement formé de neuf membres, dont une présidente à plein temps. Il est appuyé par un personnel à plein temps de quatorze personnes.

Le Conseil a été créé en 1972 en vertu de la *Loi sur les offices des produits agricoles* (LOPA) afin de superviser les régimes nationaux de commercialisation méthodique pour les produits agricoles canadiens, à l'exception des produits laitiers et du blé. En 1993, la LOPA a été modifiée, et le Conseil a reçu le mandat de superviser la création et le fonctionnement des offices canadiens de promotion et de recherche de produits agricoles.

La principale fonction du Conseil consiste à veiller à ce que les régimes de commercialisation méthodique fonctionnent dans le meilleur intérêt de toutes les parties touchées, depuis les producteurs et les transformateurs jusqu'aux consommateurs. Il existe actuellement quatre offices canadiens établis en vertu de la Loi pour appliquer les plans de commercialisation régissant les denrées connexes. Ce sont l'Office canadien de commercialisation des oeufs (1972), l'Office canadien de commercialisation du dindon (1974), les Producteurs de poulet du Canada (1978) et l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à chair (1986).

La mission du Conseil, énoncée dans la *Loi sur les offices des produits agricoles*, consiste à :

- conseiller le ministre d'AAC sur les questions relatives à la création et au fonctionnement des offices prévus dans la Loi en vue de maintenir ou de promouvoir l'efficacité et la compétitivité du secteur agricole;
- contrôler l'activité des offices afin de s'assurer qu'elle est conforme aux objets énoncés dans la Loi;
- travailler avec les offices à améliorer l'efficacité de la commercialisation des produits agricoles offerts sur les marchés interprovincial, d'exportation et, dans le cas d'un office de promotion et de recherche, sur le marché d'importation ainsi que des activités de promotion et de recherche à leur sujet;
- consulter régulièrement les gouvernements de toutes les provinces ayant intérêt à la création ou à l'exercice des pouvoirs d'un ou de plusieurs offices dans le cadre de la Loi.

En outre, le Conseil assume la responsabilité d'appliquer la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles*. La LCPA permet de déléguer certains pouvoirs fédéraux touchant la commercialisation des produits agricoles sur les marchés interprovincial et d'exportation à des offices provinciaux de commercialisation, lorsque ces offices disposent du pouvoir de commercialiser ces produits au sein de leur propre province.

Le texte qui suit décrit les initiatives stratégiques du Conseil pour l'exercice 1999-2000. Pour plus de précisions concernant ces activités, veuillez consulter la Revue annuelle de 1999 qu'a publiée le Conseil national des produits agricoles.

La présidente,
Cynthia Currie

INITIATIVES STRATÉGIQUES POUR 1999-2000

Promouvoir la sensibilisation et la préparation à l'exportation dans les industries de la volaille et des oeufs, en plus de faciliter à long terme l'élaboration d'une stratégie de commercialisation des exportations

- Le Conseil a organisé la toute première Mission canadienne de sensibilisation à l'exportation de viande de volaille, qui s'est rendue à Shanghai, Hong Kong, Séoul, Tokyo et Osaka du 22 septembre au 8 octobre 1999.
- Forte de 15 participants, la Mission était guidée par la présidente du Conseil, Cynthia Currie, et comprenait des producteurs, des transformateurs, des surtransformateurs et des négociants.
- La Mission a complètement atteint ses deux objectifs : premièrement, évaluer le potentiel d'expansion des ventes pour les produits canadiens de viande de volaille (poulet et dindon) sur ces marchés asiatiques; deuxièmement, diffuser ses constatations au sein de l'industrie canadienne de la viande de volaille.
- La Mission a recueilli une quantité considérable d'information sur les marchés de la viande de volaille dans ces pays. Un compte rendu préparé en français et en anglais a été expédié aux membres de l'industrie, aux gouvernements provinciaux et territorial, et aux sociétés visitées en Asie. En outre, il est affiché sur le site Web du Conseil, avec une analyse détaillée du marché de chacun de ces quatre pays.
- Dans la foulée de la Mission, un groupe de travail formé de participants de l'industrie a été créé. Le groupe de travail mène de front plusieurs projets. En outre, on examine une démarche sectorielle ciblée pour les exportations.

Élaboration d'accords fédéraux-provinciaux-territoriaux révisés pour les quatre offices canadiens de la volaille et des oeufs

- Le Conseil est membre de l'Association nationale des régies agroalimentaires (ANRA), qui regroupe les régies agroalimentaires de onze (11) gouvernements provinciaux et territorial, ainsi que le CNPA. En 1998, les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture ont confié à l'ANRA le mandat de réviser et de restructurer les actuels accords fédéraux-provinciaux-territoriaux dans les secteurs de la volaille et des oeufs afin de renforcer le cadre juridique des régimes et de permettre aux offices d'être plus sensibles aux conditions changeantes du marché.
- Au cours de l'exercice 1999-2000, le Conseil a assumé le rôle de chef de file dans la coordination des efforts déployés par l'ANRA pour élaborer les nouveaux accords, de concert avec les groupes de travail établis au sein de chaque office.

Faire le suivi des questions de politique commerciale touchant l'industrie de la volaille, conseiller le ministre en la matière et faciliter les discussions au sein de l'industrie concernant l'élaboration d'une position pour l'industrie de la volaille pendant la prochaine série de négociations agricoles de l'OMC

- Tout au long de l'année, le CNPA a conseillé le ministre relativement à l'élaboration de la position de négociation que devrait adopter le Canada durant les négociations agricoles de l'OMC, dont le point culminant constituait les préparatifs pour la réunion des ministres à Seattle en novembre.
- Le Conseil est membre du comité de gestion d'Équipe Canada inc. et participe activement aux initiatives d'Équipe Canada en vue de défendre les intérêts des industries de la volaille et des oeufs.
- En mai 1999, le Conseil a organisé une réunion spéciale des intervenants des industries de la volaille et des oeufs avec James Schroeder, sous-secrétaire des services agricoles intérieurs et étrangers (Farm and Foreign Agricultural Services), au ministère de l'Agriculture des États-Unis.

Conseil national des produits agricoles (CN PA)

- En novembre 1999, le Conseil a organisé une réunion des intervenants des industries de la volaille et des oeufs pour discuter, avec les agents commerciaux du gouvernement fédéral, de la décision de l'OMC concernant les programmes d'exportation de produits laitiers canadiens.

Faciliter la résolution des différends au sein des industries de la volaille et des oeufs

- En juillet 1999, le Conseil a tenu une audience officielle pour entendre la plainte déposée par la Commission ontarienne de commercialisation des oeufs d'incubation et des poussins de poulet à griller (COCOIPPG) contre la décision prise par l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair (OCCOIPC) concernant la méthode de répartition du contingent d'importation. Le Conseil a produit un rapport et des recommandations, puis effectué auprès des parties un suivi pour s'assurer de l'application de ces recommandations. C'est ainsi que l'Office a élaboré une nouvelle méthode de répartition du contingent tarifaire dans le contexte de son régime de contingentement, cette méthode satisfaisant toutes les provinces membres.

Faciliter la mise en oeuvre de démarches nouvelles et plus efficaces de règlement des différends dans les industries de la volaille et des oeufs

- Le Conseil a assumé le rôle de chef de file pour l'examen des récents développements touchant les mécanismes non conventionnels de règlement des différends et leur application potentielle au régime de commercialisation méthodique de la volaille et des oeufs. Le Conseil a produit un document de discussion sur les mécanismes non conventionnels de résolution des différends, qui a été remis aux segments de l'industrie et aux offices canadiens. Il en est résulté que les Producteurs de poulet du Canada ont joint à leur accord fédéral-provincial révisé une annexe portant sur le règlement des différends.

Faciliter l'établissement d'un office canadien de promotion et de recherche, conformément à la partie III de la *Loi sur les offices des produits agricoles*

- En janvier 2000, l'Association canadienne des éleveurs de bovins a présenté au Conseil une proposition visant à créer un office canadien de promotion, de développement des marchés et de recherche pour les bovins de boucherie. Le Conseil a tenu des audiences sur le bien-fondé de la création d'un tel office, comme il devait le faire en vertu de la *Loi sur les offices des produits agricoles*. Les constatations et les recommandations seront présentées au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire en septembre 2000.

Faciliter les efforts de l'industrie pour entreprendre des études comparatives et en diffuser les résultats

- En février 1999, le Conseil a produit un *Guide sur les études comparatives*, en réponse à l'intérêt manifesté à cet égard par les représentants de l'industrie lors de l'Atelier sur la rentabilité, que le Conseil a organisé l'année précédente. Le document a été expédié à tous les secteurs de l'industrie afin de servir de guide aux organisations intéressées à effectuer des études comparatives axées sur les coûts.
- Le Conseil a fait des exposés en la matière aux groupes de l'industrie qui lui en ont fait la demande.
- Par suite de cette initiative, l'Office canadien de commercialisation du dindon a entrepris une étude comparative avec les transformateurs en 1999; l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet de chair a effectué sa propre étude en 1998; et les Producteurs de poulet du Canada ont inséré une étude comparative dans leur plan stratégique 2000-2003.

De concert avec AAC, élaborer une méthode plus efficace pour traiter les ordonnances de délégation de pouvoirs prises en vertu de la LC PA

- L'application de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* incombe au Conseil.
- Le Conseil a entrepris des discussions avec les agents de la Direction générale des politiques et de Justice Canada durant l'année pour examiner certaines récentes opinions juridiques qui ont eu des incidences sur l'application de la LC PA. On prévoit poursuivre les travaux pour mener à terme cette initiative.
- Le Conseil a traité trois demandes d'ordonnances de délégation nécessitant l'approbation du Cabinet et six demandes d'ordonnances et de règlements pris en vertu de la Loi.

De concert avec AAC et l'OCCOIPC, améliorer la disponibilité, la ponctualité et l'utilité des statistiques sur l'industrie de la volaille, par l'intermédiaire du Conseil

- Le travail de modification du logiciel statistique se poursuit en vue d'améliorer les données sur la volaille. Le Conseil a travaillé étroitement avec AAC et le personnel de l'Agence pour réaliser ce projet.

Mettre en oeuvre le plan de communications du CN PA pour 1999-2000

- Les objectifs stratégiques énoncés dans le plan de communications de 1999-2000 comprenaient un appui accordé en matière de communications à la Mission de sensibilisation à l'exportation de viande de volaille en Asie, ainsi que de plus nombreuses activités de rayonnement auprès des intervenants de notre industrie. D'importantes améliorations ont été apportées au site Web du Conseil pour accroître la quantité et la qualité de l'information offerte. En mars 2000, le Conseil a publié pour 1999 la deuxième revue annuelle générale de ses activités.

Élaborer une nouvelle vision stratégique pour le Conseil

- Le Conseil s'est réuni au début de février 2000 et a élaboré sa vision stratégique pour 2000-2003. Les intervenants de l'industrie ont été consultés, et le plan triennal a été diffusé aux divers secteurs de l'industrie et aux gouvernements.

Faits saillants des progrès d'AAC

1999-2000 marque la deuxième année de mise en oeuvre de notre Stratégie triennale de développement durable (SDD). Quatre-vingt-douze pour cent de nos engagements ont été tenus ou sont en cours. Mieux encore, les décideurs du Ministère et du secteur se rendent mieux compte des avantages d'envisager les aspects environnementaux, économiques et sociaux du développement durable avant d'agir. Les enjeux ne sont plus examinés isolément; nous adoptons plutôt une approche plus holistique. Par exemple, il faut de grandes quantités d'eau pour irriguer les cultures et abreuver le bétail, mais plutôt que d'insister sur les mesures de conservation de l'eau, nous examinons les pratiques agricoles dans leur ensemble. Les avantages qui accompagnent le fait d'éloigner par des clôtures le bétail des cours d'eau et des lacs vont de la création d'un habitat sain pour la faune (aspect social), à la réduction de l'érosion du sol (aspect environnemental) en passant par la purification naturelle de l'eau et la réduction des inondations (aspect économique).

AAC a entrepris un examen interne du cadre de gestion actuel afin de s'assurer de la mise en place de systèmes appropriés en vue de l'application intégrale de notre première SDD. Les observations découlant de l'examen interne seront appliquées au cours de l'élaboration et de la mise en oeuvre de notre deuxième SDD. L'intégration des secteurs d'activité et des quatre orientations stratégiques simplifie le processus de présentation de rapports et de suivi concernant les engagements pris dans le cadre de la SDD. Le tableau suivant donne un aperçu des réalisations d'AAC au cours du dernier exercice en regard des engagements de sa Stratégie de développement durable. Les progrès réalisés dans le cas de chacun de nos engagements se retrouvent à l'adresse www.agr.ca/policy/environment .

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES/ PRIORITÉS	PROGRÈS À CE JOUR/MESURES CORRECTIVES
1. Améliorer la compréhension • Canaliser et améliorer les ressources d'analyse du Ministère et fournir une information appropriée et courante afin de favoriser une meilleure intégration des facteurs environnementaux dans le processus de prise de décision sectorielle et ministérielle.	En raison du succès qu'a connu la Stratégie de gestion de l'environnement pour l'industrie porcine (SGEIP), une initiative environnementale dans le secteur de l'élevage (IEE) au coût de 1,3 million de dollars a été lancée. L'IEE, élaborée avec la collaboration des organisations d'éleveurs, s'inspirera de l'expérience de la SGEIP. Cette initiative aidera les éleveurs à régler les problèmes associés à l'environnement par la recherche ainsi que par le développement, l'évaluation et le transfert technologiques et par l'instauration d'un système de certification environnementale à l'intention de l'industrie porcine. Les recherches porteront principalement sur les technologies et les pratiques prêtes à être appliquées à la ferme et qui touchent à des dossiers communs à plus d'un groupe sectoriel ou d'une région du pays.

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES/ PRIORITÉS	PROGRÈS À CE JOUR/MESURES CORRECTIVES
1. Améliorer la compréhension • Intégrer les objectifs de protection de l'environnement dans les politiques, la législation et les programmes du Ministère.	AAC a procédé à 215 examens préalables de projets dans le cadre d'évaluations environnementales justifiées par la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (LCEE). Des rapports d'étude exhaustifs ont été rédigés dans le cas de deux projets des Prairies : le projet d'aqueduc de Valley South Co-op Ltd. et le projet de gazéification de Swan Valley.
2. Favoriser la gérance de l'environnement et des ressources • Mettre au point des mécanismes qui encouragent l'adoption, par le secteur agricole et agroalimentaire, de pratiques qui favorisent les utilisations multiples et la gérance des ressources naturelles.	La majeure partie du secteur participe à la protection de l'habitat de la faune. Nature Canada, financé par le Fonds canadien d'adaptation et de développement rural d'AAC, reconnaît et récompense les gérants exemplaires du secteur agricole et sert à inculquer un sentiment de fierté face à ces réalisations. Les prix de Nature Canada, qui sont présentés publiquement aux lauréats chaque année, contribuent également à mieux sensibiliser le public aux activités de conservation et de gérance appliquées par le secteur. Nature Canada est administré par Habitat faunique Canada de concert avec la Fédération canadienne de l'agriculture.
3. Innover et trouver des solutions • Par la recherche et le développement, accroître la disponibilité, pour le secteur, de systèmes et de technologies commercialement viables qui permettent de pallier les effets, sur l'environnement, des activités agricoles menées à la ferme et à l'extérieur.	Une technique de manutention en anaérobiose du fumier, respectueuse de l'environnement, a été mise au point. Un prototype pleine grandeur a été installé dans une ferme de production. Le rendement de cette technologie dans les conditions de fonctionnement véritable sera évalué. Des essais en serre ont été réalisés pour évaluer l'efficacité d'agents de lutte biologique contre les thrips qui affectent les tomates de serre.
• Délimiter les zones qui présentent le plus de risques sur le plan de l'environnement.	La section agroclimatique des Prairies s'attache aux prévisions à longue échéance utilisables par le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire. Un système exhaustif de surveillance de la sécheresse, engageant plusieurs partenaires provinciaux et fédéraux, a été mis en place.

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES/ PRIORITÉS	PROGRÈS À CE JOUR/MESURES CORRECTIVES
4. Saisir les possibilités commerciales	
• Mieux sensibiliser le secteur aux possibilités et aux contraintes de la commercialisation et des échanges extérieurs respectueux de l'environnement et favoriser les interventions proactives.	Des recherches et des démonstrations pilotées par l'industrie, financées par le Fonds d'innovation agroalimentaire et réalisées par le Centre Canada-Saskatchewan de recherche sur la diversification de l'irrigation (CCSRDI) ont montré d'excellentes possibilités de développement et ont aidé à susciter de l'intérêt pour l'industrie des fines herbes et des épices. La production nutraceutique recèle de grandes possibilités de croissance. Deux projets ont été l'objet d'une attention considérable, en l'occurrence l'utilisation de l'argousier faux-nerprun comme culture nutraceutique et le potentiel de peupliers hybrides pour des plantations de reboisement en vue de la production de panneaux de particules orientées et de la séquestration du carbone.
• Faciliter la démonstration de la qualité environnementale de produits, de pratiques et de services assurés par le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire.	AAC a organisé un colloque regroupant 80 participants de divers ministères pour mieux les sensibiliser aux possibilités que recèlent les produits d'origine biologique au Canada.

RAPPORTS LÉGISLATIFS ANNUELS

LOI SUR LA PROTECTION DU REVENU AGRICOLE

Programme d'assurance-récolte

L'assurance-récolte est un programme à frais partagés qui stabilise le revenu agricole en réduisant au minimum les effets économiques des pertes de récolte causées par des sinistres naturels comme la sécheresse, le gel, la grêle, les inondations, le vent, le feu, les pluies diluviennes, la chaleur, la neige, les maladies imprévisibles, des infestations d'insectes et les dégâts causés par la faune. Même si l'assurance relève des provinces et que celles-ci sont chargées de l'élaboration et de la prestation du programme, le fédéral contribue de façon importante à son financement de façon à assurer aux producteurs une protection contre les risques de la production à coût abordable. Les contributions fédérales, qui ont totalisé 217 millions de dollars au cours de l'exercice financier 1999-2000, ont été versées à des programmes provinciaux d'assurance-récolte. Ces contributions sont prévues par la *Loi sur la protection du revenu agricole* (LPRA).

Ce programme volontaire est accessible aux agriculteurs de toutes les provinces pour presque toutes les cultures commerciales. Les cultures assurées et les caractéristiques du programme varient d'une province à l'autre selon leur acceptabilité agronomique et leur importance dans la province. Toutefois, tous les agriculteurs jouissent d'un niveau de production garanti de chaque culture assurée en fonction de leurs antécédents de production. Si la production baisse au-deçà du niveau garanti par suite d'un risque couvert, l'agriculteur est admissible à une indemnité. Le tableau ci-dessous indique les contributions fédérales du programme d'assurance-récolte pour 1999-2000 par province et les pertes récentes par province.

Contributions fédérales totales au programme d'assurance-récolte pour l'exercice 1999-2000 (en milliers de dollars)

	Contribution fédérale aux primes d'assurance-récolte	Contribution fédérale aux coûts d'administration provinciaux	Contributions fédérales totales
Terre-Neuve	65	53	118
Île-du-Prince-Édouard	552	206	758
Nouvelle-Écosse	158	247	405
Nouveau-Brunswick	1 329	610	1 939
Québec [1]	10 978	6 418	17 396
Ontario	18 656	7 376	26 032
Manitoba [1]	35 056	3 272	38 328
Saskatchewan	55 677	12 350	68 027
Alberta [1]	45 697	11 236	56 933
Colombie-Britannique	6 423	1 132	7 555
Total	**174 591**	**42 900**	**217 491**

[1] Les primes d'assurance-récolte et les coûts d'administration comprennent l'indemnisation pour les dégâts causés aux cultures par la sauvagine.

Source : Rapport sur les contributions fédérales de l'assurance-récolte (Pass CI-8) en date du 7 juillet 2000

Programme d'assurance-récolte par campagne agricole

	Nbre de producteurs	Superficies assurées	Couverture (en milliers de $)	Primes totales (en milliers de $)	Total des indemnités (en milliers de $)	Ratio annuel des pertes	Ratio des indemnités cumulatives aux recettes cumulatives
Terre-Neuve							
1996-1997	34	328	302	38	42	1,09	1,27
1997-1998	30	298	526	69	105	1,51	1,3
1998-1999	35	578	967	114	125	1,1	1,24
1999-2000	**44**	**615**	**1 048**	**117**	**84**	**0,72**	**1,17**
Île-du-Prince-Édouard							
1996-1997	146	25 518	21 016	2 039	1 948	0,96	0,9
1997-1998	151	26 920	23 970	2 172	823	0,38	0,87
1998-1999	175	37 797	25 099	1 486	1 707	1,15	0,87
1999-2000	**191**	**45 627**	**35 853**	**2 188**	**2 700**	**1,23**	**0,89**
Nouvelle-Écosse							
1996-1997	520	25 391	11 185	580	464	0,8	0,7
1997-1998	513	25 356	11 810	585	766	1,31	0,72
1998-1999	515	27 092	13 599	647	934	1,44	0,74
1999-2000	**483**	**25 211**	**12 144**	**640**	**795**	**1,24**	**0,76**
Nouveau-Brunswick							
1996-1997	246	34 059	26 618	4 225	3 398	0,8	1,26
1997-1998	205	31 770	23 862	3 591	1 467	0,41	1,21
1998-1999	407	87 501	36 807	3 533	982	0,28	1,15
1999-2000	**402**	**89 648**	**38 359**	**3 185**	**1 273**	**0,40**	**1,11**
Québec							
1996-1997	11 906	1 993 924	508 601	37 523	26 738	0,71	0,92
1997-1998	12 019	2 707 387	523 343	39 627	42 756	1,08	0,92
1998-1999	12 085	2 824 327	542 582	41 732	14 891	0,36	0,88
1999-2000	**12 236**	**2 983 028**	**591 713**	**42 226**	**9 986**	**0,24**	**0,84**
Ontario							
1996-1997	18 300	3 176 820	1 155 723	64 084	78 170	1,22	0,82
1997-1998	17 411	3 294 996	1 085 885	72 806	40 743	0,56	0,8
1998-1999	17 610	3 483 499	1 110 829	80 887	34 684	0,43	0,77
1999-2000	**19 366**	**3 684 599**	**1 184 988**	**70 884**	**32 809**	**0,46**	**0,75**
Manitoba							
1996-1997	14 609	8 070 185	755 346	82 465	11 265	0,14	0,94
1997-1998	14 576	8 283 500	900 606	97 414	32 791	0,34	0,88
1998-99	13 886	8 323 373	884 096	93 650	33 964	0,36	0,83
1999-2000	**13 343**	**7 526 485**	**855 239**	**85 534**	**42 000**	**0,49**	**0,8**
Saskatchewan							
1996-1997	38 100	18 936 911	1 627 810	212 350	64 603	0,3	1,08
1997-1998	36 031	20 329 999	1 582 382	185 493	85 910	0,46	1,05
1998-1999	36 626	21 830 097	1 627 406	194 862	93 131	0,48	1,02
1999-2000	**33 528**	**20 621 715**	**1 597 512**	**180 876**	**119 502**	**0,66**	**1**
Alberta							
1996-1997	16 367	8 444 424	802 781	122 315	55 647	0,45	0,89
1997-1998	17 705	9 542 294	914 382	142 744	71 602	0,5	0,87
1998-1999	17 800	12 254 843	1 017 403	155 658	101 561	0,65	0,85
1999-2000	**17 464**	**11 759 621**	**1 055 454**	**149 695**	**68 430**	**0,46**	**0,83**
Colombie-Britannique							
1996-1997	1 245	94 270	82 916	7 702	5 200	0,68	1,01
1997-1998	1 673	250 627	146 148	7 797	17 093	2,19	1,07
1998-1999	1 953	341 466	185 642	11 424	1 715	0,15	1,01
1999-2000	**2 252**	**421 760**	**231 714**	**13 803**	**5 009**	**0,36**	**0,97**
Canada							
1996-1997	101 473	40 801 830	4 992 298	533 321	247 475	0,46	0,97
1997-1998	100 314	44 493 147	5 212 914	552 298	294 056	0,53	0,94
1998-1999	101 092	49 210 573	5 444 430	583 993	283 696	0,49	0,91
1999-2000	**99 309**	**47 158 309**	**5 604 024**	**549 148**	**282 588**	**0,51**	**0,89**

Source : **Sommaire de la participation à l'assurance-récolte - Canada (PASS/IDIS CI-3), en date du 7 juillet 2000.**
Nota : **Les chiffres sont assujettis à un examen final des états financiers provinciaux vérifiés.**

Programme fédéral de réassurance-récolte

Les dispositions de réassurance prévues par la *Loi sur la protection du revenu agricole* (LPRA) offrent aux provinces le moyen de partager avec le fédéral les lourdes pertes que peut occasionner un programme d'assurance-récolte. Les dispositions fédérales de réassurance ont été offertes aux provinces en 1965.

Fonctionnement

- Une partie des primes annuelles d'assurance-récolte d'une province est versée au compte fédéral de réassurance. Ces primes varient selon le risque de paiement pour chaque province.
- Un paiement du compte fédéral de réassurance à une province intervient lorsque les paiements d'indemnité d'assurance-récolte aux producteurs dépassent les réserves de primes accumulées de la province et une franchise de 2,5 p. 100 de la responsabilité financière à l'égard de l'assurance-récolte de la province (couverture).
- Toute indemnité restante est ensuite partagée avec les provinces au prorata de 75/25 p. 100, le compte fédéral de réassurance étant responsable de la plus grande part.
- Si les fonds du compte fédéral de réassurance sont insuffisants pour effectuer les paiements de réassurance requis, le ministre des Finances est tenu d'avancer les fonds nécessaires au compte de réassurance. Les avances de fonds en souffrance du Trésor fédéral sont remboursées à l'aide des primes de réassurance futures.

En 1999-2000 quatre provinces (Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan et Alberta) ont participé à ce programme de réassurance en collaboration avec le gouvernement fédéral. Le tableau ci-dessous montre qu'un total de 14,7 millions de dollars en primes a été perçu et qu'aucun paiement de réassurance n'a été effectué en 1999-2000 grâce à des conditions de récolte favorables. Le 31 mars 2000, le compte de réassurance fédéral affichait un excédent de 41 millions de dollars.

Caisse de réassurance-récolte par exercice financier (en milliers de $)

	Chiffres réels 1996-1997	Chiffres réels 1997-1998	Chiffres réels 1998-1999	Chiffres réels 1998-2000
Nouvelle-Écosse [1]				
Solde d'ouverture	730	752	752	752
Recettes	22	-	-	-
Dépenses	-	-	-	-
Solde de clôture	752	752	752	752
Nouveau-Brunswick				
Solde d'ouverture	-7 869	(7 239)	(4 396)	(3 124)
Recettes	630	838	507	670
Dépenses [2]	-	2 005	765	-
Solde de clôture	-7 239	-4 396	(3 124)	(2 454)
Ontario [3]				
Solde d'ouverture	9	9	9	9
Solde de clôture	9	9	9	9
Manitoba				
Solde d'ouverture	-28 560	(15 208)	(7 399)	(2 926)
Recettes	13 352	7 809	4 473	449
Dépenses	-	-	-	-
Solde de clôture	-15 208	-7 399	(2 926)	(2 477)
Saskatchewan				
Solde d'ouverture	-290 876	(258 032)	(64 493)	(45 710)
Recettes	30 725	31 539	18 783	13 611
Dépenses [2]	2 119	162 000	-	-
Solde de clôture	-258 032	(64 493)	(45 710)	(32 099)
Alberta				
Solde d'ouverture	41 587	58 060	76 499	77 222
Recettes	16 473	18 439	723	3
Dépenses	-	-	-	-
Solde de clôture	58 060	76 499	77 222	77 225
Canada				
Solde d'ouverture	-284 979	(221 658)	972	26 223
Recettes	61 202	58 625	24 486	14 733
Dépenses	2 119	164 005	765	-
Solde de clôture	-221 658	972	26 223	40 956

1. La Nouvelle-Écosse a cessé sa participation au programme à la fin de l'exercice 1996-1997 à cause de l'excédent important de sa caisse d'assurance-récolte provinciale.
2. Le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan ont utilisé leur enveloppe fédérale de protection du revenu disponible pour réduire leur déficit de réassurance : le Nouveau-Brunswick en 1997-1998 et en 1998-1999 et la Saskatchewan en 1996-1997 et en 1997-1998.
3. L'Ontario a quitté le programme au cours de l'exercice financier 1968-1969.

Compte de stabilisation du revenu net

Le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN), qui a été créé en vertu de l'article 15 de la *Loi sur la protection du revenu agricole* et de l'Entente fédérale-provinciale établissant le programme CSRN, vise à aider les producteurs participants de denrées agricoles admissibles à améliorer la stabilité de leur revenu à long terme. Le programme permet aux participants de déposer des fonds jusqu'à concurrence de plafonds préétablis dans un compte gardé dans un établissement financier participant et de recevoir des contributions de contrepartie du fédéral et des provinces. Ces fonds sont gardés au nom des participants.

Le compte fait état d'opérations relatives au Trésor et aux établissements financiers participants, de la façon suivante :

(a) les dépôts des participants donnant droit à la contribution de contrepartie, gardés dans des établissements financiers participants. Pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2000, ces dépôts portaient majoritairement sur l'année de stabilisation de 1998 (la période pour laquelle le participant a rempli une déclaration d'impôt sur le revenu de 1998). Les participants ont le droit de faire des dépôts donnant droit à la contribution de contrepartie, fondés sur leurs ventes nettes admissibles (VNA) qui sont limitées à 250 000 $ par personne. Pour l'année de stabilisation de 1998, l'entente permettait des dépôts maximums de 3 % des VNA pour la plupart des produits admissibles. Les dépôts supplémentaires des participants étaient autorisés par voie d'entente distincte entre le Canada et une province donnée;

(b) les contributions de contrepartie gouvernementales sur les dépôts des participants y donnant droit. Pour l'année de stabilisation de 1998, le fédéral et les provinces, à l'exception de l'Alberta, ont versé des contributions de contrepartie égales aux deux tiers et au tiers respectivement des dépôts des participants y donnant droit. Le fédéral a versé la pleine contribution, soit 3 %, pour l'Alberta;

(c) les dépôts des participants ne donnant pas droit à la contribution de contrepartie, gardés dans des établissements financiers participants, qui sont assujettis à un plafond annuel de 20 % des VNA (reportés jusqu'à concurrence de cinq ans);

(d) les intérêts payés par le fédéral sur les fonds conservés dans le Trésor, aux taux et conformément aux conditions déterminées par le ministre des Finances;

(e) l'intérêt payé par les établissements financiers participants sur les fonds gardés au nom des participants, aux taux établis par voie de négociation entre le participant et l'établissement financier;

(f) la majoration d'intérêt de 3 % par année, répartie entre le fédéral et les provinces (à l'exception de l'Alberta où le fédéral paie le plein pourcentage de 3 %) et calculée sur les dépôts des participants; moins,

(g) les retraits par les participants de fonds conservés dans le Trésor ou dans l'établissement financier participant (les participants ont le droit de faire des retraits annuels du compte jusqu'à concurrence du montant autorisé par le plus important de deux éléments déclencheurs, soit le déclencheur de stabilisation et celui du revenu minimum).

Les tableaux suivants montrent les dépôts et les retraits des producteurs, les contributions gouvernementales et l'intérêt versé au compte pour les années de stabilisation de 1996, 1997 et 1998. Reportez-vous aux définitions des comptes d'états financiers ci-dessus (a à g).

Compte de stabilisation du revenu net - État des actifs nets des participants au programme (dollars)

	31 mars 1998	31 mars 1999[1]	31 mars 2000 (non vérifié)
ACTIFS			
Comptant			
Comptant dans les comptes des participants (a) + (c) - (g)	1 213 755 032	1 412 844 333	1 547 771 357
Fonds 1	1 242 484 701	1 416 830 365	1 543 713 138
Fonds 2 (b),(d),(e),(f) - (g)	2 456 239 733	2 829 674 698	3 091 484 495
Comptes débiteurs	1 251 520	5 806 059	5 946 161
Participants	8 975 360	10 903 359	11 712 327
Établissements financiers - intérêt sur les comptes participants	5 576 964	10 563 026	10 743 262
Contributions gouvernementales et majoration d'intérêt	3 997 118	6 636 889	5 547 782
Fédéral			
Provinces	19 800 962	33 909 333	33 949 532
Actifs totaux	2 476 040 695	2 863 584 031	3 125 434 027
PASSIF			
Retraits des participants payables	24 327 768	31 840 306	32 699 447
Actifs nets des participants au programme	2 451 712 927	2 831 743 725	3 092 734 580

1. Les chiffres comparatifs du 31 mars 1998 ont été mis à jour pour tenir compte des rajustements provenant de la vérification du CSRN par le Bureau du vérificateur général. En outre, les chiffres comparatifs ont été reclassés pour se conformer à la présentation adoptée pour l'année terminée le 31 mars 1999 (année de stabilisation 1997).

Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) — État des variations des actifs nets des participants au programme (dollars)

	Année(s) de stabilisation (note 2)		
	1996	1997[1]	1998 (non vérifié)
Dépôts des participants			
Donnant droit à la contribution de contrepartie (a)	313 153 992	353 150 538	352 669 168
Ne donnant pas droit à la contribution de contrepartie (c)	27 962 085	14 775 232	15 671 134
Autre	66 674	35 666	1 709 240
	341 182 751	367 961 436	370 049 542
Contributions de contrepartie gouvernementales (b)			
De base :			
Fédérales	202 477 369	227 713 389	225 255 202
Provinciales	74 001 655	84 088 716	83 919 584
Bonifiées :			
Fédérales	18 248 399	18 476 868	19 645 043
Provinciales	18 426 569	20 244 466	22 078 663
	313 153 992	350 523 439	350 898 492

État des actifs nets des participants au programme (dollars), suite

	Année(s) de stabilisation (note 2)		
	1996	**1997[1]**	**1998 (non vérifié)**
Autres contributions gouvernementales (b)			
Fédérales	40 038	50 719	76 850 843
Provinciales	40 038	43 525	17 740 505
	80 076	94 244	94 591 348
Intérêt			
Intérêt ordinaire			
Trésor **(d)**	35 670 045	56 714 829	62 878 932
Établissements financiers **(e)**	38 905 311	55 233 997	57 990 684
Majoration d'intérêt **(f)**			
Fédérale	18 257 486	22 126 298	24 427 399
Provinciale	12 116 731	14 738 494	16 472 693
	104 949 573	148 813 618	161 769 708
Augmentation des actifs nets	759 366 392	867 392 737	977 309 090
Retraits des participants (g)			
Fonds 1	92 663 631	161 743 023	238 512 157
Fonds 2	157 011 980	317 425 246	469 366 669
	249 675 611	479 168 269	707 878 826
Part des coûts d'administration **(g)**	8 251 583	8 193 670	8 439 409
Baisse des actifs nets	257 927 194	487 361 939	716 318 235
Variation des actifs nets pour l'année de stabilisation	501 439 198	380 030 798	260 990 855
Actifs nets — Début de l'année de stabilisation	1 950 273 729	24 517 129 272	831 743 725
Actifs nets — Fin de l'année de stabilisation	2 451 712 927	2 831 743 725	3 092 734 580

1. Les chiffres comparatifs de 1997 ont été mis à jour pour tenir compte des rajustements provenant de la vérification du CSRN par le Bureau du vérificateur général. En outre, les chiffres comparatifs ont été reclassés pour se conformer à la présentation adoptée pour l'année terminée le 31 mars 2000 (année de stabilisation 1998).
2. La période pour laquelle le participant remplit une déclaration d'impôt sur le revenu.

Programmes complémentaires particuliers par province

Les programmes complémentaires sont issus des accords fédéraux et provinciaux portant sur le besoin d'amener les agriculteurs à assurer de plus en plus leur bien-être économique en assumant les conséquences de leurs risques au lieu de dépendre sur le secours du gouvernement. Les programmes complémentaires particuliers par province s'inscrivent dans quatre grandes catégories :

1. Programmes de développement et de recherche de l'industrie - programmes visant à améliorer la compétitivité et la stabilité à long terme du secteur par le biais de la recherche, du développement, de la formation et de la promotion, etc.

Province	Titre du programme	1998-1999 Financement fédéral (en milliers de $)	1999-2000 Financement fédéral (en milliers de $)
Colombie-Britannique	Fonds d'investissement en agriculture (développement)	7 267	-
	Développement de l'agriculture de la rivière de la Paix	142	313
Alberta	Fonds de développement	2 155	3 323
Manitoba	Recherche et développement	50	1 154
Ontario	Programmes de développement	3 000	3 000
Nouvelle-Écosse	Fonds de développement de la pomiculture	69	143
	Technologie 2000	494	405
	Recherche et développement pour le grain et le fourrage	-	73
	Promotion et sensibilisation	81	13
Terre-Neuve	Innovations agroalimentaires	1 749	1 173

2. **Programmes d'exploitation agricole (sinistre)** — programmes en cas de sinistres ne relevant pas de la CSRN basés sur les profits bruts des unités agricoles individuelles.

Province	Titre du programme	1998-1999 Financement fédéral (milliers de $)	1999-2000 Financement fédéral (milliers de $)
Alberta	Programme de soutien du revenu en cas de calamité	-	12 000
Île-du-Prince-Édouard	Programme d'assurance en cas de désastre agricole	815	-

3. Programmes de passage à l'agro-global - programmes créés en vue d'aider le secteur à passer sans problèmes au système de protection du revenu agro-global.

Province	Titre du programme	1998-1999 Financement fédéral (en milliers de $)	1999-2000 Financement fédéral (en milliers de $)
Ontario	Programme de revenu du marché	10 000	-

4. Autres

Province	Titre du programme	1998-1999 Financement fédéral (en milliers de $)	1999-2000 Financement fédéral (en milliers de $)
Ontario	Programme de revenu du marché	10 000	-
Saskatchewan	Programme d'indemnisation des dommages causés aux récoltes par le gros gibier	5 870	-
	Introduction de nouvelles cultures	15 000	-
	Fonds de prévention des dommages causés par la sauvagine	12 000	-
	Indemnité de non-ensemencement		5 657
Manitoba	Indemnisation pour les dommages causés aux récoltes par la faune	130	292
	Indemnité de la prédation du bétail	87	83
Québec	Contribution fédérale au revenu agricole		
	Assurance de la stabilisation (ASRA)	14 926	20 069
	Contribution fédérale supplémentaire à ASRA	26 932	14 790
Nouveau-Brunswick	Programme de refinancement de la dette du Nouveau-Brunswick	-	68

Nota : Le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) s'est terminé en 1995-1996. En 1999-2000, les coûts de cessation s'élèvent à 99 115 $ contre 139 981 $ en 1998-1999.

Plan tripartite national de stabilisation

Le Plan tripartite national de stabilisation (PTNS) pour les betteraves sucrières au Manitoba était le dernier plan (PTNS) de marchandises en vigueur et a été résilié à la fin de la campagne agricole de 1996-1997. Les calculs finaux du programme ont été terminés en 1998-1999 à la suite de l'écoulement des récoltes de 1996-1997. Le programme a donné un excédent qui a été distribué proportionnellement parmi les producteurs, les provinces participantes et le gouvernement fédéral. Ce fut la dernière récolte de betteraves sucrières au Manitoba après la fermeture de la raffinerie de sucre de Winnipeg.

Soldes des comptes des plans tripartites nationaux de stabilisation (comptes actifs seulement) pour l'exercice clos le 31 mars 2000 (en milliers de dollars)

	Betteraves sucrières II
Solde d'exploitation initial	**7 827**
Plus :	
Primes des producteurs	-
Contributions provinciales	3 682
Contributions fédérales	633
Intérêts créditeurs	74
Recouvrement des paiements de stabilisation en trop	-
Recettes totales	**74**
Moins :	
Répartition de l'excédent	7 901
Intérêts débiteurs	-
Dépenses totales	**7 901**
Solde de clôture	**7 827**

Rapport annuel pour la campagne agricole 1999-2000

La *Loi sur les programmes de commercialisation agricole* (LPCA) a reçu la sanction royale le 25 avril 1997. La Loi, divisée en trois parties, fusionne quatre lois, soit la *Loi sur le paiement anticipé des récoltes* (LPAR), la *Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies* (LPAGP), la *Loi sur la vente coopérative des produits agricoles* (LVCPA) et la *Loi sur l'Office des produits agricoles*. Elle contient en outre les dispositions d'exonération d'intérêt sur les avances au comptant qui étaient autrefois consenties dans le cadre du Programme d'accroissement des liquidités. La campagne agricole de 1999 marque la deuxième année de fonctionnement des programmes dans le cadre de la nouvelle loi.

Programme de paiements anticipés

En vertu du Programme de paiements anticipés (P PA), le gouvernement garantit le remboursement des avances consenties par les organismes de producteurs à leurs membres pour accroître leurs liquidités au moment de la récolte ou après. Chaque producteur peut ainsi obtenir jusqu'à 250 000 $, montant pour lequel le gouvernement paie les intérêts sur la première tranche de 50 000 $ avancée à chacun des producteurs. Les avances, fondées sur la garantie que constitue la récolte entreposée par les producteurs, sont remboursées au moment de la vente de la récolte. Dans le cas où le producteur ne rembourse pas l'avance consentie, le gouvernement indemnise l'organisme de producteurs pour l'avance et le producteur se trouve endetté à l'égard de la Couronne pour le montant du paiement.

Les avances ont pour but d'améliorer les possibilités de commercialisation des producteurs. Elles leur permettent de vendre leurs récoltes plus tard au cours de la saison, au moment où la situation du marché peut entraîner de meilleurs prix. Comme les récoltes sont commercialisées tout au long de l'année, le programme encourage une commercialisation plus ordonnée.

Pour la campagne 1999-2000, le Ministère a conclu cinquante-et-un (51) accords avec des organismes de producteurs à travers le Canada, notamment la Commission canadienne du blé. Ces organismes ont consenti des avances à environ 45 714 producteurs pour une valeur de 844,5 millions de dollars, ce qui correspond à une augmentation de 37,5 millions de dollars sur la campagne agricole 1998-1999. Au cours de l'exercice 1999-2000, le Ministère a payé 14,8 millions de dollars d'intérêts liés à ces accords. Comme ces accords couvrent la totalité de la période de commercialisation de la récolte 1999 et qu'ils sont en vigueur jusqu'à l'automne 2000, les organismes pourront présenter des réclamations basées sur la garantie du gouvernement qu'après cette période.

Campagne	Nombre d'organismes	Avances à la Commission canadienne du blé (en millions de dollars)	Avances à d'autres organismes que la CCB (en millions de dollars)	Total des avances consenties	Paiements de sommes dues (en millions de dollars)	Total des coûts d'intérêt (en millions de dollars)
1995-1996	*50*	*542*	*212*	*754*	*6,9*	*18,3*
1996-1997	*47*	*875*	*272*	*1 147*	*26,6*	*16,3*
1997-1998	*45*	*533*	*237*	*770*	*6,4*	*12,3*
1998-1999	*45*	*468*	*339*	*807*	*4,5*	*20,2*
1999-2000	*51*	*514*	*330*	*844*	*N/D*	*14,8*

Nota :

1) Les données fournies pour les campagnes 1997 et 1998 concernent le PPA dans le cadre de la LPCA. Les données historiques pour les campagnes 1992 à 1996 inclusivement sont celles de l'ancienne LPAR et de l'ancienne LPAGP.
2) Les données fournies sont fondées sur la campagne agricole qui s'étend à peu près du 31 juillet au 1er août et, par conséquent, ne coïncide pas avec l'exercice financier du gouvernement. Par conséquent, les montants fournis pour les coûts d'intérêt ne sont pas les mêmes que dans les Comptes publics qui sont fournis pour un exercice financier.
3) Représente le total des coûts d'intérêt au 17 juillet dernier pour la campagne 1999-2000. La campagne agricole se termine à l'automne.

Programme de mise en commun des prix

La nouvelle loi incorpore les dispositions de la *Loi sur la vente coopérative des produits agricoles* (LVCPA) au Programme de mise en commun des prix (PMCP). Le programme vise à faciliter la commercialisation des produits agricoles admissibles sous un régime coopératif. Dans le cadre du PMC P, comme c'était le cas pour l'ancienne LVCPA, le gouvernement garantit un prix de gros minimal moyen pour les produits agricoles vendus par une agence de commercialisation. L'accord de garantie des prix conclu par les agences de commercialisation protège les cultivateurs contre les baisses imprévues des prix du marché pour leurs produits et couvre le paiement initial versé aux producteurs plus les coûts assumés par les agences pour commercialiser le produit, jusqu'à un plafond établi. La garantie de prix aide les agences à obtenir le financement qui leur permettra de verser le paiement initial et de financer leurs activités de commercialisation tandis que les institutions financières considèrent que la garantie du gouvernement cautionne le prêt. Les agences de commercialisation versent le paiement initial au producteur au moment de la livraison du produit agricole. La garantie de prêt est fondée sur le prix de gros moyen prévu pour une campagne agricole donnée. Si le prix de gros moyen obtenu par les agences de commercialisation était inférieur au prix garanti, le gouvernement rembourserait la différence à l'agence en puisant dans le Tréso r.

Pour la campagne 1999-2000, plus de 197 millions de dollars de garanties des prix ont été accordées, en vertu de la LCPA, à six agences de commercialisation du Canada, ce qui a profité à près de 21 439 producteurs. Aucune indemnité n'est prévue pour cette campagne. Toutefois, on pourrait recevoir des demandes d'indemnisation plus tard, puisque les agences de commercialisation ne peuvent présenter de réclamations basées sur la garantie du gouvernement qu'après la vente de la totalité des produits agricoles. Durant l'année financière 1999-2000, un paiement de 405 000 $ a été effectué en vertu de l'ancienne LVCPA relativement à une entente conclue avec la Eastern Ontario Vegetable Growers' Co-operative Inc. pour la campagne agricole 1991-1992.

Sommaire rétrospectif des ententes conclues en vertu du PMCP et de la LVCPA

Campagne	Nombre d'agences de commercialisation	Nombre de producteurs	Garanties totales (en milliers de dollars)	Paiements de sommes dues (en milliers de dollars)
1995-1996	8	21 900	298 738	
1996-1997	4	21 222	183 979	17 285*
1997-1998	5	21 050	160 520	
1998-1999	5	20 650	191 494	
1999-2000	6	21 439	197 358	
Total			**1 032 089**	**17 285**

* Ontario Wheat Producers Marketing Board $17 285 421 (1996-1997)

Nota : Les données fournies pour les campagnes agricoles 1997, 1998 et 1999 concernent le PMCP assujetti à la LCPA. Les données historiques fournies pour les campagnes agricoles 1995 et 1996 inclusivement concernent les ententes conclues en vertu de l'ancienne LVCPA.

RAPPORT ANNUEL DE LA LPAACFC

La *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative* (LPAACFC) appuie les agriculteurs et leurs coopératives de commercialisation en leur facilitant l'accès à un financement à moyen terme avec des modalités raisonnables en vue d'améliorer leurs actifs agricoles, renforcer leur production et améliorer leur stabilité financière. En vertu de cette Loi, le ministre d'Agriculture et Agroalimentaire Canada offre une garantie de prêt à des établissements de crédit désignés et est tenu de rembourser 95 % d'une perte subie par l'établissement de crédit. Ces prêts sont établis jusqu'à 80 % de la valeur estimée courante du bien ou du coût d'achat du bien, selon le moindre des deux montants. Les agriculteurs et leurs coopératives de commercialisation doivent présenter leurs demandes de prêt directement auprès d'un établissement de crédit.

Le nouveau règlement de la LPAACFC est entré en vigueur le 31 mai 1999. Les principaux changements sont les suivants: 1) le taux d'intérêt pour les prêts à taux fixe est maintenant calculé d'après une formule fondée sur le taux d'intérêt s'appliquant aux prêts hypothécaires résidentiels (elle était auparavant fondée sur le taux préférentiel); 2) une augmentation des frais d'enregistrement payés par l'emprunteur, lesquels passent de 0,50 % du montant du prêt à 0,85 %.

Le tableau ci-dessous présente des statistiques sur le fonctionnement du programme depuis 1995. Au cours des cinq dernières années, la LPAACFC a versé plus de 1,8 milliard de dollars en garanties de prêts au secteur agricole. Durant cette même période, les recettes ont dépassé les versements d'environ 3,3 millions de dollars.

Pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2000, on a consenti 7 628 prêts pour un total d'environ 216 millions de dollars, tandis qu'en 1998-1999 on avait consenti 8 641 prêts pour un total de 259 millions de dollars. Il s'agit d'une diminution de 17 % par rapport à l'année précédente.

Depuis 1988, on a versé et enregistré une somme de 3,4 milliards de dollars en prêts dans le cadre de la LPAACFC. On estime à un milliard de dollars le montant des prêts courants et les demandes d'indemnisation versées par le gouvernement correspondent à environ 1 % des prêts émis. Le recouvrement de ces demandes au cours de cette période représente 0,42 % du montant des prêts garantis, ce qui équivaut à 0,54 % du montant net des demandes d'indemnisation versées. La responsabilité éventuelle du gouvernement concernant les prêts courants est de 413 millions de dollars.

***Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative* — Statistiques générales (en milliers de dollars)**

	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Nombre de nouveaux prêts enregistrés	14 806	16 250	15 946	8 641	7 628
Valeur des nouveaux prêts enregistrés	371 922	488 759	516 885	259 174	215 998
Demandes d'indemnisation versées	1 537	1 664	691	2 258	881
Frais d'enregistrement des prêts	1 860	2 443	2 599	1 296	1 630
Recouvrement des demandes versées	1 149	1 199	791	709	308
Frais administratifs	567	567	567	1 000	1 000
Profits nets	905	1 411	2 132	(1 253)	57

Nota : Les demandes d'indemnisation versées au cours d'un exercice financier ne sont pas nécessairement reliées aux prêts émis au cours de cet exercice et peuvent comprendre des demandes d'indemnisation versées pour des prêts émis en vertu de la *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles* (LPAA).

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

Agriculture et Agroalimentaire Canada
Renseignements généraux
930, avenue Carling
Ottawa (Ontario) K1A 0C5
(613) 759-1000

Nota : *À moins d'indication contraire, l'adresse du Ministère est le 930, avenue Carling.*

Réseau World Wide Web :
http://www.agr.ca
Telnet : www.agr.ca (login : guest)

Système d'affichage électronique :
Canada : 1-800-234-4410
Ottawa : (613) 759-1100

Voix ou télécopieur-sur-demande :
Canada : 1-800-346-2222
Ottawa : (613) 759-6650

SOUS-MINISTRE ET SOUS-MINISTRE DÉLÉGUÉE

Samy Watson
Sous-ministre
(613) 759-1034
watsons@em.agr.ca

Diane Vincent
Sous-ministre déléguée
(613) 759-1091
vincentdi@em.agr.ca

PERSONNES-RESSOURCES DES DIRECTIONS GÉNÉRALES

Mark Corey
Sous-ministre adjoint
Direction générale des services à l'industrie et aux marchés
(613) 759-7561
coreym@em.agr.ca

Yaprak Baltacioglu
Sous-ministre adjointe
Direction générale des politiques stratégiques
(613) 759-7349
baltaciogluy@em.agr.ca

Douglas Hedley
Sous-ministre adjoint par intérim
Direction générale des programmes financiers pour l'agriculture
(613) 759-7243
hedleyd@em.agr.ca

George Shaw
Directeur général
Direction générale des communications
(613) 759-7964
shawg@em.agr.ca

Sharon McKay
Directrice générale
Direction générale des ressources humaines
(613) 759-1196
mckays@em.agr.ca

Dr Brian Morrissey
Sous-ministre adjoint
Direction générale de la recherche
(613) 759-7794
morrisseyb@em.agr.ca

Andrew Graham
Sous-ministre adjoint
Direction générale des services intégrés
(613) 759-6811
grahaman@em.agr.ca

Judith Moses
Sous-ministre adjointe
Secrétariat rural et Secrétariat aux coopératives
(613) 759-1091
mosesj@em.agr.ca

Elizabeth Massey
Directrice exécutive
Agence canadienne du pari mutuel
Phase 2
6, promenade Antares, pièce 12
Nepean (Ontario) K2E 8A9
(613) 946-1700
emassey@em.agr.ca

Elaine Lawson
Directrice générale
Direction générale de l'examen des programmes
(613) 759-6470
lawsone@em.agr.ca

Bernie Sonntag
Directeur général
Administration du rétablissement agricole des Prairies
Tour CIBC
1800, rue Hamilton, pièce 603
Regina (Saskatchewan) S4P 4L2
(306) 780-5081
pf10354@em.agr.ca

Lynden Johnson
Directeur exécutif
Secrétariat rural
(613) 759-7133
johnsly@em.agr.ca

Lynden Hillier
Directeur exécutif
Secrétariat aux coopératives
(613) 759-7195
hilliel@em.agr.ca

PERSONNES-RESSOURCES DES SECTEURS D'ACTIVITÉ

Mark Corey
Responsable
Croissance des marchés
(613) 759-7561
coreym@em.agr.ca

Andrew Graham
Responsable
Saine gestion du Ministère
(613) 759-6811
grahaman@em.agr.ca

Bernie Sonntag
Responsable
Innovations pour un avenir durable
Tour CIBC
1800, rue Hamilton, pièce 603
Regina (Saskatchewan) S4P 4L2
(306) 780-5081
pf10354@em.agr.ca

Douglas Hedley/Yaprak Baltacioglu
Responsables
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales
(613) 759-7243/(613) 759-7349
hedleyd@em.agr.ca/baltaciogluy@em.agr.ca

PERSONNES-RESSOURCES DU PORTEFEUILLE

Barry W. Senft
Commissaire en chef
Commission canadienne des grains
303, rue Main, pièce 600
Winnipeg (Manitoba) R3C 3G8
(204) 983-2735
bsenft@cgc.ca
Site Web : www.cgc.ca

Cynthia Currie
Présidente
Conseil national des produits agricoles
344, rue Slater
10e étage
Ottawa (Ontario) K1R 7Y3
(613) 995-2299
curriec@em.agr.ca

Ron Doering
Président
Agence canadienne d'inspection des aliments
59, promenade Camelot
Nepean (Ontario) K1A 0Y9
(613) 225-2342
rdoering@em.agr.ca
Site Web : www.cfia-acia.agr.ca

Guy Jacob
Président
Commission canadienne du lait
1525, avenue Carling, pièce 300
Ottawa (Ontario) K1A 0Z2
(613) 792-2060
gjacob@em.agr.ca
Site Web : www.cdc.ca

John J. Ryan
Président et PDG
Société du crédit agricole
C.P. 4320
1800, rue Hamilton
Regina (Saskatchewan) S4P 4L3
(306) 780-8100
jryan@sk.sympatico.ca

SONDAGE AUPRÈS DES LECTEURS

1 **Nous espérons que vous avez apprécié le Rapport sur le rendement du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour 1999-2000. Votre rétroaction est importante pour nous! Veuillez remplir ce court sondage et nous faire part de votre opinion.**

Veuillez cocher la case qui vous décrit le mieux :

- ☐ Député fédéral
- ☐ Membre du Sénat du Canada
- ☐ Député provincial
- ☐ Pourvoyeur de services au secteur agricole (comptable, avocat, consultant)
- ☐ Producteur primaire
- ☐ Exploitant d'agro-entreprise
- ☐ Association agricole
- ☐ Universitaire/enseignant
- ☐ Bibliothécaire
- ☐ Grand public
- ☐ Autre (veuillez préciser) _____

2 **À l'aide de l'échelle ci-dessous, veuillez évaluer à quel point le Rapport sur le rendement du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour 1999-2000 communique clairement ce qui suit :**

TRÈS CLAIR	CLAIR	PEU CLAIR	PAS CLAIR DU TOUT
1	2	3	4

____ mandat d'AAC

____ réalisations d'AAC selon le secteur d'activité

____ information financière

____rapports annuels et information supplémentaire

3 **Au moyen de l'échelle ci-dessous, veuillez évaluer les éléments suivants du document :**

EXCELLENT	TRÈS BON	MOYEN	INFÉRIEUR À LA MOYENNE	MÉDIOCRE
1	2	3	4	5

____ Le contenu était-il utile?

____ Le rapport était-il facile à lire?

____ Les représentations graphiques étaient-elles utiles?

4 **N'hésitez pas à nous faire part de toute observation additionnelle à propos du rapport.**

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Veuillez envoyer votre sondage rempli ou vos observations :

Par courrier :
Direction de la planification stratégique
Direction générale des services intégrés
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Édifice Sir-John-Carling, 8109C
Ottawa (Ontario) K1A 0C5

Par télécopieur :
(613) 759-6728

Par courriel :
haddockb@em.agr.ca
mcewenc@em.agr.ca

Nous vous remercions de votre coopération!

SONDAGE AUPRÈS DES LECTEURS